



UCA

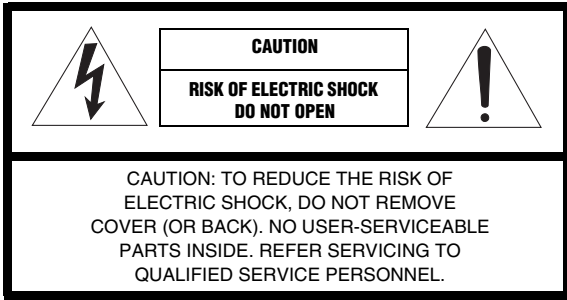
# RDX-E700

*DVD RECEIVER  
AMPLI-TUNER DVD*

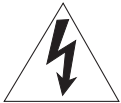


OWNER'S MANUAL  
MODE D'EMPLOI

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



## • Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert you to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

- 1 Read Instructions – All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
- 2 Retain Instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- 3 Heed Warnings – All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
- 4 Follow Instructions – All operating and use instructions should be followed.
- 5 Cleaning – Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
- 6 Attachments – Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.
- 7 Water and Moisture – Do not use this product near water – for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the like.
- 8 Accessories – Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer’s instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.
- 9 A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.

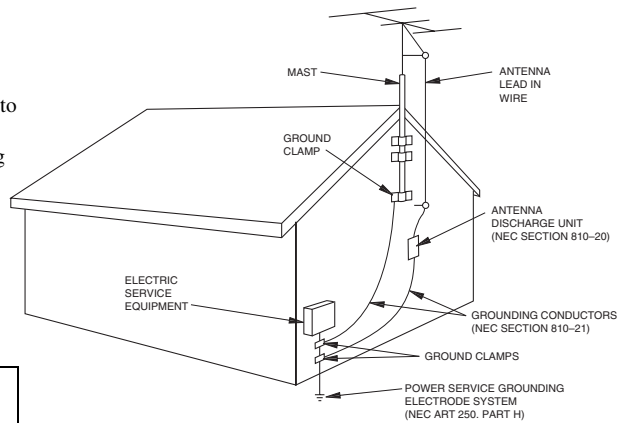


- 10 Ventilation – Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer’s instructions have been adhered to.
- 11 Power Sources – This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.
- 12 Grounding or Polarization – This product may be equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
- 13 Power-Cord Protection – Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.
- 14 Lightning – For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
- 15 Power Lines – An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.
- 16 Overloading – Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
- 17 Object and Liquid Entry – Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
- 18 Servicing – Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
- 19 Damage Requiring Service – Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
  - a) When the power-supply cord or plug is damaged,
  - b) If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product,
  - c) If the product has been exposed to rain or water,

- d) If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation,
  - e) If the product has been dropped or damaged in any way, and
  - f) When the product exhibits a distinct change in performance - this indicates a need for service.
- 20 Replacement Parts** – When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
- 21 Safety Check** – Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.
- 22 Wall or Ceiling Mounting** – The unit should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
- 23 Heat** – The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

- 24 Outdoor Antenna Grounding** – If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.

EXAMPLE OF ANTENNA GROUNDING



NEC – NATIONAL ELECTRICAL CODE

**Note to CATV system installer:**

This reminder is provided to call the CATV system installer’s attention to Article 820-40 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

**FCC INFORMATION (for US customers)**

**1 IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!**

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

- 2 IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

- 3 NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class “B” digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices.

This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices.

Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit “OFF” and “ON”, please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Electronics Corp., U.S.A. 6660 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA 90620.

The above statements apply **ONLY** to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

# CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this sound system in a well ventilated, cool, dry, clean place with at least 10 cm on the top, 10 cm on the left and right, and 10 cm at the back of RDX-E700 — away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold.
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
  - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
  - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
  - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. YAMAHA will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- 13 To prevent damage by lightning, keep the power cord and outdoor antennas disconnected from a wall outlet or the unit during a lightning storm.
- 14 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified YAMAHA service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- 15 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 16 Be sure to read the “TROUBLESHOOTING” section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 17 Before moving this unit, press STANDBY/ON to set this unit in standby mode, and disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 18 Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power cable from the outlet, then leave the unit alone.
- 19 When using the unit for a long time, the unit may become warm. Turn the power off, then leave the unit alone for cooling.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

**FOR CANADIAN CUSTOMERS**  
To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot and fully insert.  
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**DANGER**  
When this unit is plugged to the wall outlet, do not place your eyes close to the opening of the disc tray and other openings to look into inside.

The laser component in this product is capable of emitting radiation exceeding the limit for Class 1.

**WARNING**  
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

**IMPORTANT**  
Please record the serial number of this unit in the space below.  
**MODEL:**  
**Serial No.:**  
The serial number is located on the rear of the unit. Retain this Owner’s Manual in a safe place for future reference.

## We Want You Listening For A Lifetime

YAMAHA and the Electronic Industries Association’s Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion – and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Since hearing damage from loud sounds is often undetectable until it is too late, YAMAHA and the Electronic Industries Association’s Consumer Electronics Group recommend you to avoid prolonged exposure from excessive volume levels.



# CONTENTS

## INTRODUCTION

<b>FEATURES</b> .....	2
About this manual.....	2
<b>SUPPLIED ACCESSORIES</b> .....	2
<b>CONTROLS AND FUNCTIONS</b> .....	3
Front panel.....	3
Display.....	4
Remote control.....	5

## PREPARATION

<b>CONNECTING SPEAKERS</b> .....	7
Connecting speakers.....	8
Connecting a subwoofer.....	8
<b>CONNECTING A TV</b> .....	9
<b>CONNECTING ANTENNAS</b> .....	10
Connecting the AM loop antenna.....	10
Connecting the FM antenna.....	10
<b>CONNECTING EXTERNAL COMPONENTS</b> .....	11
Connecting a CD recorder or MD recorder.....	11
Connecting the Power Cables.....	12
<b>INSTALLING BATTERIES IN THE REMOTE CONTROL</b> .....	13
<b>USING THE REMOTE CONTROL</b> .....	13

## BASIC OPERATION

<b>TURNING THE POWER TO ON/STANDBY</b> .....	14
<b>SELECTING AN INPUT SOURCE</b> .....	14
<b>ADJUSTING THE VOLUME LEVEL</b> .....	15
<b>MUTING THE SOUND (MUTE)</b> .....	15
<b>ADJUSTING THE CLOCK</b> .....	16
<b>SETTING THE TIMER</b> .....	16
<b>SETTING THE SLEEP TIMER</b> .....	17
<b>CHANGING THE BRIGHTNESS OF THE DISPLAY</b> .....	18
<b>CHANGING DVD SETTING ON THE TV (OSD MENU)</b> .....	19
Operating the OSD menu.....	19
OSD guide.....	20
<b>SUPPORTED DISC TYPES</b> .....	21
<b>BASIC PLAYBACK OPERATIONS</b> .....	22
<b>USEFUL PLAYBACK OPERATIONS</b> .....	23
Customizing playback order (Program Play).....	23
Playing back randomly (Random Play).....	24
Playing back repeatedly (Repeat Play).....	25
Operating disc menus (DVD menu/Video CD Playback Control).....	27
<b>SELECTING AUDIO, SUBTITLE AND ANGLE</b> .....	28
Selecting Audio and Subtitle Languages.....	28
Selecting a Viewing Angle.....	28

<b>ZOOMING IMAGES</b> .....	29
<b>USING GUI</b> .....	30
<b>ENJOYING HIGH-QUALITY VIDEO (NTSC/PROGRESSIVE SCAN)</b> .....	31
<b>ENJOYING MULTIMEDIA FILES ON DISCS</b> .....	32
<b>TUNING RADIO STATIONS</b> .....	33
Tuning radio stations automatically (Auto Tuning).....	33
Tuning radio stations manually (Manual Tuning).....	33
Selecting preset radio stations (Preset Tuning).....	34
<b>PRESETTING RADIO STATIONS</b> .....	35
Presetting radio stations automatically (Auto Preset).....	35
Presetting radio stations manually (Manual Preset).....	35
Editing the name of preset radio stations.....	36

## ADVANCED OPERATION

<b>PLAYING BACK EXTERNAL SOURCES</b> .....	37
TV playback.....	37
Other component playback.....	37
<b>RECORDING SOURCES WITH EXTERNAL COMPONENTS</b> .....	38
Recording audio sources with the DVD receiver.....	38
<b>ADJUSTING SOUNDS</b> .....	39
Adjusting Sound Settings.....	39
Night listening mode.....	40
<b>CONTROLLING EXTERNAL COMPONENTS</b> .....	41
Setting remote control codes.....	41
Available operations.....	42

## ADDITIONAL INFORMATION

<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	43
General.....	43
Remote control.....	44
Disc playback.....	45
Radio reception.....	46
<b>ADDITIONAL INFORMATION</b> .....	47
Disc Information.....	47
Handling a disc.....	48
<b>GLOSSARY</b> .....	49
Audio formats.....	49
Audio information.....	49
Video signal information.....	50
Copyright and logo marks.....	50
<b>SPECIFICATIONS</b> .....	51

INTRODUCTION

PREPARATION

BASIC OPERATION

ADVANCED OPERATION

ADDITIONAL INFORMATION

English

# FEATURES

- Plays DVDs, Video CDs, Audio CDs, MP3 CDs, WMA CDs, DivX CDs and JPEG CDs.
- Easy operation with the MULTI JOG
- Full function remote control
- On Screen Display (OSD) Menu
- DIGITAL OPTICAL OUT jack

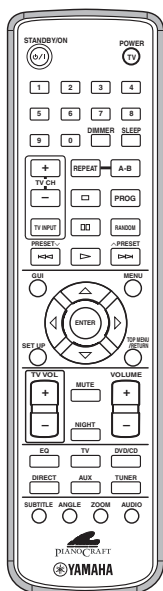
## About this manual

- In this manual, operations that can be performed using either the DVD receiver or its remote control are explained using the remote control.
- Remote control descriptions and illustrations in this manual are based on the U.S.A. and Canada models unless otherwise specified.
- ☼ indicates a tip for your operation.
- Notes contain important information about safety and operating instructions.
- This manual is printed prior to production. Design and specifications are subject to change in part as a result of improvements, etc. In case of differences between the manual and the product, the product has priority.

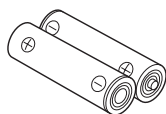
## SUPPLIED ACCESSORIES

This product includes the following accessories. Before connecting speakers or a TV to this product, make sure you received all of the following parts.

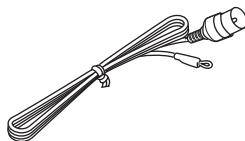
**Remote control**



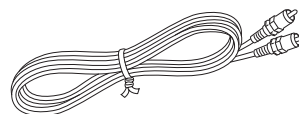
**Batteries (x2)  
(AA, R06, UM-3)**



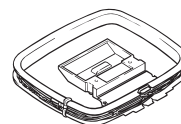
**Indoor FM antenna**



**Video pin cable**

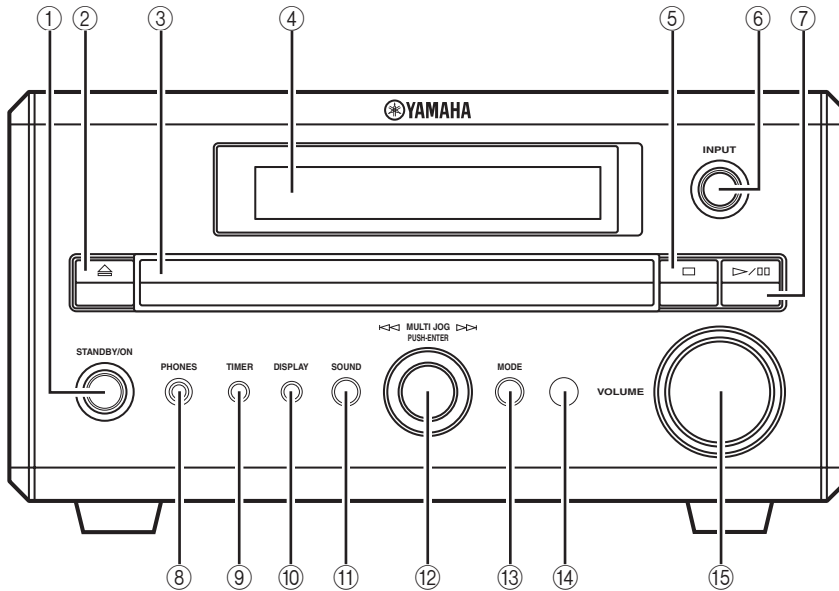


**AM loop antenna**



# CONTROLS AND FUNCTIONS


## Front panel



### ① STANDBY/ON

Turns this unit on. Press this button again to set the unit to the standby mode (page 14).



Opens and closes the disc tray. Pressing  during standby mode turns on the DVD receiver and sets the input source to DVD/CD.

### ③ Disc tray

Holds a disc to be played.

### ④ Display

Displays playback information or settings (page 4).



Stops disc playback.

### ⑥ INPUT

Selects an input source.



Starts and pauses disc playback.

### ⑧ PHONES jack

Connects headphones.

### ⑨ TIMER

Sets the DVD receiver to the timer play mode or sleep mode.

### ⑩ DISPLAY

Displays the status information such as the elapsed time of current track/chapter.

### ⑪ SOUND

Switches the sound settings to be adjusted.

### ⑫ MULTI JOG

Adjusts various settings and the frequency when tuning radio station. You can also skip chapters or tracks when the input source is set to DVD/CD.

### ⑬ MODE

Supports MULTI JOG and enables various operations.

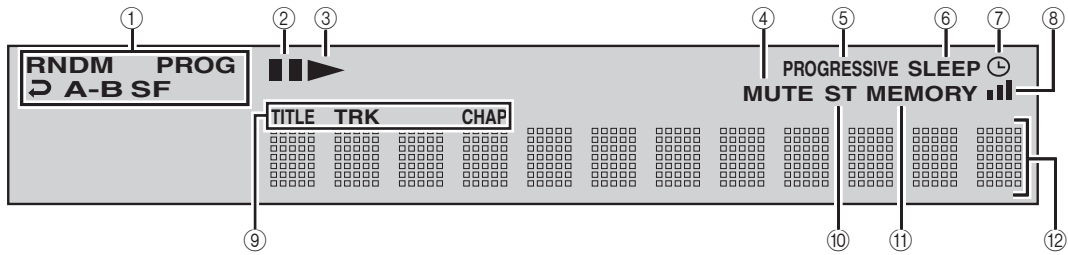
### ⑭ Remote control sensor

Receives signals from the remote control.

### ⑮ VOLUME

Adjusts the volume level.

## Display



**① Playback mode indicator**

Displays the icon for the selected playback mode.

**② Pause icon**

Lights up when disc playback is paused.

**③ Playback icon**

Lights up during disc playback.

**④ MUTE**

Lights up when the mute function is activated.

**⑤ PROGRESSIVE**

Lights up when the progressive scan function is activated.

**⑥ SLEEP**

Lights up when the sleep timer function is activated.

**⑦** 

Lights up when the timer play function is activated.

**⑧** 

Lights up when receiving a strong radio signal when the input source is set to AM or FM.

**⑨ Display mode indicator**

Lights up depending on the disc type.

**⑩ ST**

Lights up when receiving a strong FM radio signal in the FM stereo mode.

**⑪ MEMORY**

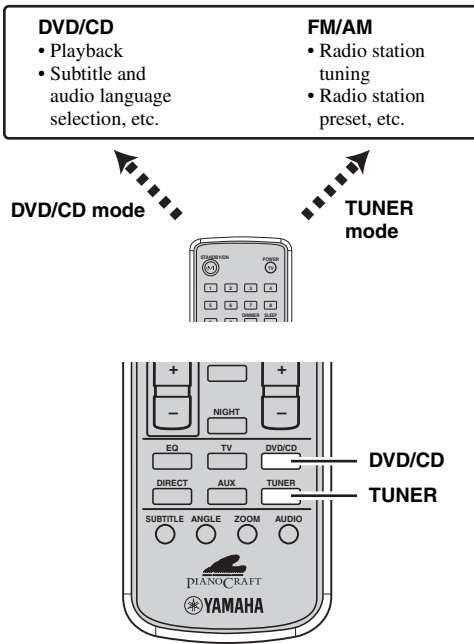
Lights up or blinks when presetting an FM/AM radio station.

**⑫ Display**

Displays various information such as a title, chapter or track number, or elapsed playing time.



## Remote control



### Note

Remote control descriptions and illustrations in this manual are based on the U.S.A. and Canada models unless otherwise specified.

The DVD receiver has two main operation modes. Before operating functions in each mode, you need to select a mode to change the remote control button assignments.

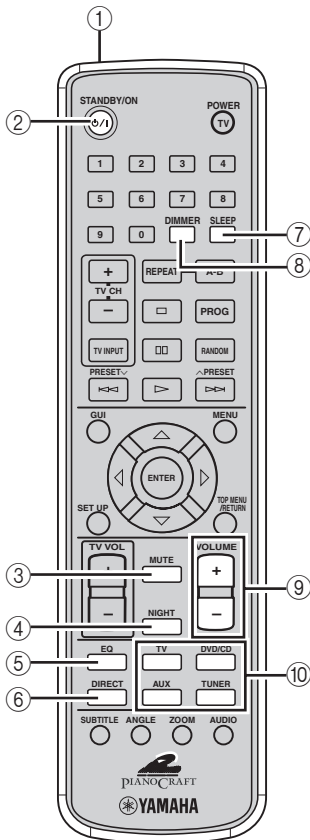
### To switch the operation mode

- **DVD/CD mode:** Press DVD/CD.
- **TUNER mode:** Press TUNER. For details on tuner operations, refer to “TUNING RADIO STATIONS” (page 33).



You can also operate the TV and other components connected to the DVD receiver using the remote control. For details, refer to “CONTROLLING EXTERNAL COMPONENTS” (page 41).

## Common functions



## Operations common to all modes

### ① Infrared signal transmitter

Sends signals to the DVD receiver.

### ② STANDBY/ON (⏻)

Turn the DVD receiver on, or set it to the standby mode (page 14).

### ③ MUTE

Turns off the volume. Press again to resume the volume.

### ④ NIGHT

Switches the night listening mode on or off (page 40).

### ⑤ EQ

Switches the EQ MODE (page 39).

### ⑥ DIRECT

Switches the DIRECT mode on or off.

### ⑦ SLEEP

Sets the sleep timer (page 17).

### ⑧ DIMMER

Changes the brightness of the display (page 18).

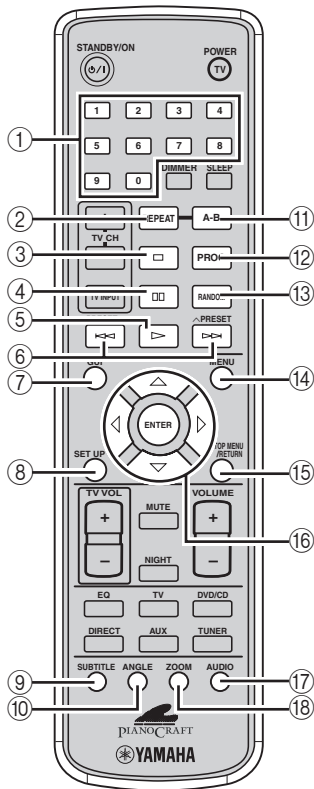
### ⑨ VOLUME +/-

Adjusts the overall volume level.

### ⑩ Input selection buttons

Selects the input source of the DVD receiver (page 14).

■ DVD/CD mode



Operations available only in DVD/CD mode

① **Number buttons (1 to 9, 0)**

Press these buttons to enter numbers.

② **REPEAT**

Enables the Repeat Play mode (page 25).

③ **□**

Stops disc playback.

④ **⏸**

Pauses disc playback.

⑤ **▶**

Starts disc playback.

⑥ **⏮, ⏭**

Skips to the start of the current chapter/track or next chapter/track.

⑦ **GUI**

Displays the status information such as the elapsed time of current track/chapter on the TV screen.

⑧ **SET UP**

Displays the OSD menu on the TV screen (page 19).

⑨ **SUBTITLE**

Selects subtitle language (page 28).

⑩ **ANGLE**

Selects a viewing angle (page 28).

⑪ **A-B**

Enables the A-B Repeat mode (page 26).

⑫ **PROG**

Enables the Program Play mode (page 23).

⑬ **RANDOM**

Enables the Random Play mode (page 24).

⑭ **MENU**

Displays the DVD menu on the TV screen (page 27).

⑮ **TOP MENU/RETURN**

Returns the DVD menu to the previous screen (page 27).

⑯ **△ / ▽ / ◀ / ▶ / ENTER**

Operates the OSD menu (page 19).

⑰ **AUDIO**

Selects audio language (page 28).

⑱ **ZOOM**

Zooms in a specified part of picture (page 29).

# CONNECTING SPEAKERS

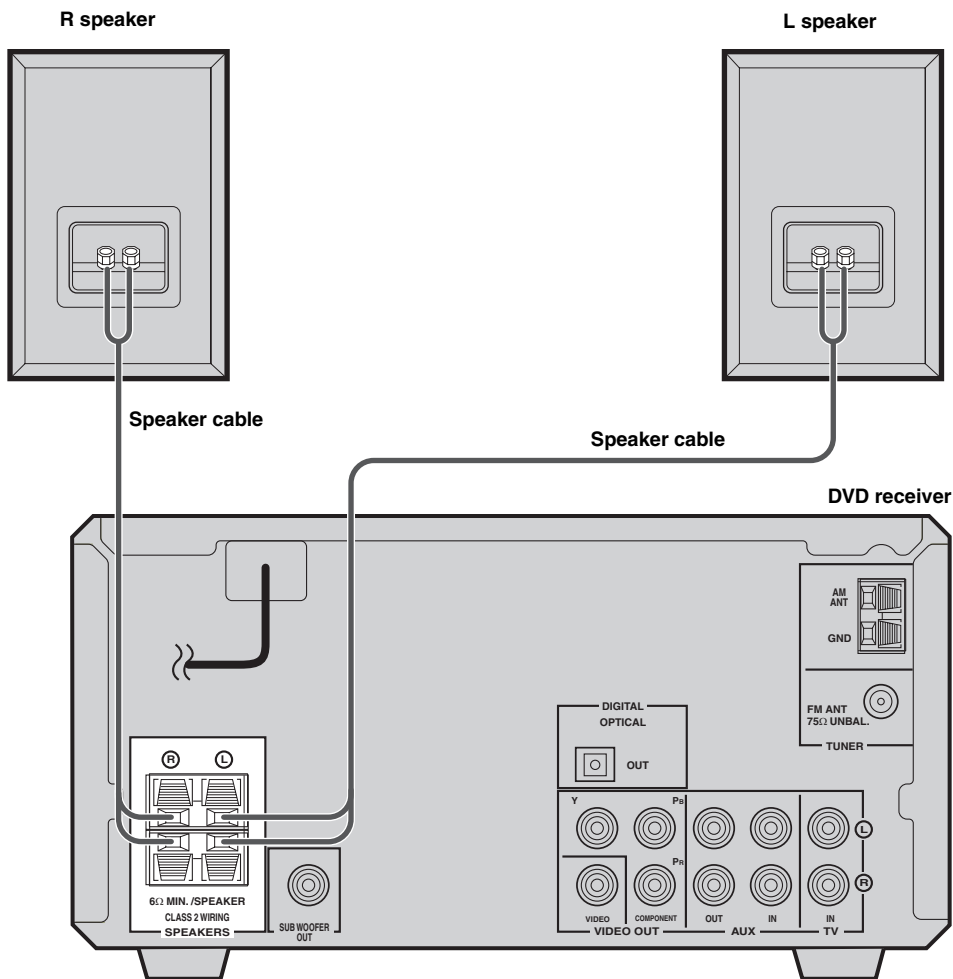
Follow the procedure below to connect speakers to the DVD receiver. Here, the connection example uses the YAMAHA NX-E700 (consisting of two speakers) and its supplied cables. For information on your speakers, refer to the owner's manual for the speakers.



You can also use commercially available speakers (see page 8).

## Notes

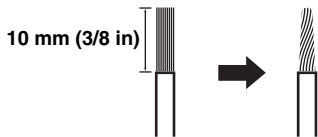
- Do not connect the power cable of the DVD receiver until all cable connections are completed.
- Be sure to connect the left channel (L), right channel (R), “+” (red) and “-” (black) properly. If the connections are faulty, no sound will be heard from the speakers, and if the polarity of the speaker connections is incorrect, the sound will be unnatural and lack bass.
- Do not let the bare speaker wires touch each other or do not let them touch any metal part of this unit. This could damage the DVD receiver and/or the speakers.
- Use speakers with the specified impedance shown on the rear panel of this unit.
- Use magnetically shielded speakers. If this type of speakers still creates the interference with the monitor, place the speakers away from the monitor.



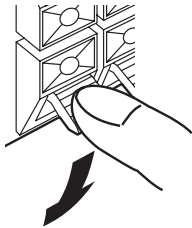
(U.S.A. and Canada models)

## Connecting speakers

- 1 Remove approximately 10 mm (3/8 in) of insulation from the end of each speaker cable and twist the exposed wires of the cable together to prevent short circuits.

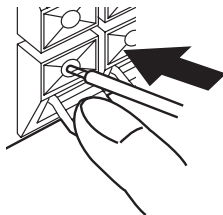


- 2 Press and hold the lever.



Red: positive (+)  
Black: negative (-)

- 3 Insert one bare wire. By releasing the lever, the lever is replaced.



Red: positive (+)  
Black: negative (-)

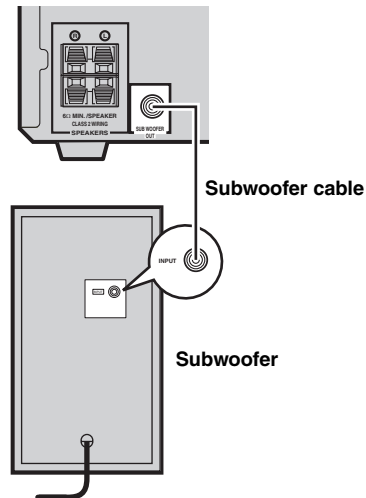
### ■ Notes on the speaker cord

A speaker cord is actually a pair of insulated cables running side by side. One cable is colored or shaped differently, perhaps with a stripe, groove or ridge. Connect the striped (grooved, etc.) cable to the “+” (red) terminals on the DVD receiver and your speaker. Connect the plain cable to the “-” (black) terminals on the DVD receiver and your speaker.

## Connecting a subwoofer

Connect the SUBWOOFER OUT jack on the DVD receiver to the INPUT jack on the subwoofer using the subwoofer cable.

(U.S.A. and Canada models)



### Notes

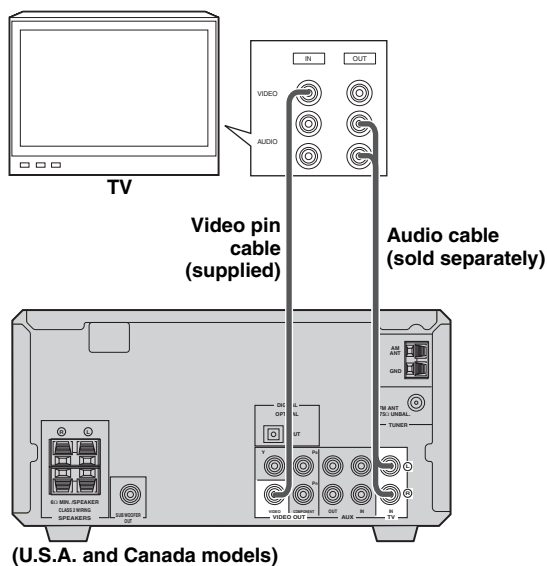
- Do not connect the power cable of the DVD receiver or subwoofer until all cable connections are completed.
- The low frequency range of the downmixed sound is output at the SUBWOOFER OUT jack.

# CONNECTING A TV

Follow the procedure below to connect your TV to the DVD receiver using the supplied video pin cable and audio cables (sold separately). Also, you can enjoy high-quality pictures with a component video connection. For information about your TV, refer to the supplied manual.

## Notes

- Do not connect the power cable of the DVD receiver until all cable connections are completed.
- Turn off the TV before connecting it to the DVD receiver.

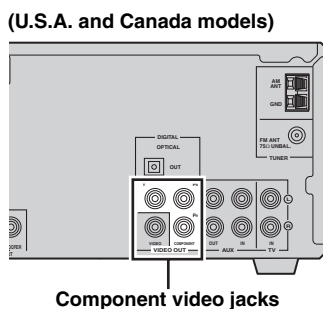


## Other connection methods

To make a component video connection, a corresponding cable is required.

### Component video connection

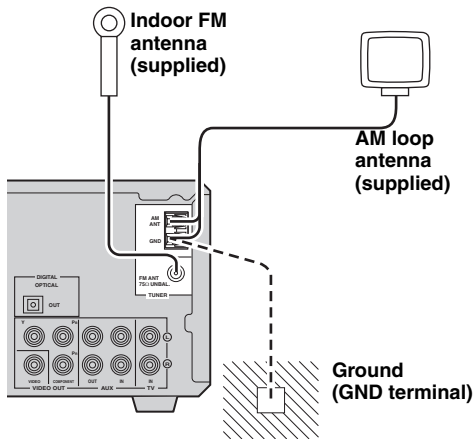
Connect the VIDEO OUT COMPONENT jacks on the DVD receiver to the component video input jacks on your TV using a commercially available component video cable.



- 1 Connect the VIDEO jack on the DVD receiver to the video input jack on your TV using the supplied video pin cable.
- 2 To output sound from the speakers connected to the DVD receiver, connect the TV IN jacks on the DVD receiver to the audio output jacks on your TV using an audio pin cable (sold separately).

# CONNECTING ANTENNAS

To enjoy radio on the DVD receiver, you need to connect AM and FM antennas to the DVD receiver. This product includes an AM loop antenna and indoor FM antenna. If there is a problem of weak radio wave reception in your area or you want to improve radio reception, we recommend that you use optional outdoor antennas. For details, consult the nearest authorized YAMAHA dealer or service center.

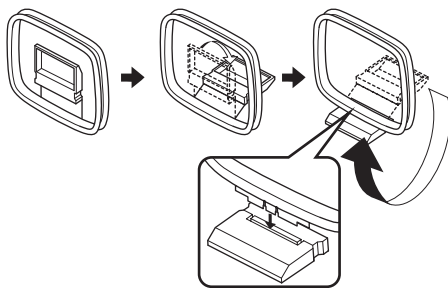


## ■ About grounding

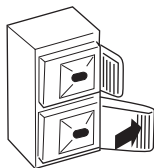
For maximum safety and minimum interference, connect the antenna GND terminal to a good earth ground. A good earth ground is a metal stake driven into moist earth.

## Connecting the AM loop antenna

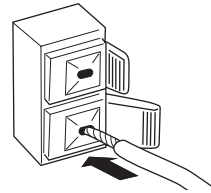
- 1 Attach the antenna stand to the antenna.**  
When attaching the antenna to the wall, you do not need to use the antenna stand.



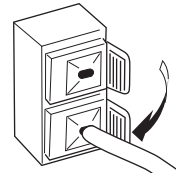
- 2 Press and hold the tab.**



- 3 Insert the AM loop antenna lead wires into the AM ANT terminal.**

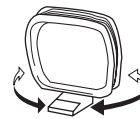


- 4 Release the tab.**



- 5 Repeat steps 2 to 4 to insert the AM loop antenna lead wires into the GND terminal.**

- 6 Place the antenna away from the DVD receiver and speaker cables.**  
While listening to the radio, rotate the antenna head to find the best angle for reception.



## Connecting the FM antenna


- 1 Connect the supplied indoor FM antenna to the FM ANT jack on the DVD receiver.**
- 2 Place the antenna away from the DVD receiver and speaker cables.**

# CONNECTING EXTERNAL COMPONENTS

You can connect external components such as a CD recorder or MD recorder to the following jacks on the DVD receiver. This section provides an example of other equipment connections. For information on your equipments, refer to the manuals for them.

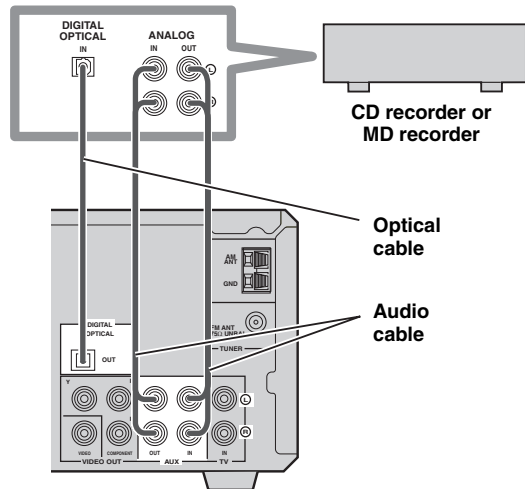
## Connecting a CD recorder or MD recorder

If you connect a CD recorder or MD recorder to the DVD receiver using optical cables, you can record audio sources played on the DVD receiver digitally. Also, you can enjoy audio sources played on the recorder with the DVD receiver.

 AM/FM broadcasts cannot be output from this unit's DIGITAL OPTICAL OUT jack. To record AM/FM broadcasts, use a commercially available audio cable to connect the AUX OUT jack on the DVD receiver to the analog input jack on your recorder.

### Notes

- Turn off the component before connecting it to the DVD receiver.
- Do not connect the power cable of the DVD receiver until all cable connections are completed.



- 1** Connect the **DIGITAL OPTICAL OUT** jack on the DVD receiver to the digital input jack on the recorder using an optical cable.
- 2** Connect the **AUX OUT** jacks on the DVD receiver to the analog input jacks on the recorder using an audio cable.
- 3** Connect the **AUX IN** jacks on the DVD receiver to the analog output jacks on the recorder using an audio cable.

■ **About the AUX jacks**

- The signal input from the AUX IN jack is not output from the AUX OUT jack.
- The DVD receiver's digital and analog signal circuits are independent of each other. Analog input signals are output only from analog output jacks.

■ **About the DIGITAL jack**

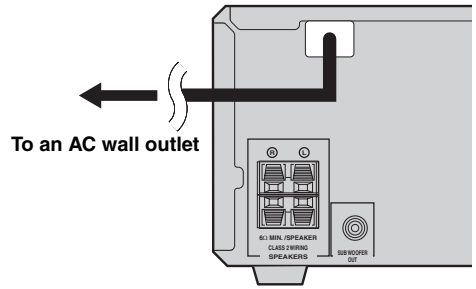
- The digital jack is compatible with PCM, Dolby Digital and DTS signals.
- The digital jack is designed based on EIA standards. To make a digital connection, use an optical cable that meets EIA standards.



This unit can output a DTS signal digitally. To reproduce a DTS encoded source, connect the DIGITAL OPTICAL OUT jack on the DVD receiver to the digital input jack on a component that features a DTS decoder.

**Connecting the Power Cables**

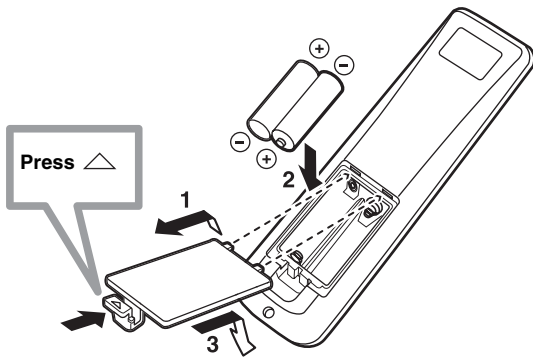
After you made all connections, connect the power cables of the DVD receiver and subwoofer (optional).



(U.S.A. and Canada models)



# INSTALLING BATTERIES IN THE REMOTE CONTROL



## ■ To replace the batteries

Change all of the batteries if the operation range of the remote controls decreases.

### Notes

- Do not use an old battery together with new one.
- Do not use different types of batteries (for example, alkaline and manganese) together. Each type of battery has its own characteristics even if they are similar in shape.
- If the batteries run out, immediately remove them from the remote control to prevent an explosion or acid leak.
- Dispose of the batteries according to the regional regulations.
- If a battery starts leaking, dispose of it immediately. Be careful not to let leaking battery acid come into contact with your skin or clothing. Before inserting new batteries, wipe the compartment clean.
- Replace the batteries within two minutes to preserve the memory in the remote control.

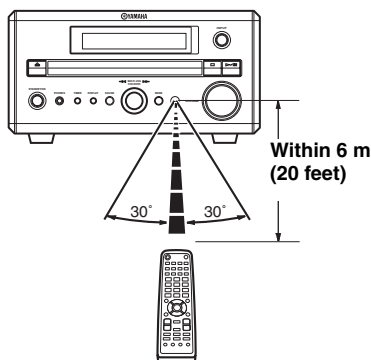
**1** Press the mark on the battery cover and open the cover.

**2** Insert the two supplied batteries (AA, R06, UM-3) into the battery compartment.

Make sure you insert the batteries according to the polarity markings (+ and -).

**3** Close the battery cover.

# USING THE REMOTE CONTROL

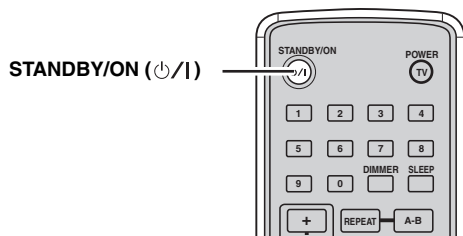


Use the remote control within 6 m (20 feet) of the DVD receiver and point it toward the remote control sensor (page 3).

### Notes

- Be careful not to spill liquid on the remote control.
- Be careful not to drop the remote control.
- Do not leave the remote control in the following places:
  - hot or humid places, such as near a heater or in a bathroom
  - extremely cold places
  - dusty places

## TURNING THE POWER TO ON/STANDBY



Press **STANDBY/ON** once to turn on the DVD receiver.

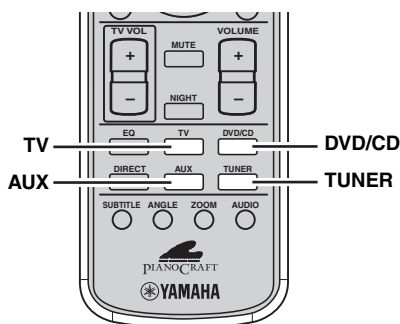
Press **STANDBY/ON** again to set the DVD receiver to the standby mode.



You can set the DVD receiver to the eco standby mode by pressing **DISPLAY** on the front panel during standby mode. In this mode, all display in the DVD receiver turns off. To cancel the eco standby mode, press **DISPLAY** during eco mode.

## SELECTING AN INPUT SOURCE

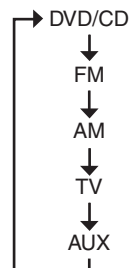
You can enjoy various sources with the DVD receiver. After connecting the TV, speakers, antennas, or other equipment, follow the procedure below to select an input source you want to play on the DVD receiver. For information on connection methods, refer to pages 8 to 12.



### ■ To select an input source using **INPUT** on the front panel

Press **INPUT** repeatedly.

Each time you press **INPUT**, the input source changes as follows:



Perform one of the following operations

#### To switch to **DVD/CD** input:

Press **DVD/CD**.

#### To switch to external source input (external equipment connected to the DVD receiver):

Press **AUX**.

#### To switch to **TV** input:

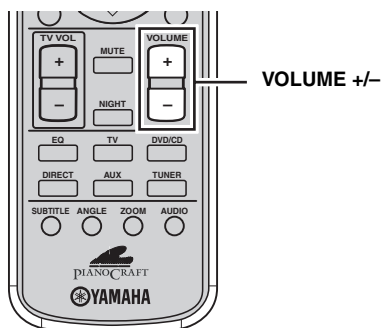
Press **TV**.

#### To switch to tuner input (AM/FM radio):

Press **TUNER**.

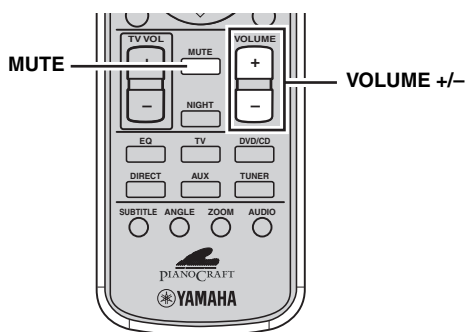
Each time you press **TUNER**, the input source switches between AM and FM.

## ADJUSTING THE VOLUME LEVEL



Press **VOLUME +** to increase the volume level and **VOLUME -** to decrease.

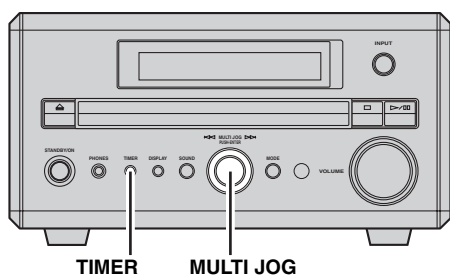
## MUTING THE SOUND (MUTE)



Press **MUTE** to mute the sound.

To restore audio output to the previous volume level, press **MUTE** again or press **VOLUME +/-**.

## ADJUSTING THE CLOCK



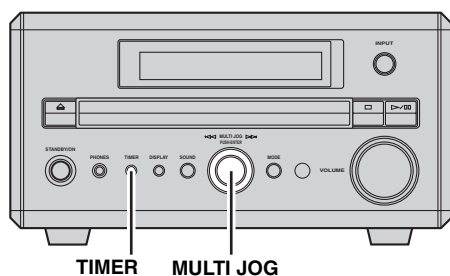
- 1 Press **TIMER** on the front panel to select “**TIME**” and then press **MULTI JOG**.
- 2 Rotate **MULTI JOG** to adjust the hour and then press **MULTI JOG**.
- 3 Rotate **MULTI JOG** to adjust the minute and then press **MULTI JOG**.
- 4 Press **MULTI JOG** again to set the time.

### Note

You cannot set timer unless you adjust the clock.

## SETTING THE TIMER

You can set the timer function so that the DVD receiver turns on at the specified time and begins to play the selected input source automatically.



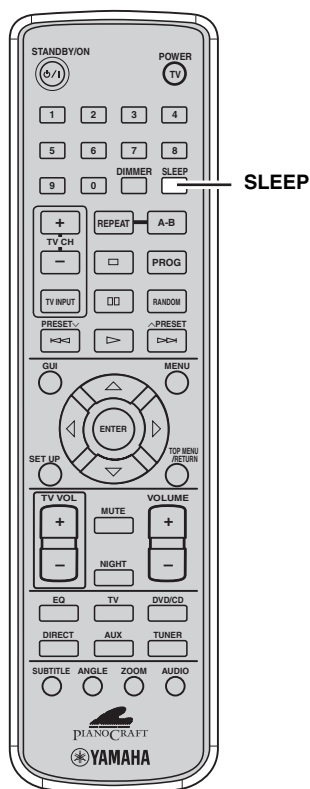
- 1 Press **TIMER** on the front panel to select “**TIMER**” and then press **MULTI JOG**.
- 2 Rotate **MULTI JOG** clockwise to select “**TIMER ON**” and then press **MULTI JOG**.  
The current timer setting is displayed.
- 3 Set the time that timer play begins using the **MULTI JOG**, and then press **MULTI JOG**.
- 4 Rotate **MULTI JOG** to select the input source to be played and then press **MULTI JOG**.
- 5 Rotate **MULTI JOG** to set the duration (30 to 90 min) and then press **MULTI JOG**.  
You can set the duration in 10 minutes steps.

### ■ To cancel the timer

Select “**TIMER OFF**” in step 2.

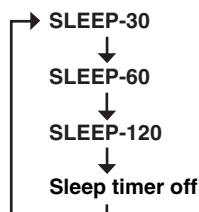
# SETTING THE SLEEP TIMER

If you set the sleep timer, the DVD receiver automatically turns to the Standby mode after the specified time.



## Press SLEEP repeatedly to set the duration for the sleep timer.

Each time you press SLEEP, the duration changes as follows:



- The DVD receiver automatically turns to the dimmer mode.

## Notes

- The sleep timer only works for the DVD receiver. It does not turn off other equipment connected to the DVD receiver.
- The sleep timer is canceled if you turn the DVD receiver to the Standby mode.
- The DVD receiver stores the mode or playback settings in its memory when it automatically turns to the Standby mode. You can use those settings when you turn on the DVD receiver next time.

## ■ To set the sleep timer using MULTI JOG

Press TIMER on the front panel repeatedly until “SLEEP” appears in the DVD receiver display.

Rotate MULTI JOG to set the duration (5 to 240 min).

You can set the duration in 5 minutes steps (5 to 60 min), 10 minutes steps (60 to 120 min), or 30 minutes steps (120 to 240 min).

## ■ To cancel the sleep timer

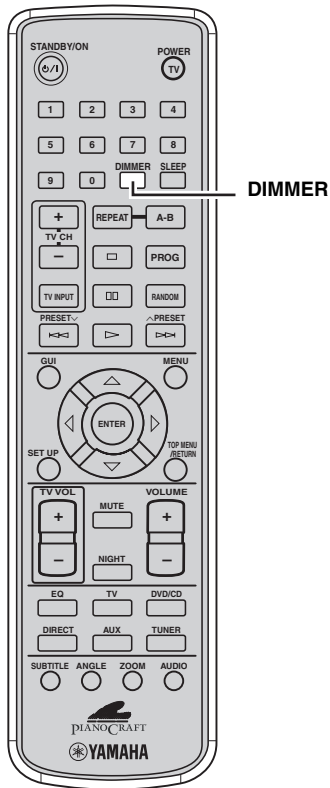
Press SLEEP repeatedly until “SLEEP” disappears from the DVD receiver display.

You can also cancel the sleep timer using MULTI JOG.

Press TIMER on the front panel repeatedly until “SLEEP” appears in the DVD receiver display, and then rotate MULTI JOG to select “SLEEP-00”.

# CHANGING THE BRIGHTNESS OF THE DISPLAY

You can change the brightness of the DVD receiver display.



---

## Press DIMMER.

Each time you press DIMMER, the brightness of the display switches between Dimmer on and Dimmer off.

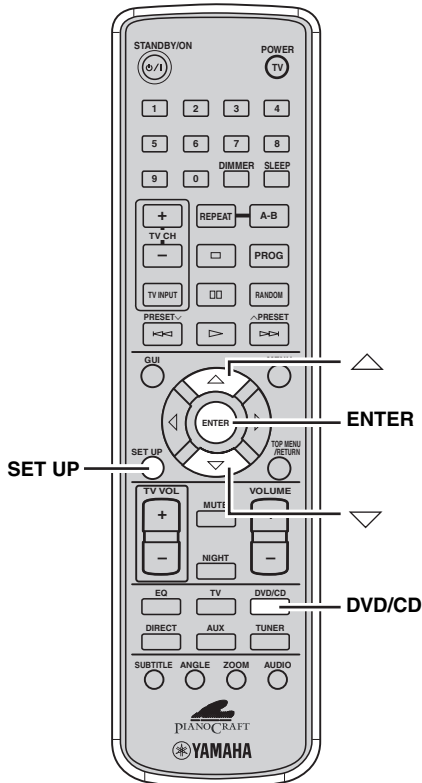
## ■ To cancel the dimmer mode

Press DIMMER again.

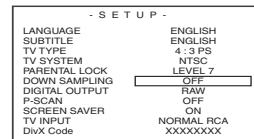
# CHANGING DVD SETTING ON THE TV (OSD MENU)

You can change various settings for DVD playback using the OSD (on-screen display) menu displayed on the TV screen connected to the DVD receiver. For details on the available menu items, refer to “OSD guide” (page 20).

## Operating the OSD menu





- 1 Press DVD/CD and then press SET UP to display the OSD menu on the TV screen.
- 2 Press  $\triangle$  or  $\nabla$  to select a menu item, then press ENTER repeatedly to select the setting for the item.



- 3 Press SET UP to exit the OSD menu.

## OSD guide

Menu	Function
<b>LANGUAGE</b>	Sets the language for the OSD menu and messages. Select a setting from English, German, French, Spanish, Italian, and Simplified Chinese. Simplified Chinese is available only for General model. This setting also changes the language for audio. If the selected language is not available on the DVD, one of the actual recorded language is automatically selected.
<b>SUBTITLE</b>	Sets the language for subtitle. Select a setting from off, English, German, French, Spanish, Italian, etc. If the selected language is not available on the DVD, one of the actual recorded language is automatically selected.
<b>TV TYPE</b>	Sets the screen aspect of your TV. Select a setting from "4:3 PS" (4:3 Pan&Scan), "4:3 LB" (4:3 Letter Box) and "16:9".
<b>TV SYSTEM</b>	<p>Sets the video signal system of your TV to "PAL", "NTSC" or "AUTO". When using a TV compatible with both NTSC and PAL, set this to "AUTO".</p>  <p>You can change the video signal system by pressing GUI when the OSD menu is displayed.</p> <p><b>Notes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• If you play a PAL-formatted disc with the "NTSC" setting or an NTSC-formatted disc with the "PAL" setting, the video quality may deteriorate.</li> <li>• Depending on the video format, the "AUTO" setting may not work properly. In this case, try the "NTSC" or "PAL" setting.</li> </ul>
<b>PARENTAL LOCK</b>	<p>Sets the restriction level for the DVD playback. Some DVD discs contain a restriction level which enables parents to remove scenes or prevent playback of discs by children. You can change a password to prevent children from changing a level. &lt;PASSWORD&gt; Use the number buttons to change the "PARENTAL LOCK" settings. The default password is set to "1234". &lt;RATING&gt; UNLOCK: "PARENTAL LOCK" is disabled. LEVEL 1 to 7: The lower the level, the stricter the restrictions. ADULT: Select this when you want to play all DVDs. &lt;CHANGE PASSWORD&gt; Enter a new password in both the "NEW PASSWORD" field and the "CONFIRM PASSWORD" field.</p>
<b>DOWN SAMPLING</b>	<p>Sets the LPCM 48 kHz down sampling to "OFF" or "ON". OFF: The audio signal output from the DIGITAL OPTICAL OUT jack is not down sampled. ON: The audio signal output from the DIGITAL OPTICAL OUT jack is down sampled to LPCM 48 kHz.</p>
<b>DIGITAL OUTPUT</b>	<p>Sets the output signal of the DIGITAL OPTICAL OUT jack to "RAW" or "PCM". RAW: Outputs all types of digital signal that the DVD receiver can produce. PCM: Converts the signal (except for DTS sources) to PCM before outputting it.</p> <p><b>Note</b></p> <p>Signals are not output from the speakers or AUX OUT jacks during playback of DTS sources.</p>
<b>P-SCAN</b>	<p>Sets the output signal of the VIDEO OUT COMPONENT jacks. OFF: Interlace signals are output from the VIDEO OUT COMPONENT jacks. ON: Progressive signals are output from the VIDEO OUT COMPONENT jacks.</p>  <p>You can turn on or off the Progressive Scan mode by pressing ZOOM when the OSD menu is displayed.</p>
<b>SCREEN SAVER</b>	<p>Sets the screen saver function (page 22). ON: The screen saver works. OFF: The screen saver does not work.</p>
<b>TV INPUT</b>	<p>(U.K. and Europe models only) Switches the input signals when the input source is set to TV between signals input at the TV IN jacks and signals input at AV terminal. NORMAL RCA: Signals input at the TV IN jacks are reproduced. SCART: Signals input at the AV terminal are reproduced.</p>
<b>DivX Code</b>	<p>The DivX®VOD (Video On Demand) registration code appears. Use this registration code to purchase or rent the videos from DivX®VOD service at <a href="http://www.divx.com/vod">www.divx.com/vod</a>. Follow the instructions and download the video onto a CD-R/RW for playback on this receiver. Note that all the videos downloaded from DivX®VOD can only be played back on this receiver. For more information, go to <a href="http://www.divx.com/vod">www.divx.com/vod</a>.</p>



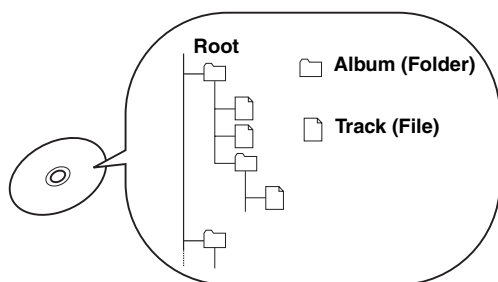
# SUPPORTED DISC TYPES

You can enjoy movie or music discs with the DVD receiver. Since some DVD receiver disc operations are limited to specific disc types, the supported disc types are indicated using the icons shown below. Each icon means that the operation is limited to the corresponding disc type. For information on supported disc standards and disc usage notes, refer to “Disc Information” (page 47) and “Handling a disc” (page 48). Operations with no icon indicated are available for all disc types.

DVD video	Video CD	Music CD
<b>DVD-V</b>	<b>VCD</b>	<b>CD</b>

## About MP3, WMA, DivX® and JPEG discs

You can play MP3, WMA and DivX® files recorded on a CD-R or CD-RW with similar uses as a music CD or a DVD. The DVD receiver regards folders in the disc as albums, and files as tracks (as shown below). Also you can play JPEG picture files recorded on a CD-R or CD-RW. For details about how to play these files, refer to “ENJOYING MULTIMEDIA FILES ON DISCS” (page 32).



## What is MP3?

“MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)” is a standard technology and format for compressing an audio sequence into a small-sized file. However it preserves the original level of sound quality when it is played.

### Notes

- Depending on recording conditions such as recording software settings, the DVD receiver may not be able to play the disc or play tracks in the order they were recorded.
- The DVD receiver is compatible with a bit rate range of 32, 64, 96, 128, 192, 256 or 320 kbps and variable bit encoded MP3 files.
- The DVD receiver is compatible with a sampling frequency of 16, 32, 44.1, or 48 kHz.

## What is WMA?

“WMA (Windows Media Audio)” is a Microsoft file format for encoding digital audio files similar to MP3 though can compress files at a higher rate than MP3.

## What is JPEG?

“JPEG” is a compression format for still images. With only a slight drop in image quality (part of the data is removed), still image data can be compressed to approximately 1/10 to 1/100 of its original size.

### Note

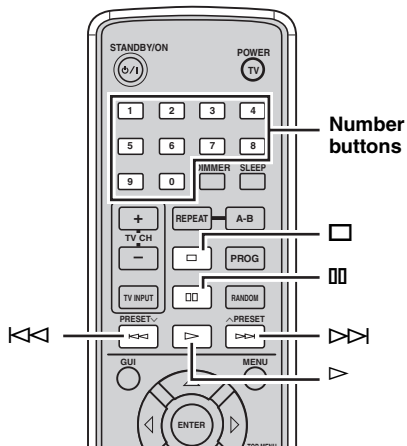
This unit does not support the progressive JPEG format.

## What is DivX®?

“DivX®” is a video compression technology developed by DivX® Networks, Inc. It compresses digital video data to sizes small enough to be transported over the Internet without reducing the original video quality. You need DivX® codec software to play back DivX® movies or convert data to the DivX® format.

# BASIC PLAYBACK OPERATIONS

Follow the procedures below to carry out basic disc playback operations. The DVD receiver also provides various useful functions for disc playback. For details, refer to “USEFUL PLAYBACK OPERATIONS” (page 23).



## ■ To start playback

Press  $\triangleright$ .



• If you do not perform any operations for 180 minutes after a menu screen appears on your TV, the DVD receiver turns into the screen saver mode. To cancel the screen saver mode, press any button. If you do not perform any operations for 30 minutes after the DVD receiver turns into the screen saver mode, the DVD receiver turns into the standby mode.

- **CD** You can play back the first 10 seconds of each track by pressing and holding  $\triangleright$ . Press  $\triangleright$  again to play back the current track.

## ■ To stop playback

Press  $\square$ .



Whenever you stop playback, the DVD receiver automatically memorizes the stopping position, and “RESUME” appears in the front panel display. If you press  $\triangleright$ , playback resumes from where it left off.

## ■ To pause playback

Press  $\square$ .

To return to normal playback, press  $\triangleright$ .



If you do not perform any operations for 15 minutes after you stop or pause the disc playback, the DVD receiver turns into the screen saver mode. To cancel the screen saver mode, press any button. If you do not perform any operations for 30 minutes after the DVD receiver turns into the screen saver mode, the DVD receiver turns into the standby mode.

## ■ To fast reverse or fast forward



To fast reverse, press and hold  $\lll$ . To fast forward, press and hold  $\ggg$ .

Once fast reverse or fast forward starts, you can change the speed (2X, 4X, 8X, or 20X) by pressing  $\lll$  or  $\ggg$  repeatedly. Press  $\triangleright$  to resume the normal playback.

### Note

The speakers do not produce any sound if you fast forward/reverse while playing a Dolby Digital disc.

## ■ To skip chapters (tracks)

To skip to the start of the current chapter (track), press  $\lll$ .

To skip to the next chapter (track), press  $\ggg$ .

To skip to the previous chapter (track), quickly press  $\lll$  twice.

### Note

The Skip feature may not work properly when using Playback Control (page 27) to play a video CD.

## ■ To specify a track for playback

**VCD** **CD**

Use the number buttons to enter the track number you want to play and then press  $\triangleright$ .

To enter 2-digit number, press a number button for the second digit place, then press a number button for the first digit place.

# USEFUL PLAYBACK OPERATIONS

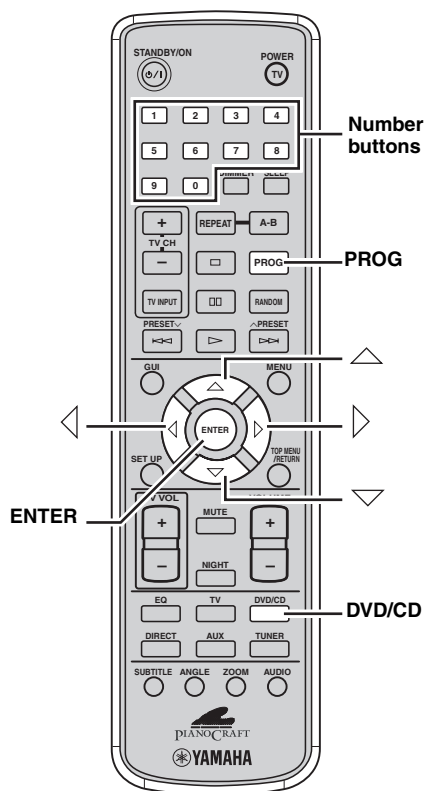
You can enjoy movie or music discs with various useful features on the DVD receiver. For information on basic disc playback operations, refer to “BASIC PLAYBACK OPERATIONS” (page 22).

## Customizing playback order (Program Play)

You can customize the playback order. You can also display the playback order or clear all Program Play contents after customizing the playback order.

### Note

To customize playback order, turn on the TV connected to the DVD receiver.



- 1 Press **DVD/CD**, then press **PROG** while the disc playback is stopped.

The “Program Input” screen appears on the TV screen.

- 2 Press number buttons to enter a track or title/ chapter pair to be programmed.

- 3  $\triangle / \nabla / \blacktriangleleft / \blacktriangleright$  to move the cursor to the next field.

- 4 Repeat steps 2 and 3 until you store all desired tracks.

You can store up to 12 tracks or title/chapter pairs.

- 5 Press  $\triangle / \nabla / \blacktriangleleft / \blacktriangleright$  to select “Play Program” and then press **ENTER**.

The “PROG” indicator lights up in the DVD receiver display, the OSD menu disappears, and Program Play starts automatically. If playback does not start automatically, press  $\blacktriangleright$ .

### Note

The program play function is not available when the video CD Playback control feature is turned on.





You can play the programmed tracks repeatedly (page 25).

## Playing back randomly (Random Play)

You can shuffle tracks or chapters.

### Notes

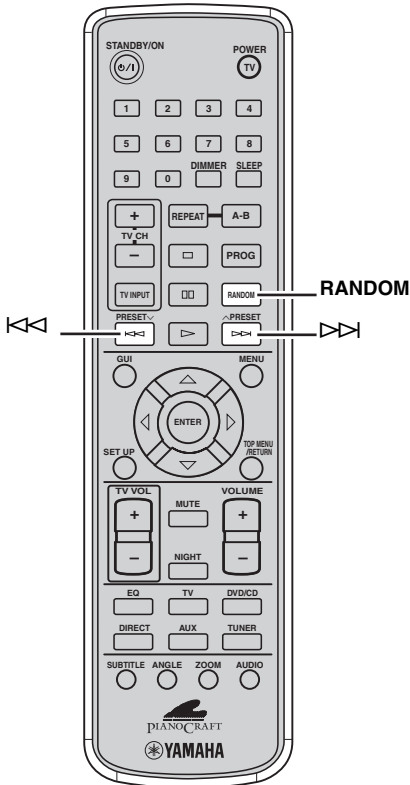
- Random Play may not work depending on DVD disc types.
- If you press  during random playback, the next track or chapter will be randomly selected and played. If you press , the currently played track or chapter will be played from the beginning. A track or chapter cannot be replayed during random playback.

### Press RANDOM.

The “RANDOM” indicator lights up in the DVD receiver display.

### ■ To cancel Random Play

Press RANDOM again.

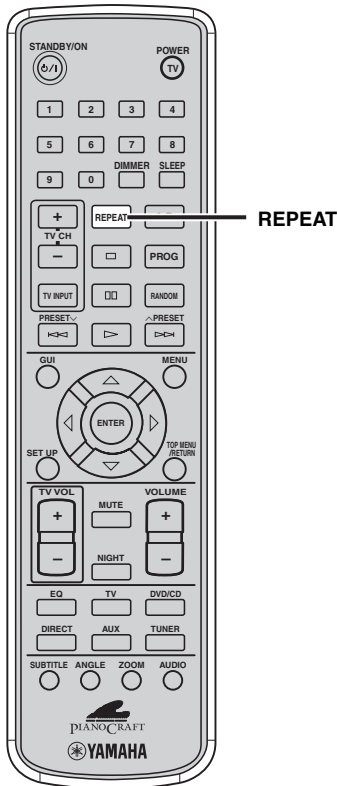


## Playing back repeatedly (Repeat Play)

You can repeat single chapter (track), single title, or entire disc. Also, you can set two points (start and end points) to repeat the specified section of a title (track) with A-B Repeat (page 26).

### Notes

- Repeat Play may not work depending on DVD disc types.
- Repeat Play does not work while playing back a video CD using the Playback control feature (page 27).



## 1 Play back the disc, title, chapter or track you want to repeat.

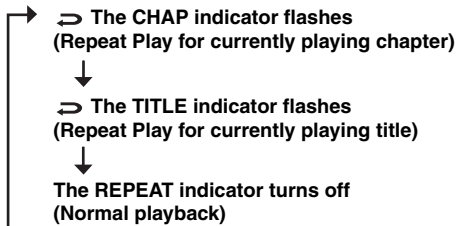
For details, refer to “BASIC PLAYBACK OPERATIONS” (page 22).

## 2 Press REPEAT repeatedly.

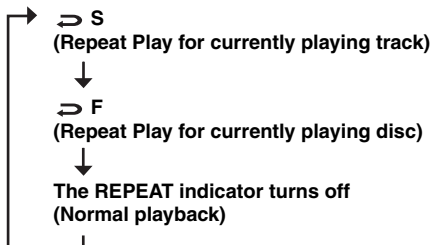
The REPEAT indicator (↷) lights up in the DVD receiver display.

Each time you press REPEAT, the indicator in the DVD receiver display changes as follows:

### DVD-V



### VCD CD



## ■ To cancel Repeat Play

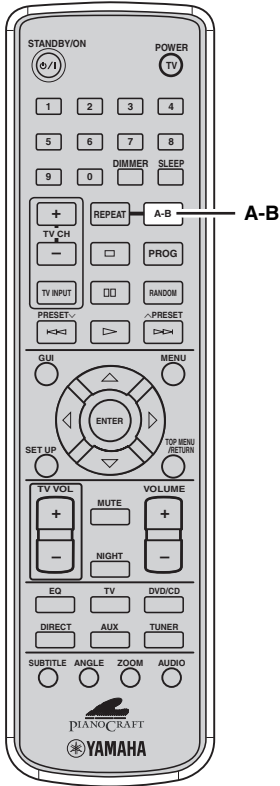
Press REPEAT repeatedly until the REPEAT indicator turns off.

■ **To repeat between two points (A-B Repeat)**

You can repeat the specified section of a title (track) by setting two points (start and end points).

**Notes**

- A-B Repeat may not work depending on DVD disc types.
- You can use A-B Repeat only within one title (track).



**1 Play back the title or track that includes the section you want to repeat.**

For details, refer to “BASIC PLAYBACK OPERATIONS” (page 22).

**2 At the position where you want to set as the start point of the repeat section, press A-B.**

The “➡ A-” indicator lights up in the DVD receiver display.

**3 At the position where you want to set as the end point of the repeat section, press A-B again.**

A-B Repeat starts.

The “➡ A-B” indicator lights up in the DVD receiver display.

■ **To cancel A-B Repeat**

Press A-B again.

The “➡ A-B” indicator turns off, and A-B Repeat is canceled.

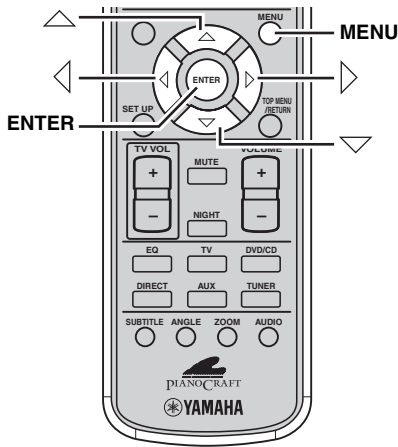
## Operating disc menus (DVD menu/ Video CD Playback Control)

Many DVDs and video CDs include original navigational menus called “DVD menus” and “video CD Playback Control menus”. These menus provide a convenient way to operate the disc. Follow the procedure below to use a DVD menu or video CD Playback Control with the DVD receiver.

### Note

Menu contents or operation method of each disc may vary. For information about the disc you are using, refer to the operating instructions in the disc’s menu or on its jacket.

### To operate the DVD menu DVD-V



#### 1 Press MENU.

The DVD menu appears on the TV screen.

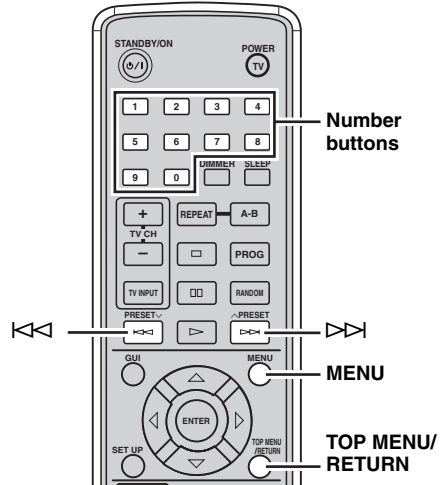


Depending on the disc, the DVD menu may automatically appear after the disc is loaded.

#### 2 Press $\triangle$ / $\nabla$ / $\leftarrow$ / $\rightarrow$ to select a menu item, then press ENTER.

### To operate the video CD Playback Control menu VCD

If you play back a video CD that includes the Playback Control feature, the menu automatically appears on the TV screen. To operate the Playback Control feature with the remote control, use the following buttons.



**MENU:** Turns on or off the Playback Control feature.

**Number buttons:** Selects an item.

$\triangleright\triangleright$ : Moves to the next screen.

$\triangleleft\triangleleft$  or **TOP MENU/RETURN:** Returns to the previous screen.

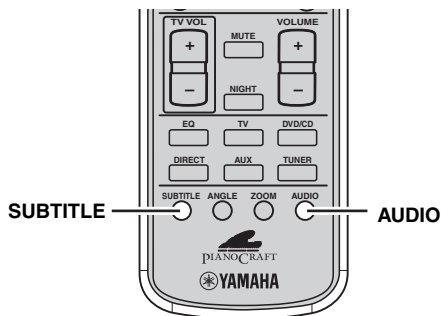
## SELECTING AUDIO, SUBTITLE AND ANGLE DVD-V

You can select audio and subtitle languages for DVD playback. You can also select a viewing angle for DVD playback.

### Note

This selection is available only with multi-language or multi-angle compatible discs. For information about the disc you are using, refer to the operating instructions in the disc's menu or on its jacket.

### Selecting Audio and Subtitle Languages



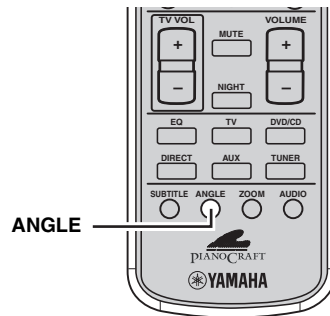
**While playing a disc or pausing, press AUDIO or SUBTITLE repeatedly to select the language you want to use for audio or subtitle.**

The audio language or subtitle language appears on the TV screen.

#### ■ To turn off the subtitle

Select "Off".

### Selecting a Viewing Angle

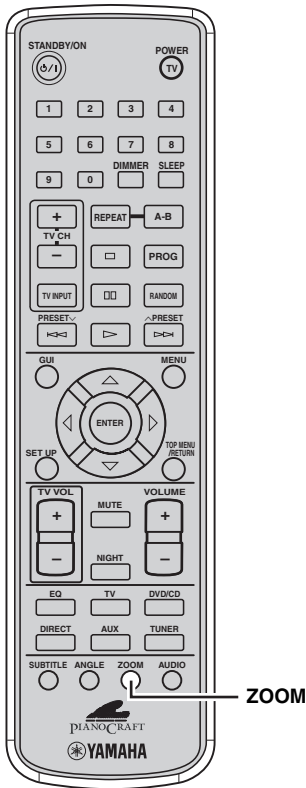


**While playing a disc, press ANGLE repeatedly to select the viewing angle.**



# ZOOMING IMAGES DVD-V

You can zoom in a specified part of picture during DVD or video CD playback.

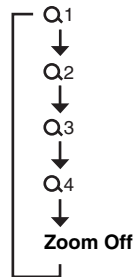


## 1 While playing a disc or pausing, press **ZOOM**.

The current zoom setting appears on the TV screen.

## 2 Press **ZOOM** repeatedly to select the zooming scale.

Each time you press ZOOM, the zooming changes as follows:



### ■ To return to the original scale

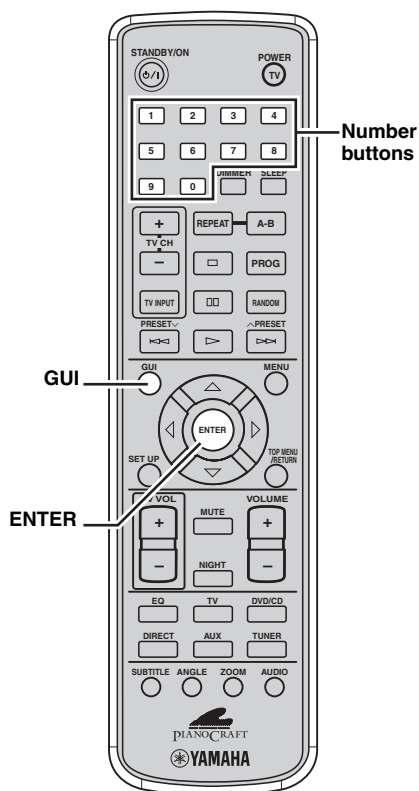
Select "Zoom Off".



You can also zoom VCD, JPEG and DivX® images.

# USING GUI

You can view various information of the currently played disc on the TV screen and specify an elapsed time where you want to start playback.



## 1 While playing a disc or pausing, press GUI.

The disc type, elapsed time, remaining time, title/chapter/track information, angle information, audio information, subtitle information and bitrate are displayed.

```
DVD VIDEO          00:08:32  02:07:27
Title 1/5    CHAPTER 4/52 Angle 1/1
Audio       1/3    6ch Eng
Preferred Sub Off
Bitrate     7.168Mbps
```

## 2 Press GUI again.

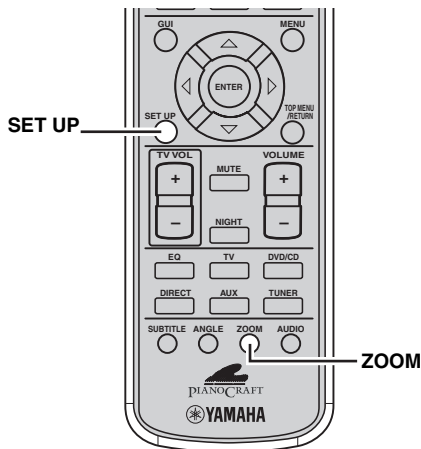
The elapsed time input screen appears.

## 3 Use the number buttons to enter the elapsed time where you want to start playback and then press ENTER.

If you press GUI without pressing the number buttons, the elapsed time input screen disappears.

# ENJOYING HIGH-QUALITY VIDEO (NTSC/PROGRESSIVE SCAN) **DVD-V**

Progressive Scan is video that represent a frame with one pass of sequential scan lines whereas interlace output video, which is usually adopted for most TVs, represents a frame with two passes. Progressive Scan provides better video quality by reducing picture noises. To enjoy DVDs with Progressive Scan, you need to connect the DVD receiver to a TV that has component video input jacks compatible with Progressive Scan. For details on connections, refer to “Other connection methods” (page 9).



## ■ To turn on the Progressive Scan mode

While disc playback is stopped, press SET UP to display the OSD menu and then press ZOOM. The Progressive Scan mode is activated and the “PROGRESSIVE” indicator lights up in the DVD receiver display.

## ■ To turn off the Progressive Scan mode

While disc playback is stopped, press SET UP to display the OSD menu and then press ZOOM.



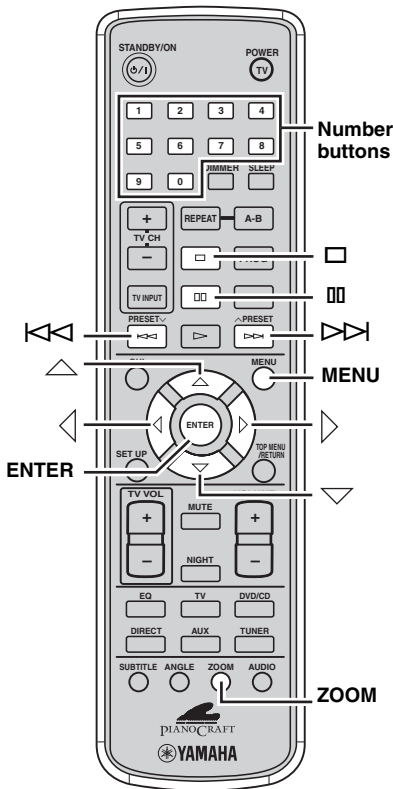
- When the Progressive Scan mode is off, the DVD receiver provides video with interlace output mode.
- During playback, you cannot switch between the Progressive Scan mode and the interlace output mode.

## Notes

- If you play video with a 4:3 aspect ratio on a 16:9 wide television screen, Progressive Scan may fill the screen top to bottom. In this case, change the screen aspect setting of your TV with the OSD menu (page 19). If you cannot adjust the ratio, press SET UP to display the OSD menu and then press ZOOM to turn off the Progressive Scan mode (use the interlace output mode).
- CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT YOU SWITCH THE CONNECTION TO THE “STANDARD DEFINITION” OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING YOUR VIDEO MONITOR COMPATIBILITY WITH THIS UNIT, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.
- This unit is compatible with the complete line of projectors and plasma displays made by YAMAHA.

# ENJOYING MULTIMEDIA FILES ON DISCS

This DVD receiver can play MP3, WMA, DivX® and JPEG files on a personally recorded CD-R/RW disc or commercial CD.



## 1 Load a disc in the disc tray.

The disc menu appears on the TV screen.

<ul style="list-style-type: none"> <li>ROOT</li> <li>JPEG</li> <li>MP3</li> <li>WMA</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>..</li> <li>Pat</li> <li>impressions.MP3</li> <li>one_for_rose.MP3</li> <li>sunny.MP3</li> </ul>	<p>00:00:06</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p>
<p>Song: Impressions      Artist: Baiyina          Album: Blueprint      Year: 2005          Genre: Jazz              Comment: Fast</p>		

The disc reading time may exceed 30 seconds due to the complexity of the directory/file configuration.

## 2 Press $\triangle$ / $\nabla$ to select a desired folder and press ENTER to open the folder.

To move to the upper folder, select the folder icon with two dots.

## 3 Press $\triangle$ / $\nabla$ to select a file and press ENTER to confirm.

Playback will start from the selected file to the end of the folder.

When you select a JPEG file, a slide show of the current folder automatically begins. Press  $\square$  to pause the slide show or press  $\square$  to display the list screen. To select the previous/next file, press  $\lll$  /  $\ggg$ .

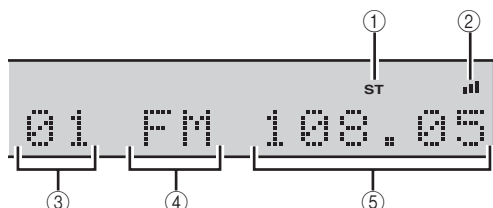


- You can select a file by pressing number buttons.
- Depending on the JPEG CD, you can display the thumbnail screen by pressing MENU. Press  $\lll$  /  $\ggg$  to move to the previous/next pages, and then press  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  and ENTER to select a picture to be displayed in full screen.
- You can rotate the displayed image by pressing  $\triangle$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  when a picture is displayed in full screen.
- You can zoom and pan the displayed image by pressing ZOOM and then  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  when the slide show is paused.

# TUNING RADIO STATIONS

The DVD receiver provides several methods for tuning AM/FM radio stations, such as Auto Tuning, Manual Tuning and Preset Tuning. Follow the procedure below to tune your favorite radio stations.

## About the display



- ① **ST indicator**  
Lights up when receiving a strong FM radio signal.
- ② **■ ■ ■ ■ indicator**  
Lights up when receiving a strong radio signal.
- ③ **Preset number**  
Displays the preset number (page 35).
- ④ **Band**  
Displays the band (AM or FM).
- ⑤ **Frequency**  
Displays the frequency.

## Tuning radio stations automatically (Auto Tuning)

If the radio wave reception is strong in your area, Auto Tuning is a quick and useful way to tune radio stations.

- 1 Press INPUT on the front panel repeatedly to select AM or FM.**  
Each time you press the button, the mode changes between “AM” and “FM”.
- 2 Press MODE to select “TUNING MODE” and then rotate MULTI JOG clockwise quickly.**  
The DVD receiver automatically detects radio stations that have strong signals for your selection.

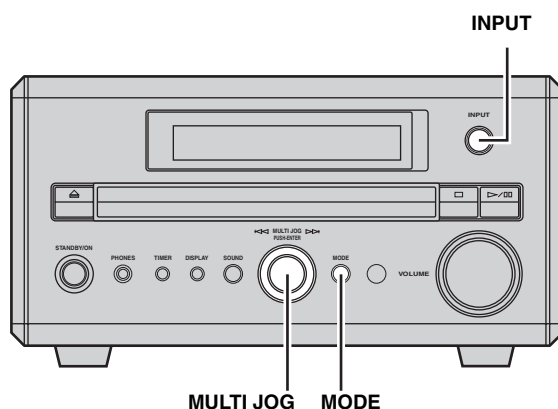
You can switch the tuning mode for FM radio stations. Press on the remote control to switch the tuning mode between stereo and mono.

## ■ To switch the frequency step (General model only)

Because the interstation frequency spacing differs in different areas, you may need to switch the frequency step mode.

### North, Central and South America: 100 kHz/10 kHz

Follow the procedures below to set the frequency steps. While the DVD receiver is set to the standby mode, press and hold both SOUND and INPUT on the front panel, then press and hold STANDBY/ON on the front panel for 4 seconds or longer. The frequency step mode will be set to 100 kHz/10 kHz.



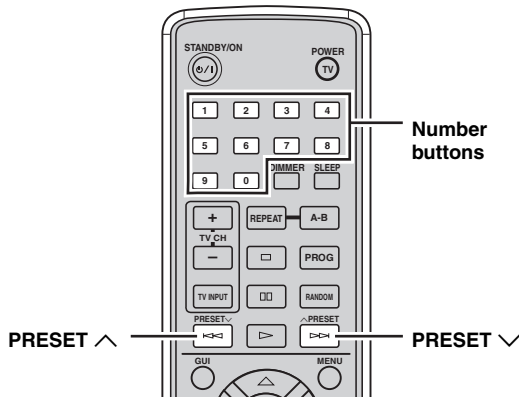
## Tuning radio stations manually (Manual Tuning)

If the radio wave reception is weak in your area, tune radio stations manually.

- 1 Press INPUT on the front panel repeatedly to select “AM” or “FM”.**
- 2 Press MODE to select “TUNING MODE” and then rotate MULTI JOG to adjust the frequency.**

## Selecting preset radio stations (Preset Tuning)

If you preset your favorite radio stations with Auto Preset (page 35) or Manual Preset (page 35) on the DVD receiver, you can tune the radio stations simply by selecting the preset number.



**Use the number buttons or press PRESET ^ / v repeatedly to select the preset number of the radio station you want to listen to.**



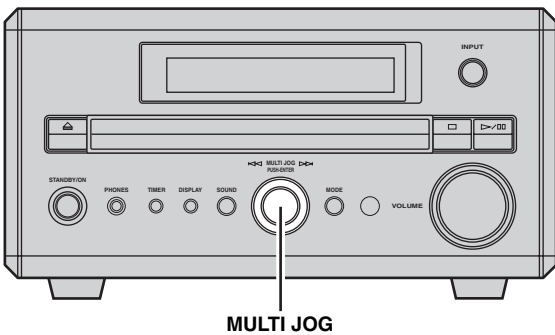
You can also select preset radio stations by rotating MULTI JOG on the front panel.

# PRESETTING RADIO STATIONS

You can preset your favorite radio stations to tune the stations simply by selecting the preset number. The DVD receiver can store up to 20 AM stations and 30 FM stations in its memory.

## ***Presetting radio stations automatically (Auto Preset)***

Follow the procedure below to preset radio stations automatically.



**Press and hold MULTI JOG for 3 seconds or longer.**



Auto preset starts at the lowest frequency toward the highest frequency.

The DVD receiver automatically applies a preset number to each detected stations.

### **Note**

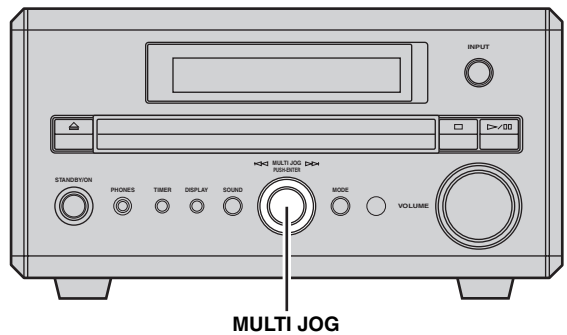
You can preset up to 20 AM stations and 30 FM stations with Auto Preset.



You can delete the currently selected preset station by pressing . You can also delete all the preset stations by pressing and holding  for 3 seconds or longer.

## ***Presetting radio stations manually (Manual Preset)***

Follow the procedure below to preset radio stations manually.



**1 Tune the radio station you want to preset.**

For details, refer to “TUNING RADIO STATIONS” (page 33).



**2 Press MULTI JOG.**

The MEMORY indicator blinks in the DVD receiver display for about 5 seconds.

**3 Within 4 seconds, rotate MULTI JOG to select the preset number (1 to 20 for AM, 1 to 30 for FM) to where you want to store the currently selected station.**

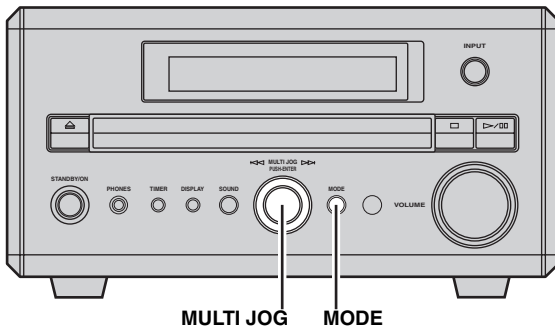
**4 Press MULTI JOG.**



You can delete the currently selected preset station by pressing . You can also delete all the preset stations by pressing and holding  for 3 seconds or longer.

## Editing the name of preset radio stations

Follow the procedure below to edit the name of preset radio stations.



### 1 Select the preset radio station you want to edit the name.

For details, refer to “Selecting preset radio stations (Preset Tuning)” (page 34).

### 2 Press and hold MODE for more than 4 seconds.

The cursor flashes in the DVD receiver display.

### 3 Rotate MULTI JOG to select a character, then press MULTI JOG to enter the character.

The cursor moves to the next.

You can enter alphabets (A to Z) and numbers (0 to 9).

To enter a blank space, select “ ” between “Z” and “0”.

To delete the previously input character, press . To delete all the characters, press  for more than 3 seconds.

### 4 Repeat step 3 until you finish entering.

### 5 Press MODE.

The name of the preset station is stored.



# PLAYING BACK EXTERNAL SOURCES

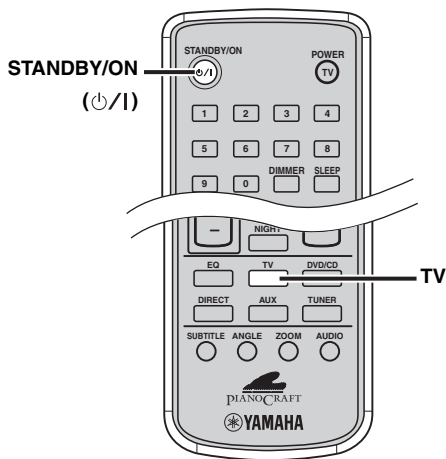
If you connect an external component to DVD receiver, you can enjoy sources played back on that component with DVD receiver. For details on connection methods, refer to “CONNECTING A TV” (page 9) and “CONNECTING EXTERNAL COMPONENTS” (page 11). Also, you can operate your TV using the remote control by setting a remote control code (page 41).

## Note

Make sure you read the owner’s manual for your external component before making any connections or operating it.

## TV playback

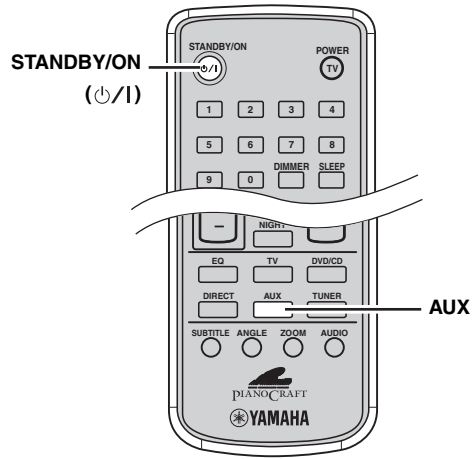
If you connect the TV L/R jacks on the DVD receiver to the audio output L/R jacks on your TV using an audio pin cable (page 9), you can enjoy TV sounds with the DVD receiver.



- 1 Turn on the TV, then press **STANDBY/ON** (power icon) to turn on the DVD receiver.
- 2 Press **TV**.

## Other component playback

If you connect the AUX IN L/R jacks on the DVD receiver to the audio output L/R jacks on your component using an audio cable (page 11), you can enjoy the sources played back on the component with the DVD receiver.



- 1 Turn on the component, then press **STANDBY/ON** (power icon) to turn on the DVD receiver.
- 2 Press **AUX**.
- 3 Start playback on the connected component.

# RECORDING SOURCES WITH EXTERNAL COMPONENTS

If you connect an external recorder to the DVD receiver, you can record sources played back on the DVD receiver. For details on the connection methods, refer to “CONNECTING EXTERNAL COMPONENTS” (page 11).

## Note

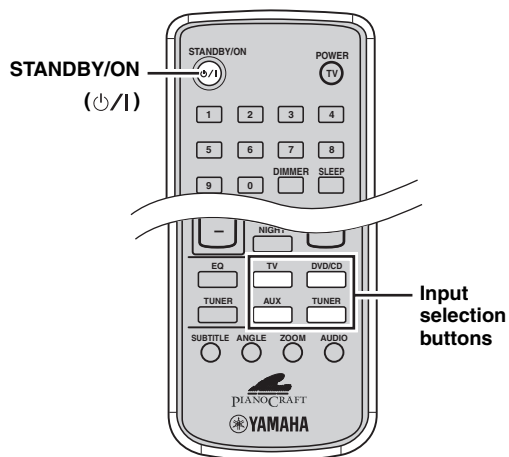
Make sure you read the manuals for your equipment to operate them.

## Recording audio sources with the DVD receiver

If you connect the DIGITAL OPTICAL OUT jack on the DVD receiver to the optical digital input jack on an external recorder such as a CD recorder or MD recorder using optical cables (page 11), you can record audio sources from the DVD receiver.

## Notes

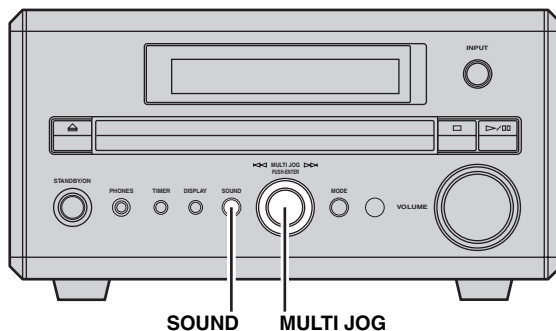
- Radio stations are not output from the DIGITAL OPTICAL OUT jack. To record AM/FM broadcasts, use a commercially available audio cable to connect the AUX OUT L/R jack on the DVD receiver to the analog input jack on your recorder.
- Be sure to perform a test recording before an actual recording.
- Turning off the external recorder connected to the DVD receiver may distort playback sounds or reduce the volume. In this case, turn on the external recorder.
- The volume level and audio quality have no effect on the recorded sound during recording. However, if the input source is set to DVD/CD, the output sound for recording may cut off if the headphones are connected/disconnected.
- Depending on the recorder, some DTS software audio signals may not record properly.
- Audio recordings that you make cannot be used for any purpose other than private enjoyment without the consent of the copyright holder.



- 1 Turn on the recorder, then press STANDBY/ON (⏻/I) to turn on the DVD receiver.**
- 2 Use the Input selection buttons to select the input source.**
- 3 Start recording on the recorder, then start playback.**

# ADJUSTING SOUNDS

You can adjust following sound settings: BASS, TREBLE, L/R BALANCE, EQ MODE, and the DIRECT mode.



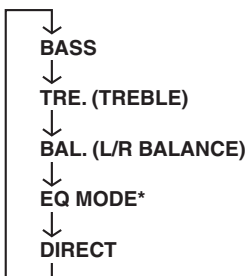
## Note

These settings have no effect on the recorded sound during recording.

## Adjusting Sound Settings

### 1 Press SOUND repeatedly to select the setting you want to adjust.

Each time you press SOUND, the display changes as follows:



\* The currently selected EQ mode is displayed in the DVD receiver display.

### 2 Rotate MULTI JOG to adjust each setting.

- BASS:** Adjusts the BASS level.  
(-10 to +10 dB)
- TREBLE:** Adjusts the TREBLE level.  
(-10 to +10 dB)
- L/R BALANCE:** Adjusts the speaker balance.  
(L+6 dB to R+6 dB)
- EQ MODE:** Selects the equalizer mode.  
(ROCK, POP, JAZZ, CLASSIC, FLAT)
- DIRECT:** Turns on/off the DIRECT mode.  
When this is set to ON, a sound comes directly without Digital Signal Processor (DSP) processing.

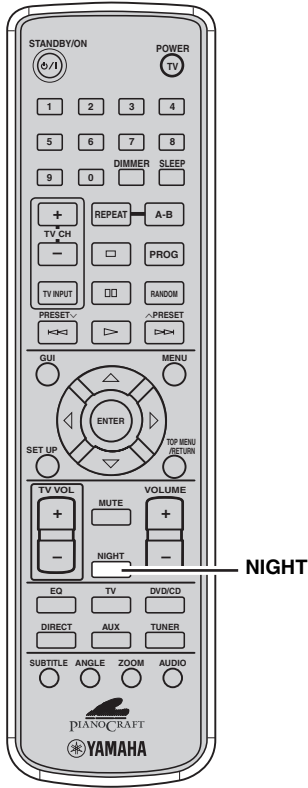
### 3 Press MULTI JOG.



- You can select the EQ MODE by pressing EQ on the remote control repeatedly.
- You can turn on/off the DIRECT mode by pressing DIRECT on the remote control.

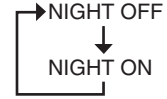
## Night listening mode

Since night listening mode tones down large sound effect and clears speech or vocal sounds, you can enjoy sources even at low volume.



### Press NIGHT.

Each time you press NIGHT, the night listening mode changes as follows:



### ■ To cancel the Night listening mode

Press NIGHT repeatedly to select "NIGHT OFF".

# CONTROLLING EXTERNAL COMPONENTS

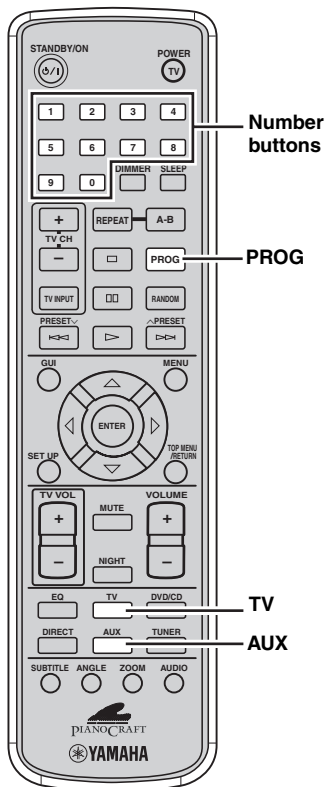
In addition to controlling this unit, you can operate external components with the remote control for the DVD receiver by selecting the appropriate remote control code (refer to “LIST OF REMOTE CONTROL CODES” at the end of this manual).

## Note

Depending on the product, the remote control may not be able to operate the external component. In this case, use the remote control supplied with the product.

## Setting remote control codes

You can set a remote control code for TV on the TV button on the remote control, and a remote control code for Cable TV or Digital Broadcast Satellite tuner on the AUX button on the remote control.



- 1 Press **TV** or **AUX** to set the input source of the DVD receiver to the component you want to operate with the remote control.
- 2 While holding down **PROG**, press **TV** or **AUX**, then while still holding down **PROG**, press the number buttons to enter the three-digit remote control code (refer to “LIST OF REMOTE CONTROL CODES” at the end of this manual) for the manufacturer of your component.
- 3 Refer to “Available operations” (page 42) and try one of the button operations for your component to check that the setting is working properly.

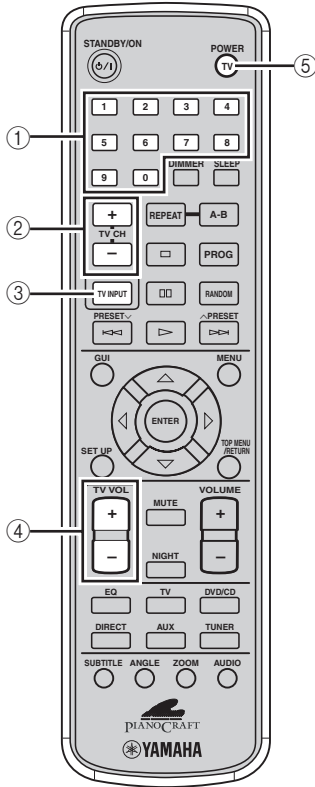
If the button operation does not work properly, the remote control code may be incorrect. In this case, perform step 1 again.

## Notes

- Even if you set a remote control code, it will be cleared about two minutes after the remote control batteries run out. In this case, store remote control codes again after replacing the batteries. (Be careful not to press the remote control buttons while replacing the batteries. Doing so may clear the settings.)
- If the manufacturer of your component has more than one code, try each of them until you find the correct one.

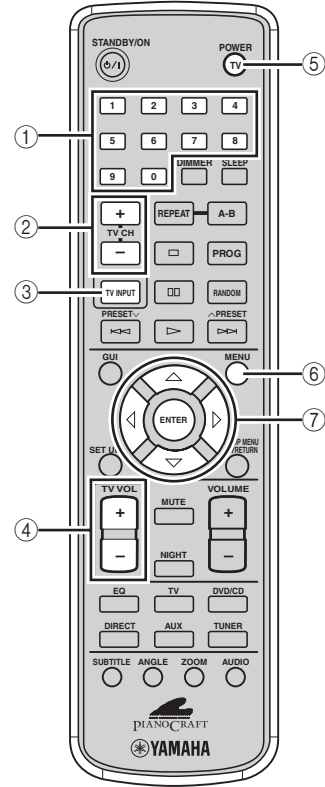
## Available operations

By carrying out step 1 in “Setting remote control codes” (page 41), you can operate the following functions on the external components using the remote control.



### Functions for TV operation (TV)

- ① **Number buttons**  
Enters a channel number.
- ② **TV CH +/-**  
Switches the TV channels.
- ③ **TV INPUT**  
Switches the TV inputs.
- ④ **TV VOL +/-**  
Adjusts the TV volume level.
- ⑤ **POWER TV**  
Turn the TV on, or set it to the standby mode.



### Functions for Cable TV and Digital Broadcast Satellite tuner operation (AUX)

- ① **Number buttons**  
Enters a channel number.
- ② **TV CH +/-**  
Switches the channels.
- ③ **TV INPUT**  
Switches the TV inputs.
- ④ **TV VOL +/-**  
Adjusts the TV volume level.
- ⑤ **POWER TV**  
Turns the Cable TV or Digital Broadcast Satellite tuner on, or set it to the standby mode.
- ⑥ **MENU**  
Displays the OSD menu (Digital Broadcast Satellite tuner only).
- ⑦ **△ / ▽ / ◀ / ▶, ENTER**  
Operates the OSD menu.

# TROUBLESHOOTING

If there is any problem with your DVD receiver system, check the following items. If you cannot solve your problem with the following remedies or if your problem is not listed below, turn off and unplug the DVD receiver, then consult the nearest authorized YAMAHA dealer or service center.

## General

Problem	Cause	Solution
<b>Power turns on but immediately shuts off.</b>	The power cable may be connected improperly.	Make sure the power cable is plugged into the outlet firmly (page 12).
	The speaker cable may be shorted.	Make sure all speaker cables are connected properly (page 8).
	The DVD receiver may receive a strong electrical shock such as from a lightning bolt or excessive static electricity.	Set the DVD receiver to the Standby mode, then disconnect the power cable. Wait for about 30 seconds, then connect the power cable and turn on the DVD receiver.
<b>The speakers make no sound.</b>	The volume may be set to minimum level.	Adjust the volume level (page 15).
	The Mute function may be enabled.	Cancel the Mute function (page 15).
	The input source may be incorrect.	Select the correct input source (page 14).
	The cables may be connected improperly.	Make sure all cables are connected properly (page 7).
	The disc loaded into the DVD receiver may be not compatible.	Make sure you use a disc supported by the DVD receiver (page 21).
	You are playing a DTS source.	Make a digital connection to a component that features a DTS decoder and select "RAW" for "DIGITAL OUTPUT" with OSD menu (pages 12 and 20).
<b>The TV shows no picture.</b>	The cables may be connected improperly.	Make sure all cables are connected properly (page 9).
<b>Sound suddenly turns off.</b>	The sleep timer (page 17) might be set.	Turn on the DVD receiver and play the source again.
<b>Sound is too low on one side.</b>	The cables may be connected improperly.	Make sure all cables are connected properly (page 7).
<b>The volume does not increase or sounds are distorted.</b>	The power of the equipment connected to the DVD receiver's output jack may be turned off.	Turn on the power of the equipment connected to the DVD receiver's output jack.
<b>A source being played back on the DVD receiver (DVD, CD, AM/FM broadcast, etc.) does not record when using an external component.</b>	You may be trying to make a digital recording of an AM/FM broadcast.	Use the analog recording method (pages 11 and 38).

Problem	Cause	Solution
<b>The DVD receiver does not operate properly.</b>	The DVD receiver may receive a strong electrical shock, such as from a lightning bolt or excessive static electricity, or drop in power supply.	Set the DVD receiver to the Standby mode, then disconnect the power cable. Wait for about 30 seconds, then connect the power cable and turn on the DVD receiver.
<b>A digital equipment or high-frequency equipment produces noises.</b>	The DVD receiver may be placed close to the digital equipment or high-frequency equipment.	Place the DVD receiver further away from such equipment.
<b>Sound played on the DVD receiver cannot be recorded with an external recorder.</b>	You may be trying to make a digital recording with an analog source.	Use proper audio sources.
<b>The clock setting has been cleared.</b>	The power to the DVD receiver may be lost more than a week.	Make sure the power cable is plugged into outlet firmly, then set the clock again (page 16).

## **Remote control**

Problem	Cause	Solution
<b>The remote control does not work for operating the DVD receiver.</b>	The remote control may be operated outside the remote control operation range.	For information on the remote control operation range, refer to "USING THE REMOTE CONTROL" (page 13).
	The remote control sensor on the DVD receiver may be exposed to direct sunlight or lighting (inverted fluorescent lamps).	Change the lighting or DVD receiver's orientation.
	The remote control mode selection may be improper.	Select the mode that suits your purpose (page 5).
	The batteries may be worn out.	Replace the batteries with new ones. (page 13).
<b>The remote control does not work for operating TV.</b>	The remote control code may be incorrect.	Set the correct remote control code (page 41). Depending on the model and year of the product, the remote control may not be able to operate it partly or wholly. In this case, use the remote control supplied for the product.



## Disc playback

Problem	Cause	Solution
<b>Some button operations do not work.</b>	Some discs do not support certain DVD receiver functions.	
<b>Playback does not start immediately when pressing <math>\triangleright</math>.</b>	The disc may not be set in the disc tray properly.	Set the disc in the disc tray properly.
	The disc may be dirty.	Wipe the disc clean.
	The disc loaded into the DVD receiver may be not compatible.	Make sure you use a disc supported by the DVD receiver (page 21).
	When moved the DVD receiver from a cold place to warm one, condensation may be form on the disc reading lens.	Wait for one to two hours, then try again.
<b>An audio or subtitle language does not switch.</b>	The disc may not support the multi-language feature.	Make sure you use a disc that supports the multi-language feature.
<b>No subtitles appear.</b>	The subtitle may be set to "Off".	Select a subtitle language you want to display (page 28).
	The disc may not contain subtitle data.	Make sure you use a disc with subtitle data.
	When using the A-B Repeat function, the subtitle may not appear at the parts other than the selected section.	Cancel the A-B Repeat function (page 26).
<b>A viewing angle does not switch.</b>	The disc may not support the multi-angle feature.	Make sure you use a disc that supports the multi-angle feature.
<b>DVD videos cannot be copied with the VCR.</b>	You may be trying to copy a copy-protected DVD.	Most commercially available DVDs include copy protect features. You cannot make a copy of these DVDs.
<b>Picture looks poor.</b>	In some cases, picture may look poor while fast forwarding or reversing, but this is not a defect.	
<b>The TV (monitor) does not show the picture properly.</b>	The picture settings may be improper.	Adjust the picture settings with the OSD menu (page 19).
	The Progressive Scan mode may be used with a TV that does not support it.	Turn off the Progressive Scan mode (page 31).
<b>The screen size of the TV (monitor) looks strange.</b>	The picture settings may be improper.	Adjust the picture settings with the OSD menu (page 19).
	When the Progressive Scan mode is activated, image with a 4:3 aspect ratio are played on a 16:9 wide television screen.	Change "TV TYPE" with the OSD menu (page 19). If you cannot adjust the ratio, turn off the Progressive Scan mode and use the interlace output mode (page 31).
<b>The TV shows overlapped picture partly.</b>	The disc content does not match the Progressive Scan mode due to the editing method or other conditions.	Turn off the Progressive Scan mode (page 31).
<b>The disc is ejected without an operation.</b>	The disc loaded into the DVD receiver may be not compatible.	Make sure you use a disc supported by the DVD receiver (page 21).
<b>The message "No Disc" appears in the DVD receiver display even though a disc is inserted.</b>	The disc may not be set in the disc tray.	Set the disc in the disc tray properly.

## Radio reception

### ■ FM/AM

Problem	Cause	Solution
<b>The Preset Tuning function (page 34) does not work.</b>	The preset (memory) may have been erased.	Preset radio stations again (page 35).
<b>The preset station settings have been cleared.</b>	The power to the DVD receiver may be lost more than a week.	Make sure the power cable is plugged into outlet firmly, then preset the stations again (page 35).

### ■ FM

Problem	Cause	Solution
<b>Too much noise is generated during stereo broadcast.</b>	The FM antenna may be connected improperly.	Make sure the FM antenna is connected properly (page 10).
	The radio station you selected may be far away from your area or radio wave reception is weak in your area.	Try Manual Tuning to increase the signal quality (page 33) or use a multi-channel outdoor antenna.
<b>Even with an outdoor antenna, radio wave reception is weak (audio is distorted).</b>	Multipath reflection or other radio interferences may occur.	Change the antenna's height, direction, or placement.
<b>The Auto Tuning function (page 33) does not work.</b>	The radio station you selected may be far away from your area or radio wave reception is weak in your area.	Try Manual Tuning to increase the signal quality (page 33) or use a multi-channel outdoor antenna.

### ■ AM








Problem	Cause	Solution
<b>Too much noise is generated.</b>	The noises may be generated from atmospheric electricity, lightening, fluorescent lights, motors, or thermostat electric devices.	Connect an outdoor antenna and establish better grounding to decrease noises. However, it is difficult to eliminate these types of noises.
	If too much noise is generated especially in the evening, the DVD receiver may be placed close to a TV.	Place the DVD receiver further away from a TV.
<b>The Auto Tuning function (page 33) does not work.</b>	The AM loop antenna may be connected improperly.	Make sure the AM loop antenna is connected properly (page 10).
	The radio station you selected may be far away from your area or radio wave reception is weak in your area.	Try Manual Tuning to increase the signal quality (page 33).

# ADDITIONAL INFORMATION

## Disc Information

The following tables explain the disc types supported by the DVD receiver.

### Video Discs













Type of Disc	Disc Logo Mark
DVD Video	 
SVCD (Super Video CD)	
Video CD	 
	  Video CDs made by copying an MPEG movie file onto a CD-R or CD-RW

### This DVD receiver can play:




- MP3, WMA and picture (Kodak, JPEG) files recorded on CD-R(W).
- JPEG/ISO 9660 format
- DivX® recorded on CD-R[W]/DVD+R[W]/DVD-R[W](3.11, 4.x and 5.x)

### DVD region codes

The region code (an ID number assigned to each market region) is set for normal DVD players and DVD video discs. The DVD receiver supports the discs with the region codes shown in the right table. For details, read the information on the disc jacket.

Destination	Region code of DVD receiver	Playable discs
U.S.A. Canada		 
U.K. Europe		 
Australia		 
Korea General Asia		 

### Music Discs

Type of Disc	Disc Logo Mark
Music CD (Compact disc digital audio)	
	  Music CDs made by copying onto a CD-R or CD-RW (including MP3 or WMA format files)



Disc logo marks are printed on the disc and the disc jacket.

**Notes**

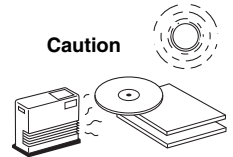
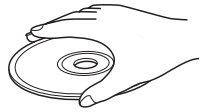
- The following discs cannot be played on the DVD receiver. CD-ROM, DVD-ROM, DVD-RAM, CDV. (This product can play some types of DVD-R (Video format only), DVD-RW (Video format only), DVD+R or DVD+RW discs.)
- The DVD receiver cannot play a CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R or DVD+RW disc that has not been finalized. Finalizing is a process that prepares a disc for playback on a compatible device.
- Only use discs from a reputable manufacturer. Some discs cannot be played back, depending on recording conditions and disc characteristics.
- Do not use discs with non-standard shapes or sizes.



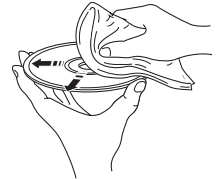
- Some DVD video or video CD discs may operate and function differently than noted in this manual. That is by manufacturer design and not a defect in this unit. For details read the information on the disc jacket.
- This unit can play the disc types associated with the logos shown on page 47. (Do not attempt to load any other type of disc into the unit, or the unit may be damaged.)
- Some discs cannot be played depending on the recording conditions such as PC environment and application software. Failure can also result from disc characteristics and condition, like material quality, scratches or curvature.

**Handling a disc**

- Do not touch the surface of the disc. Hold a disc by its edge and center hole.
- Do not leave a disc in the tray when you are not playing it.
- Do not write on the disc with a pencil or other marker.
- Do not stick tape, seals or other attachments to a disc, and do not bring into contact with glue.
- Do not use a protective cover to prevent scratches.
- Do not use a disc whose surface can be printed with a commercially available label printer.
- Do not put a disc in a place with direct sunlight, high temperature, high humidity or a lot of dust.



- If a disc becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth from the center out to the edge. Do not use record cleaner or paint thinner.
- To avoid malfunction, do not use a commercially available lens cleaner.



# GLOSSARY

## Audio formats

### ■ Dolby Digital

Dolby Digital is a digital surround sound system that gives you completely independent multi-channel audio. With 3 front channels (left, center, and right), and 2 surround stereo channels, Dolby Digital provides 5 full-range audio channels. With an additional channel especially for bass effects, called LFE (low frequency effect), the system has a total of 5.1-channels (LFE is counted as 0.1 channel). The DVD receiver downmixes the multi-channel audio to 2 channel so that you can enjoy Dolby Digital sources easily.

### ■ Linear PCM (LPCM)

A signal that is changed to digital format without compression. A CD is recorded with 16-bit sound at 44.1 kHz, while DVD recording is anywhere from 16 bits at 48 kHz to 24 bits at 192 kHz, which makes it a higher quality sound than CD. This signal also has a type called Packed PCM (P.PCM) that can be compressed without any loss of data.

## Audio information

### ■ Dynamic range

The difference between the smallest sound that can be heard above the equipment noise and the biggest sound that can be heard without distortion is the dynamic range.

### ■ Sampling frequency and quantized bit rate

When converting an analog signal to digital, the number of times the signal is sampled per second is called the sampling frequency, while the degree of fineness when converting the sound level into a numeric value is called the quantized bit rate.

The frequency band that can be played back is determined by the sampling rate, while the dynamic range expressing the difference in sound level is determined by the quantized bit rate. In principle, the higher the sampling rate, the wider the frequency range that can be played back, and the higher the quantized bit rate, the finer the sound that can be reproduced.

### ■ Track (CD/Video CD)

A CD or Video CD can be divided into a number of segments (tracks). Each division is called a title number.

## Video signal information

### ■ Component video signal

With the component video signal system, the video signal is separated into the Y signal for the luminance and the P<sub>b</sub> and P<sub>r</sub> signals for the chrominance. Color can be reproduced more faithfully with this system because each of these signals is independent. The component signal is also called the “color difference signal” because the luminance signal is subtracted from the color signal.

### ■ Decoder

A device that converts encoded data on DVD and other media back to its original audio or video signal.

### ■ Film and video data

In general, DVD media can be classified into the 2 types below.

- Film Data  
Video recorded at 24 frames/second. (The film used for shooting movies is recorded at 24 frames/second.)  
Recently 30 frames/second progressive video has made its debut.
- Video Data  
Video recorded at 30 frames/second.

DVD receiver will automatically recognize whether the source recorded on DVD is film or video, then select the best method to convert it into progressive output.

### ■ Interlace and progressive outputs

Up to now the standard video signal has been NTSC with 525i (i: interlaced) scan lines. In contrast, 525p (p: progressive) is a high-density signal with double the number of scan lines.

### ■ NTSC

NTSC is a video signal system (525 lines, 30 frames per second) used in North America, Central America, a number of South American countries, and some Asian countries, including Japan.

### ■ PAL

PAL is a video signal system (625 lines, 25 frames per second) used in the United Kingdom, much of the rest of western Europe, several South American countries, some Middle East and Asian countries, several African countries, Australia, New Zealand, and other Pacific island countries.

### ■ Title, Chapter (DVD Video)

DVD video lets you divide a disc in a big way by titles or a small way by chapters. Each division is either called a title number or a chapter number.

## Copyright and logo marks

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



“DTS” and “DTS DIGITAL OUT” are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

MPEG Layer-3 audio decoding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson multimedia.



“DivX”, “DivX Certified”, and associated logos are trademarks of DivXNetworks, Inc and are used under license.

# SPECIFICATIONS

## AMPLIFIER SECTION

- Minimum RMS output power per channel (20 kHz Factory LPF)  
(6  $\Omega$ , 1 kHz, 0.18% THD) ..... 20 W + 20 W
- Maximum RMS output power per channel (20 kHz Factory LPF)  
(6  $\Omega$ , 1 kHz, 10% THD) ..... 30 W + 30 W
- Total Harmonic Distortion  
AUX etc (1 Channel Driven, 1 kHz)..... less than 0.08%
- Input sensitivity/Impedance  
AUX etc ..... 300 mV/47 k $\Omega$
- Frequency Response  
AUX etc ..... 10 Hz to 22 kHz  $\pm$ 3dB
- Signal to Noise ratio  
(20 kHz Factory LPF, IHF-A network, Shorted)  
AUX etc (0 dB Input) ..... 93 dB

## VIDEO SECTION

- Video Signal Level  
Video ..... 1 V<sub>p-p</sub>/75  $\Omega$   
Component ..... 1 V<sub>p-p</sub>/75  $\Omega$  (Y)  
0.7 V<sub>p-p</sub>/75  $\Omega$  (Pb, Pr)
- Signal to Noise ratio ..... 72 dB

## TUNER SECTION

### FM Section

- Tuning Range ..... 87.50 to 108.00 MHz
- Signal to Noise ratio (Mono) ..... 75 dB
- Sensitivity (S/N 30 dB) ..... 1.0  $\mu$ V

### AM Section

- Tuning Range  
U.S.A. and Canada models ..... 530 to 1700 kHz  
Other models ..... 522 to 1629 kHz
- Signal to Noise ratio ..... 32 dB
- Sensitivity (S/N 20 dB) ..... 700  $\mu$ V

## CD/DVD PLAYER SECTION

- Signal to Noise ratio ..... 95 dB
- Total Harmonic Distortion ..... 0.007%
- Separation ..... 90 dB

## AUDIO FORMAT

- Dolby Digital/MPEG decode (not decode DTS)
- PCM DATA: 16 bit
- LPCM DATA: 20/24 bit  
Fs: 44.1, 48 kHz support/88.2, 96 kHz downmix support
- MP3: 32 kbps to 320 kbps, 16 kHz to 48 kHz sampling rate
- WMA: Up to 192 kbps (not support 32 kbps),  
32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz sampling rate
- Support mono and stereo WMA/MP3 and VBR files

## GENERAL

- Power Supply  
U.S.A. and Canada models ..... AC 120 V, 60 Hz  
Australia model ..... AC 240 V, 50 Hz  
U.K. and Europe models ..... AC 230 V, 50 Hz  
Korea model ..... AC 220 V, 60 Hz  
Asia model ..... AC 220–240 V, 50/60 Hz  
General model ..... AC 110–120 V, 50/60 Hz
- Power consumption ..... 30 W
- Standby Power consumption  
U.S.A. and Canada models ..... 0.9 W  
Australia model ..... 1.1 W  
U.K. and Europe models ..... 1.0 W  
Korea model ..... 1.0 W  
Asia model ..... 1.1 W  
General model ..... 0.9 W
- Laser Pickup  
Type ..... Semiconductor laser GaAlAs  
Wave length ..... 650 nm (DVD), 790 nm (VCD/CD)  
Output Power ..... 1.45 mW (DVD), 1.13 mW (VCD/CD)
- Dimensions (W x H x D) ..... 215 x 112.8 x 295.9 mm  
(8.46 x 4.44 x 11.65 inch)
- Weight ..... 2.65 kg  
(5.84 lbs)
- Operating Temperature Range ..... +5 to +35°C (41 to 95°F)
- Operating Humidity Range ..... 5 to 90% (No Condensation)

Specifications are subject to change without notice.

# ATTENTION: VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez cet ensemble audio dans un endroit frais, bien aéré, sec et propre; ménagez un espace d'au moins 10 cm au-dessus, 10 cm à gauche et à droite et 10 cm à l'arrière du RDX-E700 — veillez à ce qu'il soit à l'abri de la lumière du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, des poussières, de l'humidité et du froid.
- 3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de secousse électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas:
  - D'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
  - Des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
  - Des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de secousse électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- 8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- 9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. YAMAHA ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, déconnectez le cordon d'alimentation de la prise murale pendant un orage.
- 14 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service YAMAHA compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 15 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 16 Lisez la section intitulée "GUIDE DE DÉPANNAGE" où figurent une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.
- 17 Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur STANDBY/ON pour placer l'appareil en veille puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 18 La condensation se forme lorsque la température ambiante change brusquement. En ce cas, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et laissez l'appareil reposer.
- 19 La température de l'appareil peut augmenter en raison d'une utilisation prolongée. En ce cas, coupez l'alimentation de l'appareil et laissez-le au repos pour qu'il refroidisse.

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant. Il se trouve alors "en veille". En mode veille, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

## POUR LES CONSOMMATEURS CANADIENS

Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## DANGER

À partir du moment où cet appareil est alimenté par le secteur, n'approchez pas vos yeux de la découpe du tiroir, ni d'ailleurs des autres découpes, dans le dessein d'examiner l'intérieur du coffret.

Le laser de cet appareil peut émettre un rayonnement dépassant les limites de la classe I.

## AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.



# TABLE DES MATIÈRES

## INTRODUCTION

<b>FONCTIONS</b> .....	2
Quelques mots sur ce mode d'emploi .....	2
<b>ACCESSOIRES FOURNIS</b> .....	2
<b>COMMANDES ET FONCTIONS</b> .....	3
Face avant .....	3
Affichage .....	4
Boîtier de télécommande .....	5

## PRÉPARATIONS

<b>RACCORDEMENT DES ENCEINTES</b> .....	7
Raccordement des enceintes .....	8
Raccordement du caisson de graves .....	8
<b>RACCORDEMENT D'UN TÉLÉVISEUR</b> .....	9
<b>RACCORDEMENT DES ANTENNES</b> .....	10
Raccordements de l'antenne cadre AM .....	10
Raccordement de l'antenne FM .....	10
<b>RACCORDEMENT D'APPAREILS</b>	
<b>EXTERIEURS</b> .....	11
Raccordement d'un graveur de CD ou d'un enregistreur MD .....	11
Raccordement des cordons d'alimentation .....	12
<b>INSTALLATION DES PILES DANS LA</b>	
<b>TÉLÉCOMMANDE</b> .....	13
<b>UTILISATION DU BOÎTIER DE</b>	
<b>TÉLÉCOMMANDE</b> .....	13

## OPÉRATIONS DE BASE

<b>MISE EN SERVICE/MISE EN VEILLE</b> .....	14
<b>SELECTION DE LA SOURCE</b> .....	14
<b>REGLAGE DU VOLUME SONORE</b> .....	15
<b>COUPURE DES SONS (SILENCIEUX)</b> .....	15
<b>REGLAGE DE L'HORLOGE</b> .....	16
<b>REGLAGE DE LA MINUTERIE</b> .....	16
<b>REGLAGE DE LA MINUTERIE D'ARRÊT</b> ...	17
<b>MODIFICATION DE LA LUMINOSITÉ DE</b>	
<b>L'ÉCRAN</b> .....	18
<b>MODIFICATION DU REGLAGE DVD SUR</b>	
<b>LE TÉLÉVISEUR (MENU AFFICHAGE À</b>	
<b>L'ÉCRAN)</b> .....	19
Utilisation du menu de l'affichage à l'écran .....	19
Guide de l'affichage à l'écran .....	20
<b>TYPES DE DISQUES PRIS EN CHARGE</b> .....	21
<b>OPÉRATIONS DE BASE POUR LA</b>	
<b>LECTURE</b> .....	22
<b>OPÉRATIONS UTILES POUR LA</b>	
<b>LECTURE</b> .....	23
Lecture dans un ordre donné (Lecture programmée) .....	23
Lecture aléatoire .....	24
Répétition de la lecture (Lecture répétée) .....	25
Utilisation des menus de disque (menu de DVD, menu de commande de lecture de Video CD) .....	27

## CHOIX DES DIALOGUES, DES SOUS-TITRES ET DE L'ANGLE

Choix de la langue des dialogues et des sous-titres .....	28
Choix de l'angle de prise de vues .....	28
<b>ZOOM SUR LES IMAGES</b> .....	29
<b>UTILISATION DE L'IUG</b> .....	30
<b>PROFITER D'UNE VIDÉO D'EXCELLENTE</b>	
<b>QUALITÉ (NTSC/BALAYAGE</b>	
<b>PROGRESSIF)</b> .....	31
<b>PROFITER DES FICHIERS MULTIMÉDIA</b>	
<b>SUR LES DISQUES</b> .....	32
<b>ACCORD DES STATIONS RADIO</b> .....	33
Accord automatique sur une station (Syntonisation automatique) .....	33
Accord par syntonisation manuelle (Accord manuel) .....	33
Choix d'une présélection (Accord par rappel d'une présélection) .....	34
<b>PRÉSELECTION DES STATIONS RADIO</b> .....	35
Présélection automatique des stations radio (Présélection automatique) .....	35
Présélection manuelle des stations (Présélection manuelle) .....	35
Édition du nom des présélections .....	36

## OPÉRATIONS DÉTAILLÉES

<b>LECTURE DES SOURCES EXTERNES</b> .....	37
Utilisation du téléviseur .....	37
Lecture d'autres appareils .....	37
<b>ENREGISTREMENT DE SOURCES AVEC</b>	
<b>DES APPAREILS EXTERNES</b> .....	38
Enregistrement d'une source audio grâce à l'ampli-tuner DVD .....	38
<b>REGLAGE DES PARAMÈTRES SONORES</b> ...	39
Réglage des paramètres sonores .....	39
Mode d'écoute nocturne .....	40
<b>COMMANDE DES APPAREILS</b>	
<b>EXTERIEURS</b> .....	41
Enregistrement des codes de commande .....	41
Opérations accessibles .....	42

## INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

<b>GUIDE DE DÉPANNAGE</b> .....	43
Généralités .....	43
Boîtier de télécommande .....	44
Lecture d'un disque .....	45
Réception de la radio .....	46
<b>INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES</b> .....	47
Informations sur les disques .....	47
Manipulation des disques .....	48
<b>GLOSSAIRE</b> .....	49
Formats des gravures sonores .....	49
Informations relatives aux signaux sonores .....	49
Informations relatives aux signaux vidéo .....	50
Droits d'auteur et logos .....	50
<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b> .....	51

INTRODUCTION

PRÉPARATIONS

OPÉRATIONS DE  
BASE

OPÉRATIONS  
DÉTAILLÉES


INFORMATIONS  
COMPLÉMENTAIRES

Français

# FONCTIONS

- Lit les DVD, les CD vidéo, les CD audio, les CD MP3, les CD WMA, les CD DivX et les CD JPEG
- Facilité d'opération avec le MULTI JOG
- Boîtier de télécommande intégral
- Menu de l'affichage à l'écran
- Prise DIGITAL OPTICAL OUT

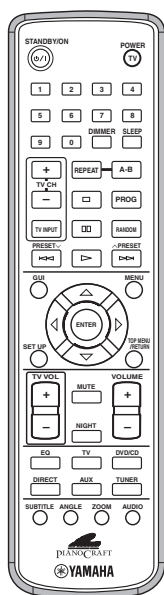
## Quelques mots sur ce mode d'emploi

- Dans ce mode d'emploi, les opérations qui peuvent être exécutées au moyen des commandes du récepteur-lecteur de DVD ou de son boîtier de télécommande, sont décrites comme étant exécutées par ce dernier.
- Les descriptions et illustrations qui concernent le boîtier de télécommande et apparaissent dans ce mode d'emploi, font référence aux modèles pour le Canada et les États-Unis, à moins qu'une mention contraire soit précisée.
- Le symbole  appelle votre attention sur un conseil d'utilisation.
- Les remarques contiennent des informations importantes relatives à la sécurité et à l'utilisation de l'ensemble.
- Ce mode d'emploi a été imprimé avant la fabrication de l'appareil. Les caractéristiques et la présentation ont pu être modifiés à fin d'amélioration, etc. En cas de divergence entre le mode d'emploi et l'appareil, ce dernier prime.

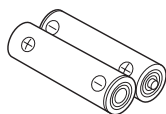
# ACCESSOIRES FOURNIS

Cet ensemble doit vous être livré accompagné des accessoires suivants. Avant de relier des enceintes ou un téléviseur à cet ensemble, assurez-vous que vous disposez bien de tous les éléments suivants.

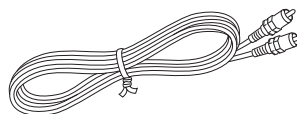
**Boîtier de télécommande**



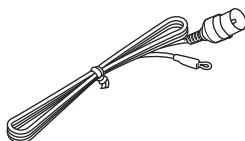
**Piles (x2)  
(AA, R06, UM-3)**



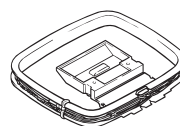
**Câble vidéo à fiches**



**Antenne intérieure FM**

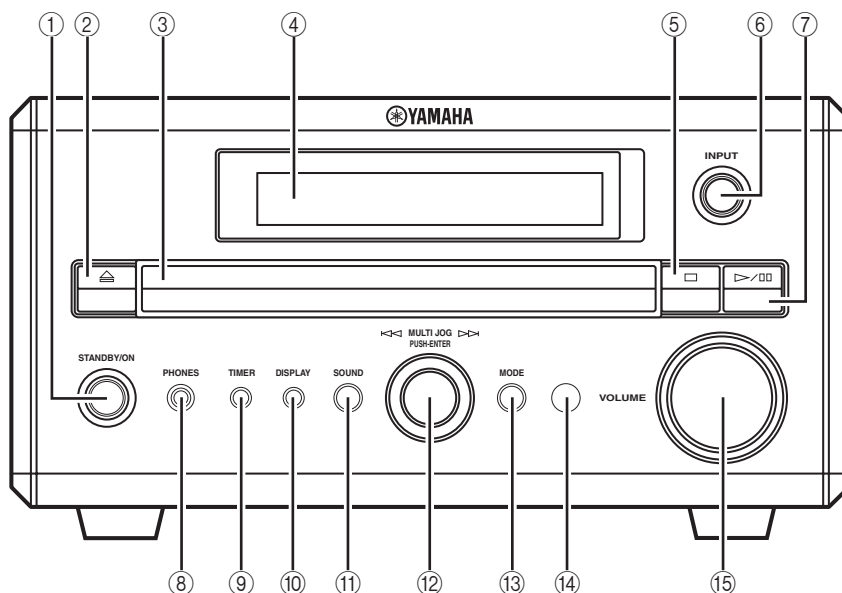


**Antenne cadre AM**



# COMMANDES ET FONCTIONS


## Face avant



### ① STANDBY/ON

Cette touche met en service cet appareil. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour mettre l'appareil en veille (page 14).

### ②

Cette touche ouvre ou ferme le tiroir pour le disque. Appuyer sur  pendant le mode veille met l'ampli-tuner DVD en service et sélectionne la source d'entrée sur DVD/CD.

### ③ Tiroir pour le disque

Posez le disque à lire dans ce tiroir.

### ④ Afficheur

Les informations de lecture et les réglages s'affichent ici (page 4).

### ⑤

Arrêt de la lecture du disque.

### ⑥ INPUT

Cette touche sélectionne une source.

### ⑦

Commandes de lecture et de pause de la lecture du disque.

### ⑧ Prise PHONES

Cette prise est destinée à recevoir le casque.

### ⑨ TIMER

Cette touche place l'ampli-tuner DVD en mode de lecture programmée ou en mode veille.

### ⑩ DISPLAY

Grâce à cette touche, vous pouvez afficher diverses informations telles que le temps écoulé depuis le début de la plage ou du chapitre.

### ⑪ SOUND

Cette touche permet de sélectionner les paramètres de son à régler.

### ⑫ MULTI JOG

Réglage de divers paramètres et de la fréquence lors de l'accord des stations radio. Vous pouvez aussi sauter des chapitres ou des plages lorsque la source d'entrée est définie sur DVD/CD.

### ⑬ MODE

Prend en charge MULTI JOG et autorise plusieurs opérations.

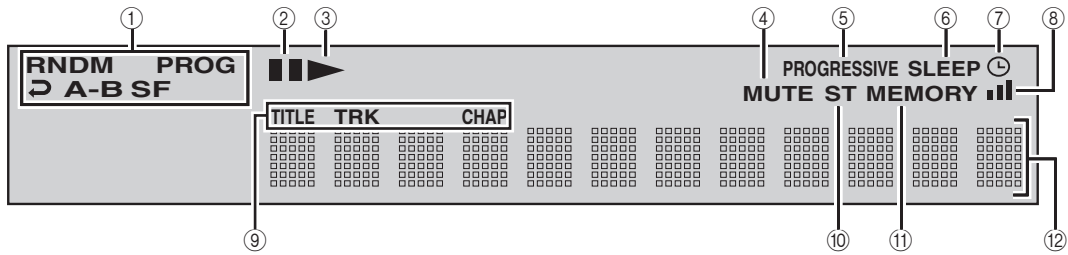
### ⑭ Capteur de télécommande

Il reçoit les signaux émis par le boîtier de télécommande.

### ⑮ VOLUME

Cette touche sert à régler le volume.

## Affichage



**① Témoin du mode de lecture**

Le témoin correspondant au mode de lecture sélectionné, s'éclaire.

**② Témoin de pause**

Il s'éclaire pendant la pause de la lecture.

**③ Témoin de lecture**

Il s'éclaire pendant la lecture.

**④ MUTE**

Ce témoin s'éclaire lorsque le silencieux est en service.

**⑤ PROGRESSIVE**

Ce témoin s'éclaire lorsque le balayage progressif est en service.

**⑥ SLEEP**

Ce témoin s'éclaire lorsque la minuterie d'arrêt est en service.

**⑦ ⌚**

Ce témoin s'éclaire lorsque la fonction minuterie d'arrêt est en service.

**⑧ ■■■**

Ce témoin s'éclaire lors de la réception d'un signal radio puissant lorsque la source d'entrée est définie sur AM ou FM.

**⑨ Témoin du mode de d'affichage**

Ce témoin s'éclaire en fonction du type de disque.

**⑩ ST**

Ce témoin s'éclaire lors de la réception d'un signal FM puissant dans le mode stéréo FM.

**⑪ MEMORY**

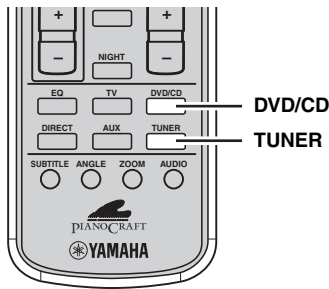
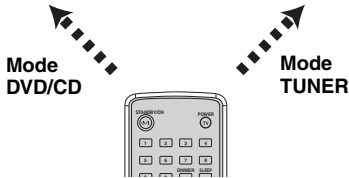
Ce témoin s'éclaire ou clignote lors de la mise en mémoire des fréquences des stations.

**⑫ Afficheur**

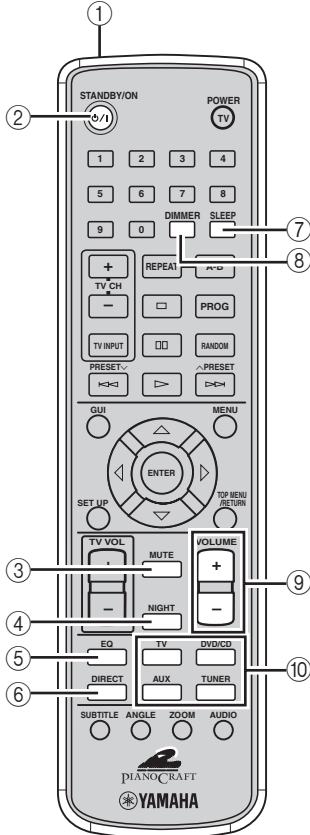
Diverses informations telles que le numéro du titre, du chapitre ou de la plage, ou encore le temps de lecture écoulé, s'affichent ici.

## Boîtier de télécommande

DVD/CD	FM/AM
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lecture</li> <li>• Sélection de la langue des sous-titres, de celle des dialogues, etc.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Syntonisation sur une station de radio</li> <li>• Mise en mémoire des fréquences des stations, etc.</li> </ul>



### ■ Fonctions communes



### Remarque

Les descriptions et illustrations qui concernent le boîtier de télécommande et apparaissent dans ce mode d'emploi, font référence aux modèles pour le Canada et les États-Unis, à moins qu'une mention contraire soit précisée.

L'ampli-tuner DVD présente deux modes principaux de fonctionnement. Avant de pouvoir utiliser une fonction d'un mode, vous devez adopter ce mode de manière que les touches du boîtier de télécommande jouent le rôle convenable.

### Pour sélectionner le mode de fonctionnement

- **Mode DVD/CD:** Appuyez sur DVD/CD.
- **Mode TUNER:** Appuyez sur TUNER. Pour de plus amples détails concernant le fonctionnement en mode syntoniseur, veuillez vous reporter à "ACCORD DES STATIONS RADIO" (page 33).



Le boîtier de télécommande peut également agir sur le téléviseur et d'autres appareils reliés à l'ampli-tuner DVD. Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous à "COMMANDE DES APPAREILS EXTERIEURS" (page 41).

### Opérations communes à tous les modes

#### ① Émetteur de signaux infrarouges

Il émet les signaux de commande qui sont captés par l'ampli-tuner DVD.

#### ② STANDBY/ON (⏻/⏻)

Cette touche met l'ampli-tuner DVD en service ou en veille (page 14).

#### ③ MUTE

Cette touche coupe les sons. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour rétablir les sons.

#### ④ NIGHT

Met en service, ou hors service, la Mode d'écoute nocturne (page 40).

#### ⑤ EQ

Sélection du MODE EQ (page 39).

#### ⑥ DIRECT

Active ou désactive le mode DIRECT.

#### ⑦ SLEEP

Cette touche sert à mettre la minuterie d'arrêt en service (page 17).

#### ⑧ DIMMER

Cette touche modifie la luminosité de l'afficheur (page 18).

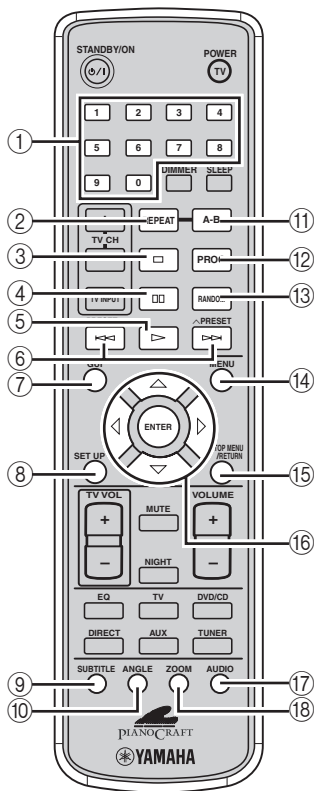
#### ⑨ VOLUME +/-

Ces touches règlent le niveau sonore.

#### ⑩ Touches de sélection d'entrée

Pour sélectionner la source d'entrée de l'ampli-tuner DVD (page 14).

■ Mode DVD/CD



**Opérations possibles uniquement en mode DVD/CD**

① **Touches numériques (1 à 9, 0)**

Appuyez sur ces boutons pour saisir les numéros.

② **REPEAT**

La répétition est possible (page 25).

③

Arrêt de la lecture du disque.

④

Pause de la lecture du disque.

⑤

Commande de la lecture du disque.

⑥

Pour accéder au début du chapitre/de la place actuel(le) ou du chapitre/de la page qui suit.

⑦ **GUI**

Grâce à cette touche, vous pouvez afficher diverses informations telles que le temps écoulé depuis le début de la page ou du chapitre sur l'écran du téléviseur.

⑧ **SET UP**

Cette touche affiche le menu de l'affichage à l'écran sur l'écran du téléviseur (page 19).

⑨ **SUBTITLE**

Pour sélectionner la langue des sous-titres (page 28).

⑩ **ANGLE**

Pour sélectionner un angle de prise de vues (page 28).

⑪ **A-B**

La répétition de l'intervalle A-B est possible (page 26).

⑫ **PROG**

La lecture programmée est possible (page 23).

⑬ **RANDOM**

La lecture aléatoire est possible (page 24).

⑭ **MENU**

Cette touche affiche le menu du DVD sur l'écran du téléviseur (page 27).

⑮ **TOP MENU/RETURN**

Cette touche rétablit la page précédente du menu du DVD (page 27).

⑯ **ENTER**

Ces touches agissent sur le menu de l'affichage à l'écran (page 19).

⑰ **AUDIO**

Pour sélectionner la langue des dialogues (page 28).

⑱ **ZOOM**

Agrandissement d'une partie de l'image (page 29).

# RACCORDEMENT DES ENCEINTES

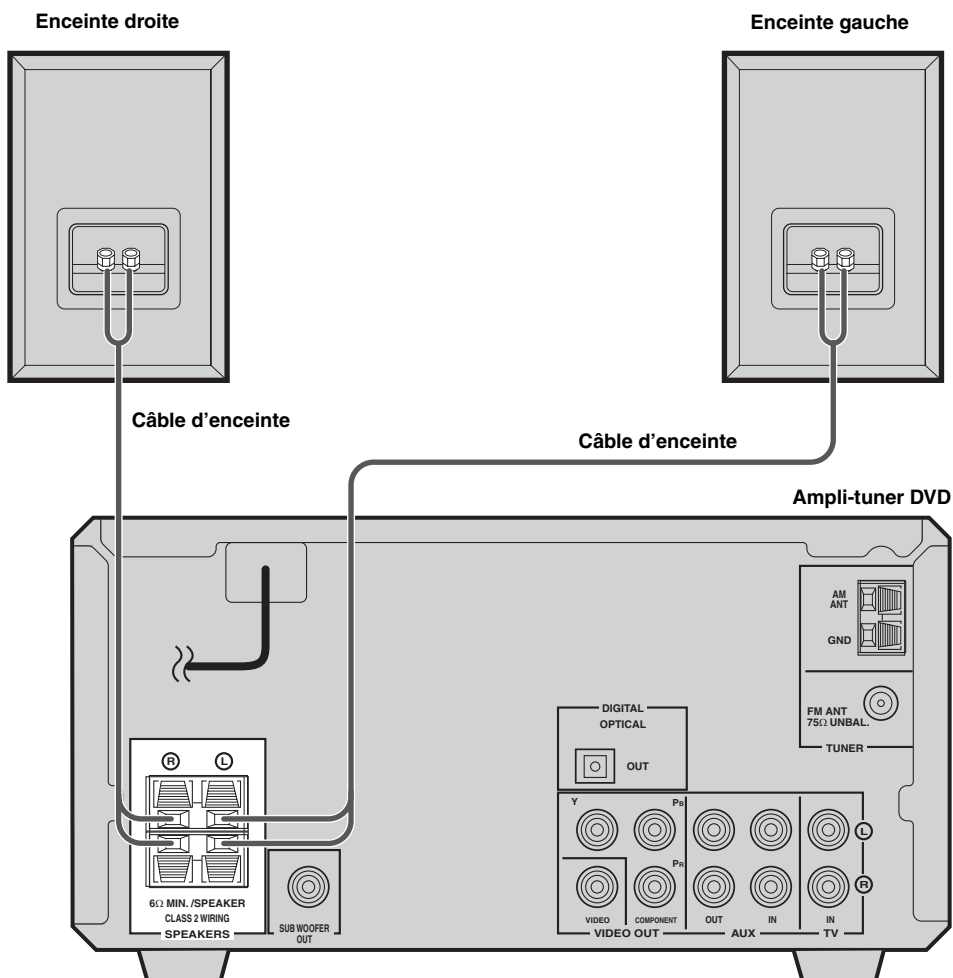
Pour raccorder les enceintes à l'ampli-tuner DVD, procédez de la manière indiquée ci-dessous. Les exemples de raccordement sont illustrés ici par l'emploi de l'ensemble YAMAHA NX-E700 (constitué de deux enceintes) et des câbles faisant partie de cette fourniture. Pour de plus amples détails concernant les enceintes, reportez-vous au mode d'emploi qui les accompagne.



Vous pouvez également utiliser des enceintes disponibles dans le commerce (voir page 8).

## Remarques

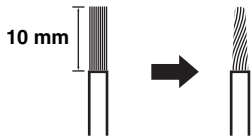
- Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de l'ampli-tuner DVD aussi longtemps que tous les raccordements ne sont pas terminés.
- Assurez-vous que l'enceinte gauche (L), l'enceinte droite (R), "+" (rouge) et "-" (noir) sont raccordées convenablement. Si le raccordement n'est pas effectué correctement, aucun son ne sortira des enceintes et si la polarité du raccordement des enceintes n'est pas respectée, la restitution du son sera peu naturelle et dénuée de graves.
- Veillez à ce que les fils nus des enceintes ne puissent pas venir en contact, ni entre eux ni avec une pièce métallique de cette unité.
- L'ampli-tuner et/ou les enceintes risqueraient d'être endommagés.
- Utilisez les enceintes avec l'impédance indiquée affichée sur le panneau arrière de cette unité.
- Utilisez des enceintes à blindage magnétique. Si ce type d'enceinte continue de créer des interférences avec le monte, placez-les à distance du moniteur.



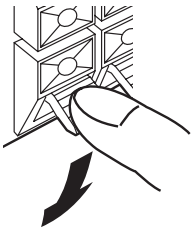
(Modèles pour le Canada et les États-Unis)

## Raccordement des enceintes

- 1 Retirez environ 10 mm de gaine de l'extrémité de chaque câble et torsadez les fils nus pour éviter les court-circuits.

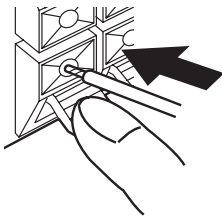


- 2 Appuyez sur le levier et maintenez-le relevé.



Rouge: positif (+)  
Noir: négatif (-)

- 3 Insérez un fil nu. En libérant le levier, celui-ci est relâché.



Rouge: positif (+)  
Noir: négatif (-)

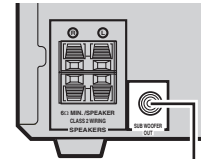
### ■ Remarques sur le câble d'enceinte

Un câble d'enceinte est composé en réalité de deux câbles électriques côte à côte. Un câble est coloré ou avec une forme différente, peut-être avec une rayure, une cannelure ou une rainure. Reliez le câble à rayure (cannelure, etc.) aux prises "+" (rouge) sur l'ampli-tuner DVD et votre enceinte. Reliez le câble simple aux prises "-" (noir) sur l'ampli-tuner DVD et votre enceinte.

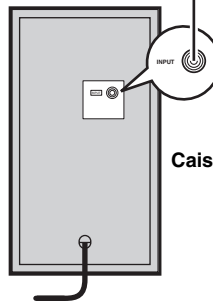
## Raccordement du caisson de graves

Reliez la prise SUBWOOFER OUT de l'ampli-tuner DVD à la prise INPUT du caisson de graves; utilisez pour cela le câble du caisson de graves.

(Modèles pour le Canada et les États-Unis)



Câble du caisson de graves



Caisson de graves

### Remarques

- Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de l'ampli-tuner DVD, ni celle du caisson de graves, tant que tous les raccordements ne sont pas terminés.
- La plage des fréquences couvertes du son remixé sort à la prise SUBWOOFER OUT.

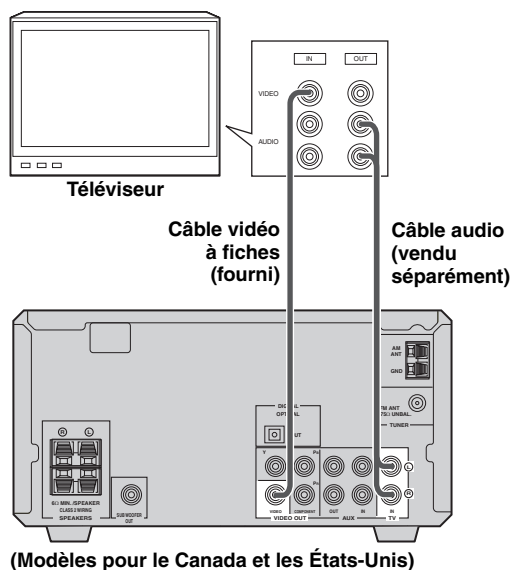


# RACCORDEMENT D'UN TELEVISEUR

Procédez de la manière indiquée ci-dessous pour raccorder votre téléviseur à l'ampli-tuner DVD en utilisant le câble vidéo muni de fiches fourni et les câbles audio (vendus séparément). Vous pouvez également obtenir d'excellentes images en effectuant une liaison par les composantes vidéo. Pour de plus amples détails concernant le téléviseur, reportez-vous au mode d'emploi qui l'accompagne.

## Remarques

- Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de l'ampli-tuner DVD tant que tous les raccordements ne sont pas terminés.
- Mettez le téléviseur hors tension avant de le relier à l'ampli-tuner DVD.



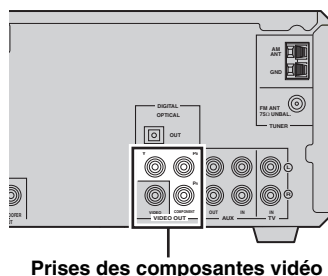
## ■ Autres méthodes de raccordement

Pour effectuer une liaison par les composantes vidéo, vous devez vous procurer le câble convenable.

### Liaison par les composantes vidéo

Reliez les prises VIDEO OUT COMPONENT de l'ampli-tuner DVD aux prises d'entrée des composantes vidéo du téléviseur; utilisez pour cela un câble pour composantes vidéo, disponible dans le commerce.

(Modèles pour le Canada et les États-Unis)

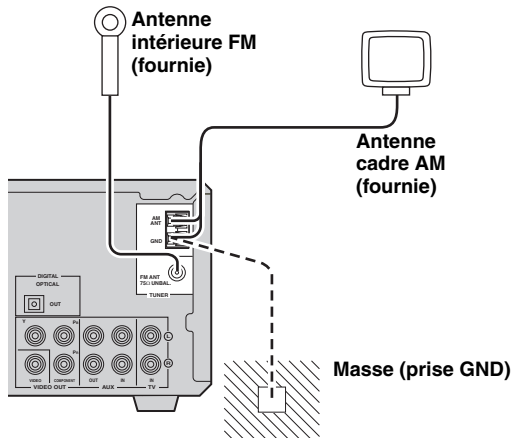


**1** Reliez la prise VIDEO de l'ampli-tuner DVD à la prise d'entrée vidéo du téléviseur; utilisez pour cela le câble vidéo muni de fiches qui vous a été fourni.

**2** Pour que les sons soient émis par les enceintes raccordées à l'ampli-tuner DVD, reliez les prises TV IN de l'ampli-tuner DVD aux prises de sortie du téléviseur; utilisez pour cela un câble audio menu de fiches (vendu séparément).

# RACCORDEMENT DES ANTENNES

Pour capter une station de radio au moyen de l'ampli-tuner DVD, vous devez relier les antennes AM et FM à l'ampli-tuner DVD. Cet ensemble est fourni avec une antenne cadre AM et une antenne FM intérieure. Si la réception des ondes est médiocre, ou encore si vous désirez l'améliorer, nous vous suggérons d'envisager l'emploi d'antennes extérieures. Pour de plus amples détails concernant cette question, veuillez consulter le revendeur YAMAHA ou un service après-vente.



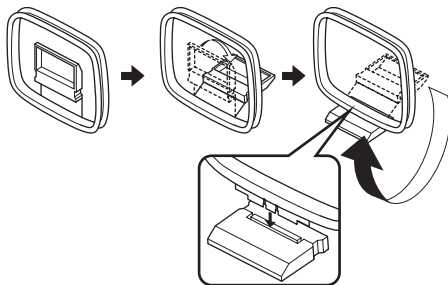
## ■ Quelques mots sur la mise à la masse

Par souci de sécurité et pour que le brouillage soit minimum, reliez la prise GND de l'antenne à une bonne masse. Une bonne masse peut être un pieu de métal enfoncé dans un sol humide.

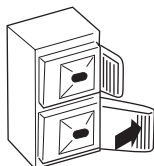
## Raccordements de l'antenne cadre AM

### 1 Fixez le support à la base de l'antenne.

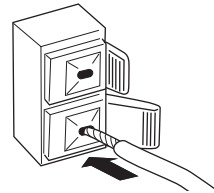
Si vous désirez accrocher l'antenne sur un mur, le support est alors inutile.



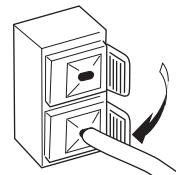
### 2 Appuyez sur la languette et soulevez-la.



### 3 Insérez les fils de sortie de l'antenne cadre AM dans la borne AM ANT.



### 4 Relâchez la languette.



### 5 Répétez les étapes 2 à 4 pour insérer les fils de sortie de l'antenne cadre AM à la borne de terre.

### 6 Tenez l'antenne éloignée de l'ampli-tuner DVD et des câbles d'enceinte.

Lorsque vous souhaitez écouter la radio, orientez l'antenne dans la direction qui vous donne la meilleure réception.



## Raccordement de l'antenne FM

### 1 Reliez l'antenne FM intérieure fournie à la prise FM ANT de l'ampli-tuner DVD.

### 2 Tenez l'antenne éloignée de l'ampli-tuner DVD et des câbles d'enceinte.

# RACCORDEMENT D'APPAREILS EXTERIEURS

Vous pouvez raccorder d'autres appareils, comme un enregistreur CD ou MD aux prises suivantes de l'ampli-tuner DVD. Voici quelques exemples de connexions. Pour de plus amples détails concernant vos appareils, reportez-vous au mode d'emploi qui les accompagne.

## Raccordement d'un graveur de CD ou d'un enregistreur MD

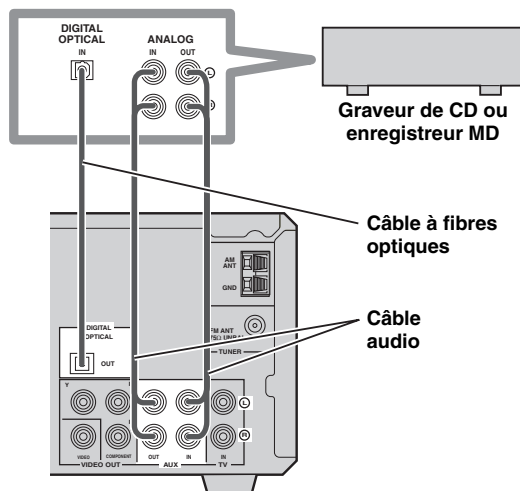
Si vous reliez un graveur de CD ou un enregistreur MD à l'ampli-tuner DVD et que vous utilisez des câbles à fibres optiques, vous pouvez enregistrer les signaux audio appliqués sur l'ampli-tuner DVD numériquement. En outre, l'ampli-tuner DVD peut restituer les signaux audio provenant de l'un ou de l'autre de ces appareils d'enregistrement.



Les émissions AM et FM ne sont pas disponibles sur la prise de sortie DIGITAL OPTICAL OUT de cet appareil. Pour enregistrer une émission AM ou FM, utilisez un câble audio, disponible dans le commerce, de façon à relier la prise AUX OUT de l'ampli-tuner DVD à la prise d'entrée analogique de l'appareil d'enregistrement.

### Remarques

- Eteignez l'appareil avant de le raccorder à l'ampli-tuner DVD.
- Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de l'ampli-tuner DVD tant que tous les raccordements ne sont pas terminés.



- 1** Reliez la prise DIGITAL OPTICAL OUT de l'ampli-tuner DVD à la prise d'entrée numérique de l'enregistreur à l'aide d'un câble optique.
- 2** Reliez les prises AUX OUT de l'ampli-tuner DVD aux prises d'entrée analogiques de l'appareil d'enregistrement en utilisant un câble audio.
- 3** Reliez les prises AUX IN de l'ampli-tuner DVD aux prises de sortie analogiques de l'enregistreur à l'aide d'un câble audio.

■ **Quelques mots concernant les prises AUX**

- Le signal appliqué sur la prise d'entrée AUX IN n'est pas disponible en sortie sur la prise AUX OUT.
- Les circuits analogiques et numériques de l'ampli-tuner DVD sont indépendants. Les signaux d'entrée analogique ne ressortent que par les prises de sortie analogique.

■ **A propos de la prise DIGITAL**

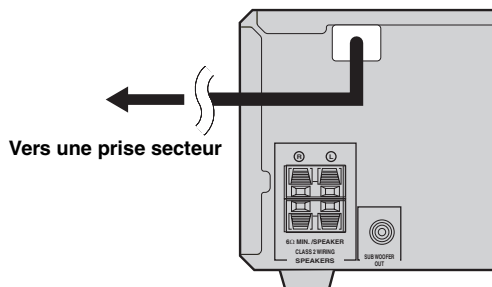
- La prise numérique est compatible avec les signaux PCM, Dolby Digital et DTS.
- La prise numérique est conçue d'après les normes EIA. Pour réaliser une liaison numérique, utilisez un câble à fibres optiques conforme aux normes EIA.



Cet appareil peut appliquer un DTS signal numériquement. Pour reproduire une source codée DTS, reliez la prise DIGITAL OPTICAL OUT de l'ampli-tuner DVD à la prise d'entrée numérique d'un appareil présentant un décodeur DTS.

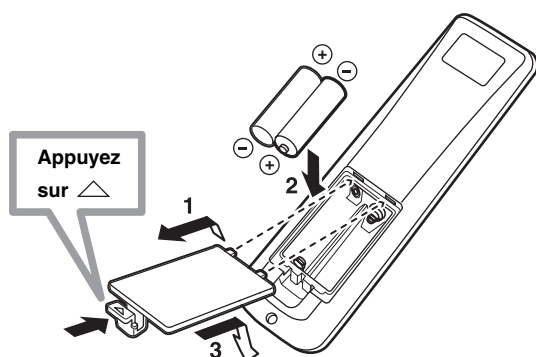
**Raccordement des cordons d'alimentation**

Après avoir effectué tous les raccordements, branchez la fiche du cordon d'alimentation de l'ampli-tuner DVD et celle du caisson de graves (en option).



(Modèles pour le Canada et les États-Unis)

# INSTALLATION DES PILES DANS LA TELECOMMANDE



## ■ Pour remplacer les piles

Remplacez toutes les piles si la portée de fonctionnement du boîtier de télécommande diminue.

### Remarques

- N'utilisez pas tout à la fois une pile neuve et une pile usagée.
- N'utilisez pas, en même temps, des piles de type différent (par exemple, une pile alcaline et une pile au manganèse). Chaque type de pile possède des caractéristiques propres, même si la forme ou les dimensions sont identiques à un autre type.
- Lorsque les piles sont usées, retirez-les sans tarder du boîtier de télécommande pour éviter qu'elles n'exploient ou ne fuient.
- Mettez les piles au rebut conformément à la réglementation locale.
- Si une pile fuit, mettez-la immédiatement au rebut. Veillez à ce que l'électrolyte d'une pile ne vienne en contact ni avec votre peau ni avec un vêtement. Avant de mettre en place les piles, nettoyez leur logement.
- Effectuez le remplacement des piles en moins de 2 minutes de manière à ne pas provoquer l'effacement du contenu de la mémoire.

**1** Appuyez sur la marque  $\triangle$  située sur le couvercle du logement des piles et ouvrez le couvercle.

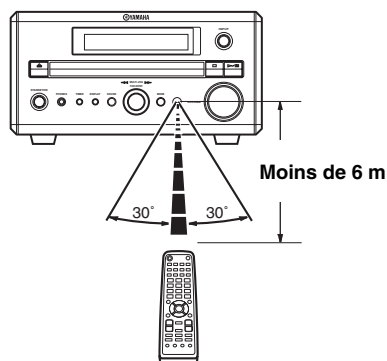
**2** Introduisez les 2 piles fournies (AA, R06, UM-3) dans le logement.

Veillez à respecter les polarités indiquées dans le logement (+ et -).

**3** Refermez le logement des piles.

PRÉPARATIONS

# UTILISATION DU BOITIER DE TELECOMMANDE



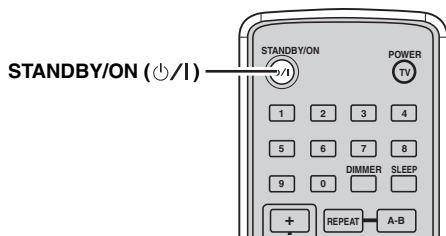
Utilisez la télécommande à moins de 6 m de l'ampli-tuner DVD et dirigez-la vers le capteur de télécommande (page 3).

### Remarques

- Veillez à ne renverser aucun liquide sur le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas tomber le boîtier de télécommande.
- Ne conservez pas le boîtier de télécommande dans les endroits suivants:
  - Chauds et humides, près d'un appareil de chauffage ou dans une salle de bains
  - Très froids
  - Poussiéreux

Français

## MISE EN SERVICE/MISE EN VEILLE



Appuyez une fois sur STANDBY/ON pour mettre l'ampli-tuner DVD en service.

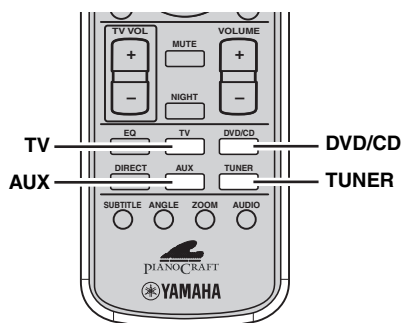
Appuyez une nouvelle fois sur STANDBY/ON pour mettre l'ampli-tuner DVD en veille.



Vous pouvez mettre l'ampli-tuner DVD en veille économique en appuyant sur DISPLAY situé sur le panneau avant pendant le mode veille. Dans ce mode, tout l'écran dans l'ampli-tuner DVD est éteint. Pour annuler le mode veille économique, appuyez sur DISPLAY pendant le mode économique.

## SELECTION DE LA SOURCE

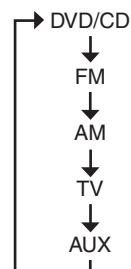
L'ampli-tuner DVD permet de lire de nombreuses sources. Après avoir relié le téléviseur, les enceintes, les antennes et les autres appareils audiovisuels, procédez de la manière indiquée ci-dessous pour sélectionner la source parmi celles raccordées à l'ampli-tuner DVD. Pour de plus amples détails concernant les raccordements, reportez-vous aux pages 8 à 12.



### ■ Pour sélectionner une source d'entrée en utilisant INPUT sur le panneau avant

Appuyez plusieurs fois de suite sur INPUT.

Chaque fois que vous appuyez sur INPUT, la source d'entrée change de la façon suivante:



Effectuez l'une des opérations suivantes

#### Pour sélectionner l'entrée DVD/CD:

Appuyez sur DVD/CD.

#### Pour sélectionner l'entrée de la source externe (appareil externe relié à l'ampli-tuner DVD):

Appuyez sur AUX.

#### Pour sélectionner l'entrée TV:

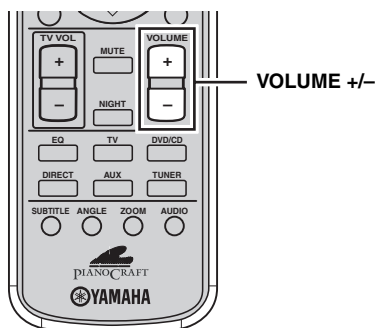
Appuyez sur TV.

#### Pour sélectionner l'entrée syntoniseur (récepteur radio AM ou FM):

Appuyez sur TUNER.

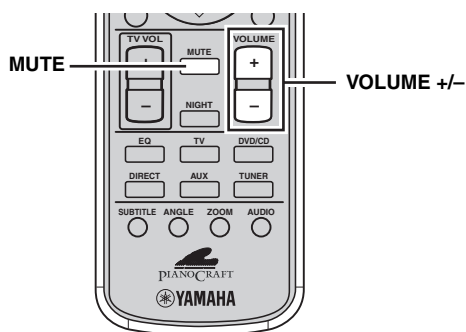
Chaque fois que vous appuyez sur TUNER, la source d'entrée sélectionne AM et FM.

## REGLAGE DU VOLUME SONORE



Appuyez sur **VOLUME +** pour augmenter le niveau sonore, et sur **VOLUME -** pour le diminuer.

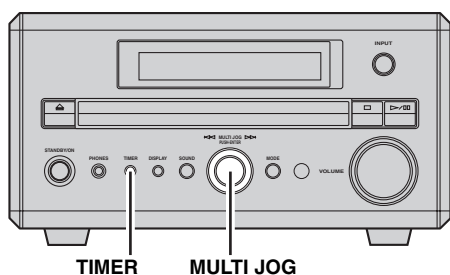
## COUPURE DES SONS (SILENCIEUX)



Appuyez sur **MUTE** pour couper les sons.

Pour rétablir les sons à leur niveau antérieur, appuyez sur appuyez une nouvelle fois sur **MUTE**, ou bien appuyez sur **VOLUME +/-**.

## REGLAGE DE L'HORLOGE



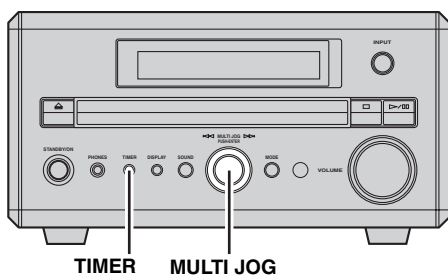
- 1 Appuyez sur **TIMER** sur le panneau avant pour sélectionner “**TIME**” puis appuyez à nouveau sur **MULTI JOG**.
- 2 Faites tourner **MULTI JOG** pour régler l’heure puis appuyez sur **MULTI JOG**.
- 3 Faites tourner **MULTI JOG** pour régler les minutes puis appuyez sur **MULTI JOG**.
- 4 Appuyez une nouvelle fois sur **MULTI JOG** pour régler l’heure.

### Remarque

Vous ne pouvez pas régler la minuterie sans régler l’horloge.

## REGLAGE DE LA MINUTERIE

Vous pouvez régler la minuterie de sorte que l’ampli-tuner DVD s’allume à l’heure spécifiée pour que la source sélectionnée soit lue automatiquement.



- 1 Appuyez sur **TIMER** sur le panneau avant pour sélectionner “**TIMER**” puis appuyez sur **MULTI JOG**.
- 2 Faites tourner **MULTI JOG** dans le sens des aiguilles d’une montre pour sélectionner “**TIMER ON**” puis appuyez sur **MULTI JOG**.  
La valeur actuelle de la minuterie s’affiche.
- 3 Réglez l’heure de début de la lecture programmée en utilisant le **MULTI JOG**, puis appuyez sur **MULTI JOG**.
- 4 Faites tourner **MULTI JOG** pour sélectionner la source d’entrée à lire puis appuyez sur **MULTI JOG**.
- 5 Faites tourner **MULTI JOG** pour régler la durée (de 30 à 90 min) puis appuyez sur **MULTI JOG**.

Vous pouvez régler la durée par tranches de 10 minutes.

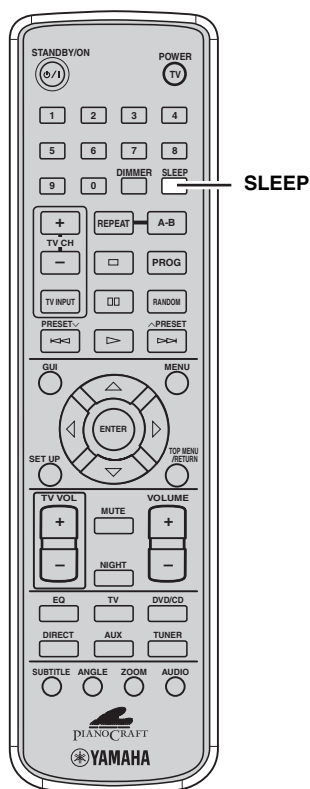
### ■ Pour annuler la minuterie

Sélectionnez “**TIMER OFF**” au cours de l’opération 2 ci-dessus.



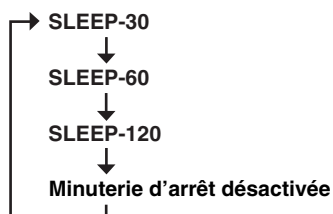
# REGLAGE DE LA MINUTERIE D'ARRÊT

Vous pouvez régler cette minuterie pour mettre automatiquement l'ampli-tuner DVD hors service à l'expiration d'un certain délai.



## Appuyez plusieurs fois de suite sur SLEEP pour régler la durée de la minuterie d'arrêt.

Chaque fois que vous appuyez sur SLEEP, la durée change de la façon suivante:



- L'ampli-tuner DVD passe automatiquement en mode luminosité.

### Remarques

- La minuterie d'arrêt n'agit que sur l'ampli-tuner DVD. Elle n'est pas capable de mettre hors service d'autres appareils, même s'ils sont reliés à l'ampli-tuner DVD.
- La minuterie d'arrêt est annulée dès lors que vous mettez l'ampli-tuner DVD en veille.
- L'ampli-tuner DVD conserve en mémoire les réglages de mode et de lecture au moment où il est mis en veille. Ces réglages sont donc disponibles au moment où vous remettez l'ampli-tuner DVD en service.

## ■ Pour régler la minuterie d'arrêt en utilisant MULTI JOG

Appuyez plusieurs fois de suite sur TIMER sur le panneau avant jusqu'à ce qu'apparaisse "SLEEP" sur l'écran de l'ampli-tuner DVD.

Faites tourner MULTI JOG pour régler la durée (de 5 à 240 min).

Vous pouvez régler la durée par tranches de 5 minutes (de 5 à 60 min), par tranches de 10 minutes (de 60 à 120 min) ou par tranches de 30 minutes (de 120 à 240 min).

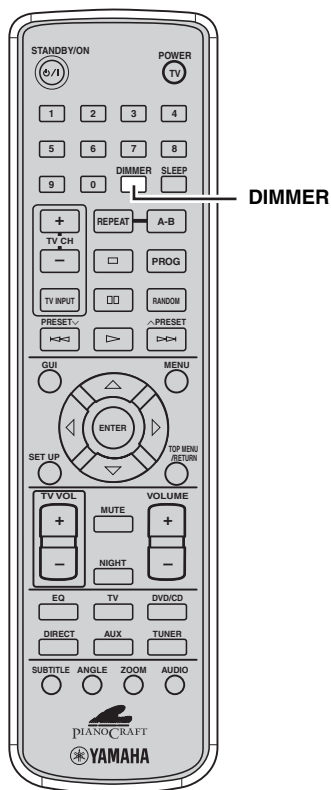
## ■ Pour désactiver la minuterie

Appuyez plusieurs fois de suite sur SLEEP jusqu'à ce que "SLEEP" disparaisse de l'écran de l'ampli-tuner DVD.

Vous pouvez aussi annuler la minuterie d'arrêt en utilisant MULTI JOG. Appuyez plusieurs fois de suite sur TIMER sur le panneau avant jusqu'à ce qu'apparaisse "SLEEP" sur l'écran de l'ampli-tuner DVD puis faites tourner MULTI JOG pour sélectionner "SLEEP-00".

# MODIFICATION DE LA LUMINOSITE DE L'ECRAN

Vous pouvez modifier la luminosité de l'écran de l'ampli-tuner DVD.



## Appuyez sur DIMMER.

Chaque fois que vous appuyez sur DIMMER, la luminosité de l'écran sélectionne Luminosité activée et Luminosité désactivée.

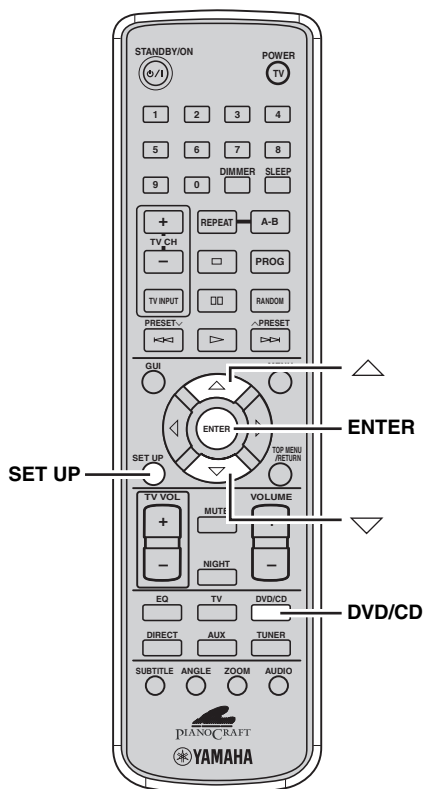
## ■ Pour annuler le mode luminosité

Appuyez une nouvelle fois sur DIMMER.

# MODIFICATION DU REGLAGE DVD SUR LE TELEVISEUR (MENU AFFICHAGE A L'ECRAN)

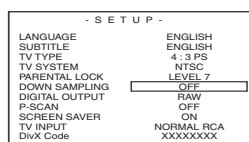
Vous pouvez modifier divers réglages relatifs à la lecture de DVD à partir du menu affiché sur l'écran du téléviseur relié à l'ampli-tuner DVD. Pour de plus amples détails concernant les options proposées par le menu, reportez-vous à "Guide de l'affichage à l'écran" (page 20).

## Utilisation du menu de l'affichage à l'écran



1 Appuyez sur DVD/CD, puis appuyez sur SET UP pour afficher le menu sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyez sur  $\triangle$  ou sur  $\nabla$  pour sélectionner une option du menu puis appuyez plusieurs fois de suite sur ENTER pour préciser la valeur à donner au paramètre sélectionné.



3 Appuyez sur SET UP pour quitter le menu de l'affichage à l'écran.

## Guide de l'affichage à l'écran

Menu	Rôle
<b>LANGUAGE</b>	Définit la langue du menu et des messages de l'affichage à l'écran. Vous pouvez choisir entre l'anglais, l'allemand, le français, l'espagnol, l'italien et le chinois simplifié. Le chinois simplifié est disponible pour le modèle standard uniquement. Ce menu change également la langue de la piste son. Si la langue sélectionnée n'est pas disponible sur le DVD, l'une des langues enregistrées est automatiquement sélectionnée.
<b>SUBTITLE</b>	Définit la langue des sous-titres. Sélectionnez l'une des options proposées; Son coupé, Anglais, Allemand, Français, Espagnol, Italien, etc. Si la langue sélectionnée n'est pas disponible sur le DVD, l'une des langues enregistrées est automatiquement sélectionnée.
<b>TV TYPE</b>	Ce menu permet de préciser le format de l'image de votre téléviseur. Sélectionnez un réglage parmi "4:3 PS" (4:3 Pan&Scan), "4:3 LB" (4:3 Letter Box) et "16:9".
<b>TV SYSTEM</b>	<p>Pour sélectionner le standard de télévision: "PAL", "NTSC" ou "AUTO". Si le téléviseur est compatible NTSC et PAL, adoptez la valeur "AUTO".</p> <p></p> <p>Vous pouvez modifier le standard de télévision en appuyant sur GUI lorsque le menu d'affichage à l'écran apparaît.</p> <p><b>Remarques</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La qualité de l'image peut se détériorer lors de la lecture en "NTSC" d'un disque formaté dans le système PAL ou lors de la lecture en "PAL" d'un disque formaté dans le système NTSC.</li> <li>Selon le format vidéo, le réglage "AUTO" peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, essayer le réglage "NTSC" ou "PAL".</li> </ul>
<b>PARENTAL LOCK</b>	<p>Ce menu permet de régler le niveau de restriction de la lecture du DVD. Certains disques DVD contiennent un niveau de restriction qui permet aux parents de retirer des scènes ou d'empêcher la lecture de disques par des enfants. Vous pouvez changer un mot de passe ou empêcher les enfants de changer de niveau.</p> <p>&lt;PASSWORD&gt; Utilisez les touches de chiffres pour modifier les "PARENTAL LOCK" réglages. Le mot de passe par défaut est défini sur "1234".</p> <p>&lt;RATING&gt; UNLOCK: "PARENTAL LOCK" est désactivé. LEVEL 1 à 7: Plus le niveau est bas, plus les restrictions sont élevées. ADULT: Sélectionnez cette touche lorsque vous voulez lire tous les DVD.</p> <p>&lt;CHANGE PASSWORD&gt; Saisissez un nouveau mot de passe dans le champ "NEW PASSWORD" et le champ "CONFIRM PASSWORD".</p>
<b>DOWN SAMPLING</b>	<p>Pour définir le sous-échantillonnage de la piste LPCM à 48 kHz sur "OFF" ou "ON". OFF: Le signal de sortie audio présent sur la prise DIGITAL OPTICAL OUT n'est pas sous-échantillonné. ON: Le signal de sortie audio présent sur la prise DIGITAL OPTICAL OUT est sous-échantillonné sur la piste LPCM codée à 48 kHz.</p>
<b>DIGITAL OUTPUT</b>	<p>Pour que le type de signal de sortie présent sur la prise DIGITAL OPTICAL OUT soit "RAW" ou "PCM". RAW: Pour émettre tous les types de signaux numériques que l'ampli-tuner DVD peut produire. PCM: Convertit le signal (sauf pour les sources DTS) en signal PCM avant de le restituer.</p> <p><b>Remarque</b></p> <p>Les signaux ne sont pas fournis par les enceintes ou les prises AUX OUT pendant la lecture de sources DTS.</p>
<b>P-SCAN</b>	<p>Pour définir le type de signal de sortie présent sur les prises VIDEO OUT COMPONENT.</p> <p>OFF: Les signaux entrelacés sont présents sur les prises VIDEO OUT COMPONENT. ON: Les signaux progressifs sont présents sur les prises VIDEO OUT COMPONENT.</p> <p></p> <p>Vous pouvez arrêter le balayage progressif en appuyant sur ZOOM lorsque le menu de l'affichage à l'écran apparaît.</p>
<b>SCREEN SAVER</b>	<p>Ce menu permet de définir la fonction d'économiseur d'écran (page 22).</p> <p>ON: L'économiseur d'écran fonctionne. OFF: L'économiseur d'écran ne fonctionne pas.</p>
<b>TV INPUT</b>	<p>(Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni uniquement)</p> <p>Cette touche permet de sélectionner les signaux appliqués sur une entrée lorsque la source d'entrée est définie sur TV et les signaux appliqués sur les prises TV IN et les signaux appliqués sur la borne AV.</p> <p>NORMAL RCA: Les signaux appliqués sur les prises TV IN sont restitués. SCART: Les signaux appliqués sur la borne AV sont restitués.</p>
<b>DivX Code</b>	<p>Le code d'enregistrement DivX®VOD (Vidéo à la demande) apparaît.</p> <p>Utilisez ce code d'enregistrement pour acheter ou louer des vidéos auprès du service DivX®VOD sur le site <a href="http://www.divx.com/vod">www.divx.com/vod</a>. Suivez les instructions pour télécharger une vidéo sur un CD-R/RW et le lire sur cet ampli-tuner. Sachez toutefois que toutes les vidéos téléchargées de DivX®VOD ne peuvent être lues que sur cet ampli-tuner. Pour le détail à ce sujet, voir <a href="http://www.divx.com/vod">www.divx.com/vod</a>.</p>

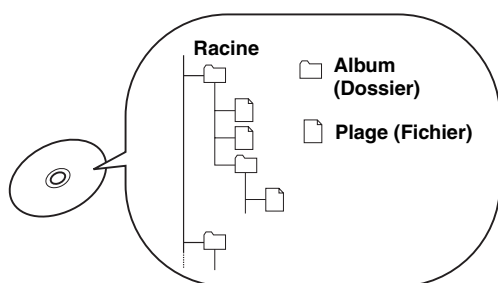
# TYPES DE DISQUES PRIS EN CHARGE

L'ampli-tuner DVD est conçu pour la lecture des disques portant film ou musique. Étant donné que certaines opérations de l'ampli-tuner DVD dépendent du disque utilisé, des marques de type de disque pris en compte accompagnent ces opérations. La présence d'une marque de disque signifie que l'opération dont il s'agit est possible sur ce type de disque. Pour de plus amples détails concernant les normes régissant les disques pris en compte et les remarques sur leur utilisation, reportez-vous aux paragraphes "Informations sur les disques" (page 47) et "Manipulation des disques" (page 48). Les opérations qui ne sont pas accompagnées d'une marque de type de disque, sont possibles avec tous les types.

DVD vidéo	Video CD	Music CD
<b>DVD-V</b>	<b>VCD</b>	<b>CD</b>

## Quelques mots sur les disques MP3, WMA, DivX® et les disques JPEG

Vous pouvez demander la lecture de fichiers MP3, WMA et DivX® enregistrés sur CD-R ou CD-RW comme s'il s'agissait d'une plage de CD de musique ou de DVD. L'ampli-tuner DVD considère que les dossiers d'un disque sont des albums, et que les fichiers sont des plages (comme le montre l'illustration ci-dessous). Vous pouvez également demander la lecture des fichiers image JPEG enregistrés sur CD-R ou CD-RW. Pour de plus amples détails concernant la lecture de ces fichiers, reportez-vous au paragraphe "PROFITER DES FICHIERS MULTIMEDIA SUR LES DISQUES" (page 32).



### Qu'est-ce que MP3?

"MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)" est une technique connue pour compresser les données audio de manière à réduire la taille des fichiers. La qualité de la reproduction est préservée par cette technique.

### Remarques

- Selon les conditions d'enregistrement, et en particulier les paramètres employés, l'ampli-tuner DVD peut être dans l'incapacité de lire le disque, ou de le lire dans l'ordre où il a été gravé.
- L'ampli-tuner DVD peut prendre en compte les trains binaires à 32, 64, 96, 128, 192, 256 ou 320 kb/s, ainsi que les fichiers MP3 à train binaire variable.
- L'ampli-tuner DVD peut prendre en compte les fréquences d'échantillonnage de 16, 32, 44,1 et 48 kHz.

### Qu'est-ce que WMA?

"WMA (Windows Media Audio)" est un format de fichier Microsoft de compression des fichiers audio numériques similaire au format MP3 mais avec une fréquence de compression plus élevée que MP3.

### Qu'est-ce que JPEG?

"JPEG" est un format de compression des données d'images fixes. Avec une perte acceptable au niveau de la qualité (une fraction des données est supprimée), la taille d'une image peut être réduite à 1/10, voire 1/100, de l'original.

### Remarque

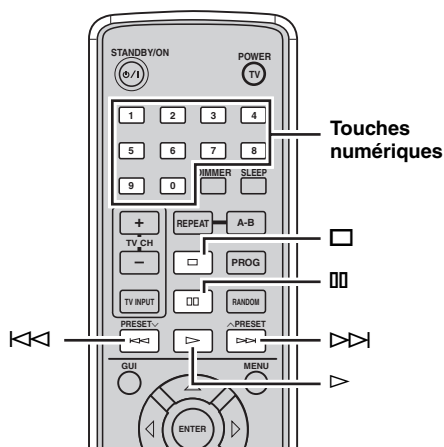
Cet appareil ne prend pas en compte le format JPEG progressif.

### Qu'est-ce que DivX® ?

"DivX®" est une méthode de compression mise au point par DivX® Networks, Inc. Les données vidéo numériques sont compressées dans des formats permettant de les transmettre par Internet sans réduire la qualité originale de l'image. Vous devez posséder un logiciel à codec DivX® pour lire les films DivX® ou bien pour convertir les données dans le format DivX®.

# OPERATIONS DE BASE POUR LA LECTURE

Procédez de la manière indiquée ci-dessous pour la lecture de base. L'ampli-tuner DVD possède, par ailleurs, de nombreuses fonctions pouvant être employées lors de la lecture d'un disque. Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous à "OPERATIONS UTILES POUR LA LECTURE" (page 23).



## ■ Pour commander la lecture

Appuyez sur  $\triangleright$ .



• Si vous n'effectuez aucune opération dans les 180 minutes qui suivent l'affichage du menu sur l'écran de votre téléviseur, l'ampli-tuner DVD active la fonction d'économiseur d'écran. Pour annuler la fonction d'économiseur d'écran, appuyez sur n'importe quelle touche. Si vous n'effectuez aucune opération dans les 30 minutes qui suivent l'activation de l'économiseur d'écran, l'ampli-tuner DVD se met en veille.

- **CD** Vous pouvez lire les 10 premières secondes de chaque piste en appuyant sur  $\triangleright$  et en maintenant la touche enfoncée. Appuyez à nouveau sur  $\triangleright$  pour lire la plage actuelle.

## ■ Pour arrêter la lecture

Appuyez sur  $\square$ .



Lorsque vous arrêtez la lecture, l'ampli-tuner DVD met en mémoire le point d'arrêt et le message "RESUME" s'affiche sur l'écran du panneau avant. Si vous appuyez sur  $\triangleright$ , la lecture commence là où elle a été arrêtée.

## ■ Pour interrompre la lecture

Appuyez sur  $\square$ .

Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur  $\triangleright$ .



Si vous n'effectuez aucune opération dans les 15 minutes qui suivent l'arrêt ou l'interruption de la lecture du disque, l'ampli-tuner DVD active l'économiseur d'écran. Pour annuler la fonction d'économiseur d'écran, appuyez sur n'importe quelle touche. Si vous n'effectuez aucune opération dans les 30 minutes qui suivent l'activation de l'économiseur d'écran, l'ampli-tuner DVD se met en veille.

## ■ Pour déplacer rapidement le capteur dans un sens ou dans l'autre



Pour atteindre le début du disque, appuyez sur  $\lll$  et maintenez la touche enfoncée. Pour atteindre la fin du disque, appuyez sur  $\ggg$  et maintenez la touche enfoncée.

Dès que le déplacement rapide vers la fin ou le début du disque démarre, vous pouvez modifier la vitesse (2X, 4X, 8X ou 20X) en appuyant plusieurs fois de suite sur  $\lll$  ou  $\ggg$ . Appuyez sur  $\triangleright$  pour poursuivre la lecture normale.

### Remarque

Les enceintes n'émettent aucun son pendant le déplacement rapide du capteur au-dessus d'un disque Dolby Digital.

## ■ Pour sauter un chapitre (ou une plage)

Pour revenir au début du chapitre (de la plage) actuel, appuyez sur  $\lll$ .

Pour atteindre le début du chapitre (de la plage) suivant, appuyez sur  $\ggg$ .

Pour atteindre le début du chapitre (de la plage) précédent, appuyez rapidement deux fois sur  $\lll$ .

### Remarque

Le saut de chapitre (de plage) peut ne pas fonctionner parfaitement lorsque la lecture du Video CD est commandée par menu (page 27).

## ■ Pour préciser la plage à lire **VCD** **CD**

Utilisez les touches numériques pour taper le numéro de la plage à lire puis appuyez sur  $\triangleright$ .

Pour taper un nombre de 2 chiffres, appuyez sur la touche correspondant au deuxième chiffre puis sur la touche correspondant au premier chiffre.

# OPERATIONS UTILES POUR LA LECTURE

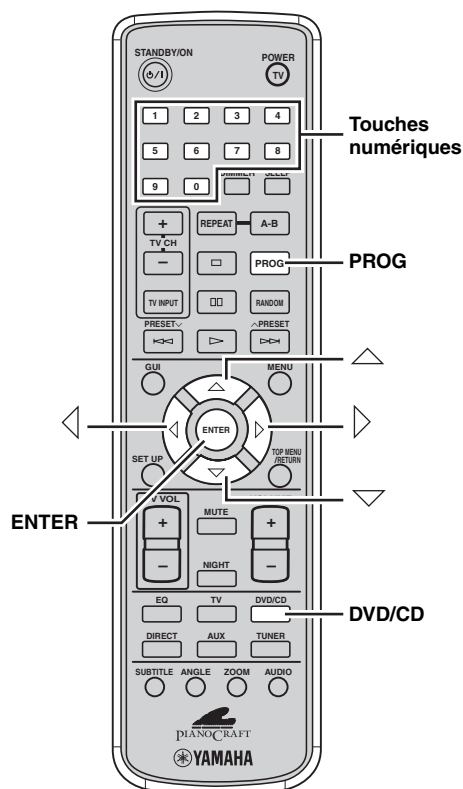
Grâce à l'ampli-tuner DVD, vous pouvez profiter d'un film ou d'un concert de diverses manières. Pour de plus amples détails concernant les opérations de lecture de base, reportez-vous au paragraphe "OPERATIONS DE BASE POUR LA LECTURE" (page 22).

## Lecture dans un ordre donné (Lecture programmée)

Vous pouvez personnaliser l'ordre de lecture. Vous pouvez aussi afficher l'ordre de lecture ou supprimer toute la programmation après avoir spécifié l'ordre de lecture.

### Remarque

Pour personnaliser l'ordre de lecture, allumez le téléviseur raccordé à l'ampli-tuner DVD.



### 1 Appuyez sur DVD/CD, puis sur PROG après avoir arrêté la lecture du disque.

Le menu "Program Input" s'affiche sur l'écran du téléviseur.


### 2 Appuyez sur les touches numériques pour spécifier un couple de plage ou titre/chapitre à programmer.

### 3 pour faire avancer le curseur au champ suivant.

### 4 Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que tous les couples de plages ou titres/chapitres souhaités soient enregistrés.

Vous pouvez enregistrer 12 couples de plages ou titres/chapitres au maximum.

### 5 Appuyez sur pour sélectionner "Play Program" puis appuyez sur ENTER.

Le témoin "PROG" s'éclaire sur l'afficheur de l'ampli-tuner DVD, le menu de l'affichage à l'écran disparaît et la lecture programmée commence aussitôt. Si la lecture ne commence pas automatiquement, appuyez sur .

### Remarque

La lecture programmée n'est pas disponible lorsque la commande de la lecture (fonction PBC) des CD vidéo est activée.





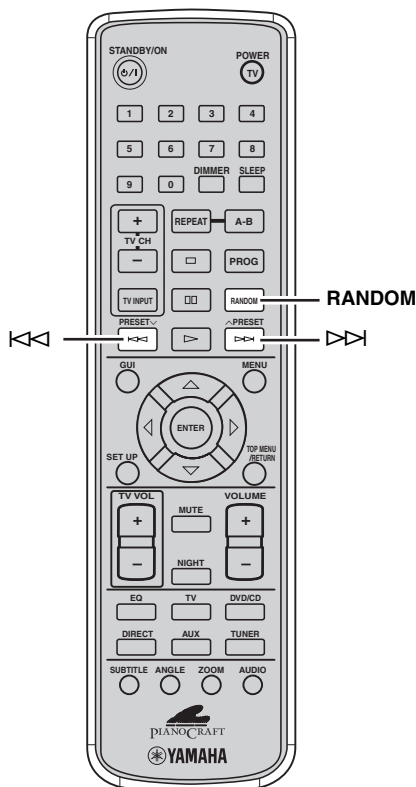
Vous pouvez lire de façon répétée les couples de plages ou titres/chapitres programmés (page 25).

## Lecture aléatoire

Vous pouvez lire des plages ou des chapitres de façon aléatoire.

### Remarques

- La lecture aléatoire peut être impossible avec certains DVD.
- Si vous appuyez sur  pendant la lecture aléatoire, la plage ou le chapitre suivant sera sélectionné et lu de façon aléatoire. Si vous appuyez sur , la plage ou le chapitre actuellement en cours de lecture sera lu à partir du début. La lecture d'une plage ou d'un chapitre ne peut pas être répétée pendant la lecture aléatoire.



### Appuyez sur RANDOM.

Le témoin "RANDOM" s'éclaire sur l'afficheur de l'ampli-tuner DVD.

### ■ Pour abandonner la lecture aléatoire

Appuyez une nouvelle fois sur RANDOM.

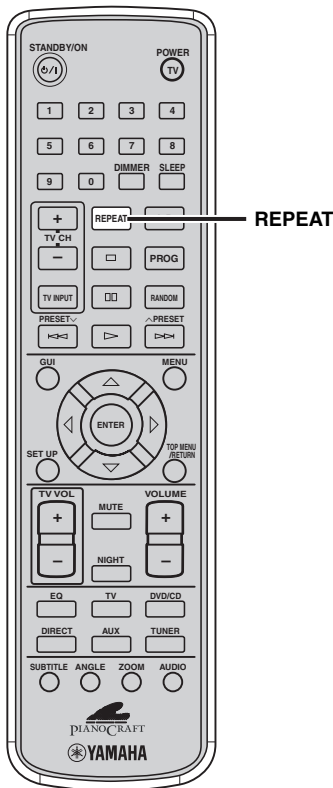


## Répétition de la lecture (Lecture répétée)

Vous pouvez répéter un chapitre (une page), un titre ou un disque. Par ailleurs, vous pouvez préciser deux points (le point de départ et le point d'arrivée) et demander la répétition de l'intervalle A-B (page 26).

### Remarques

- La lecture répétée peut être impossible avec certains DVD.
- Dans le cas d'un CD vidéo, la lecture commandée par menu (page 27) n'est pas disponible en même temps que la lecture répétée.



- 1 **Commandez la lecture du disque, du titre, du chapitre ou de la page qui doivent être répétés.**

Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous à "OPERATIONS DE BASE POUR LA LECTURE" (page 22).

- 2 **Appuyez plusieurs fois de suite sur REPEAT.**

Le témoin REPEAT (↔) s'éclaire sur l'afficheur de l'ampli-tuner DVD.

Chaque fois que vous appuyez sur REPEAT, le témoin sur l'afficheur de l'ampli-tuner DVD change de la façon suivante:

#### DVD-V

↔ Le témoin CHAP clignote  
(La lecture répétée du chapitre en cours de lecture)

↔ Le témoin TITLE clignote  
(La lecture répétée du titre en cours de lecture)

Le témoin REPEAT s'éteint  
(lecture normale)

#### VCD CD

↔ S  
(La lecture répétée de la page en cours de lecture)

↔ F  
(La lecture répétée du disque en cours de lecture)

Le témoin REPEAT s'éteint  
(lecture normale)

- **Pour abandonner la lecture répétée**

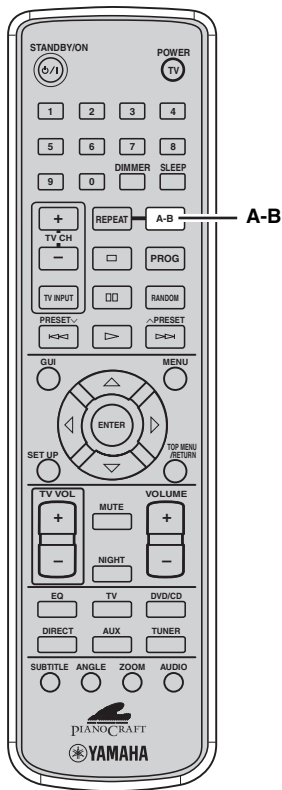
Appuyez plusieurs fois de suite sur REPEAT jusqu'à ce que le témoin REPEAT s'éteigne.

■ **Pour répéter l'intervalle entre 2 points (Répétition de l'intervalle A-B)**

Vous pouvez demander la répétition d'un passage d'un titre (d'une plage) défini par 2 points (point de départ et point d'arrivée).

**Remarques**

- La répétition de l'intervalle A-B peut être impossible avec certains DVD.
- Dans la répétition de l'intervalle A-B, l'intervalle doit être tout entier à l'intérieur d'un titre (d'une plage).



**1 Commandez la lecture du titre ou de la plage qui contiennent le passage devant être répété.**

Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous à "OPERATIONS DE BASE POUR LA LECTURE" (page 22).

**2 Au moment où se présente le point de départ, appuyez sur A-B.**

Le témoin "➡ A-" s'éclaire sur l'afficheur de l'ampli-tuner DVD.

**3 Au moment où se présente le point d'arrivée, appuyez à nouveau sur A-B.**

La répétition de l'intervalle A-B commence.

Le témoin "➡ A-B" s'éclaire sur l'afficheur de l'ampli-tuner DVD.

■ **Pour abandonner la répétition de l'intervalle A-B**

Appuyez une nouvelle fois sur A-B.

Le témoin "➡ A-B" s'éteint et la répétition de l'intervalle A-B est abandonnée.

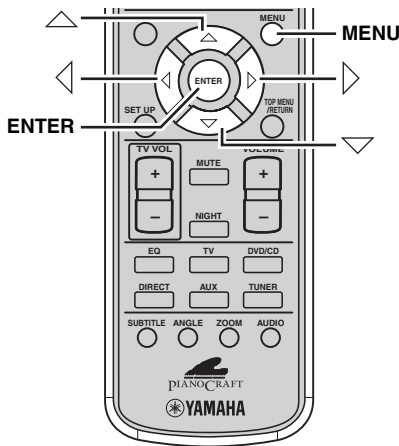
## Utilisation des menus de disque (menu de DVD, menu de commande de lecture de Video CD)

De nombreux DVD et Video CD portent des menus de lecture appelés “menu DVD” et “menu de commande de lecture de Video CD”. Ces menus fournissent un moyen commode d’employer le disque. Procédez comme il est dit ci-dessous pour utiliser, grâce à l’ampli-tuner DVD, le menu d’un DVD ou la lecture commandée par menu d’un CD vidéo.

### Remarque

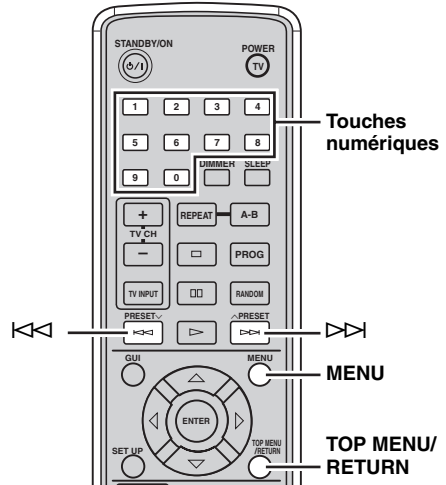
Les menus et les modes opératoires varient avec chaque disque. Pour de plus amples détails sur le disque, reportez-vous à son menu ou au livret qui l’accompagne.

### ■ Pour utiliser le menu du DVD DVD-V



### ■ Pour utiliser le menu de commande de lecture d’un Video CD VCD

Si le Video CD possède un menu de commande de lecture, ce menu s’affiche sur l’écran du téléviseur dès que le disque est chargé. Pour utiliser le menu de commande de lecture à partir du boîtier de télécommande de l’ampli-tuner DVD, servez-vous des touches suivantes.



**MENU:** Active ou désactive la lecture commandée par menu.

**Touches numériques:** Pour sélectionner une option.

▶▶: Pour accéder à la page suivante.

◀◀ ou **TOP MENU/RETURN:** Pour revenir à la page précédente.

## 1 Appuyez sur MENU.

Le menu du DVD s’affiche sur l’écran.



Avec certains disques, le menu du DVD apparaît dès que le chargement du disque est terminé.

## 2 Appuyez sur ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pour sélectionner une option du menu puis appuyez sur ENTER.

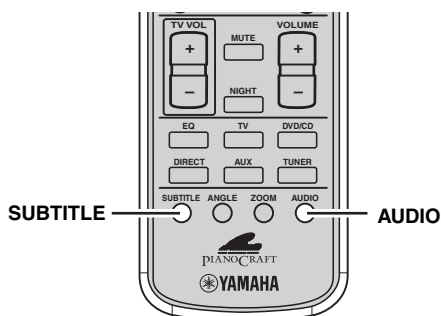
## CHOIX DES DIALOGUES, DES SOUS-TITRES ET DE L'ANGLE DVD-V

Vous pouvez choisir la langue des dialogues et celle des sous-titres qui seront employées pour la lecture du DVD. Vous pouvez aussi sélectionner l'angle de prise de vues qui sera utilisé pour la lecture du DVD.

### Remarque

Ce choix n'est possible que si le disque porte la même gravure en plusieurs langues ou la même scène filmée sous plusieurs angles. Pour de plus amples détails sur le disque, reportez-vous à son menu ou au livret qui l'accompagne.

### Choix de la langue des dialogues et des sous-titres



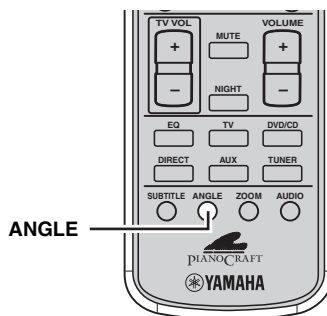
**Pendant la lecture du disque, ou pendant une pause, appuyez plusieurs fois de suite sur AUDIO ou SUBTITLE pour sélectionner la langue des dialogues ou celle des sous-titres.**

La langue des dialogues ou des sous-titres apparaît sur l'écran du téléviseur.

### ■ Pour supprimer les sous-titres

Sélectionnez "Off".

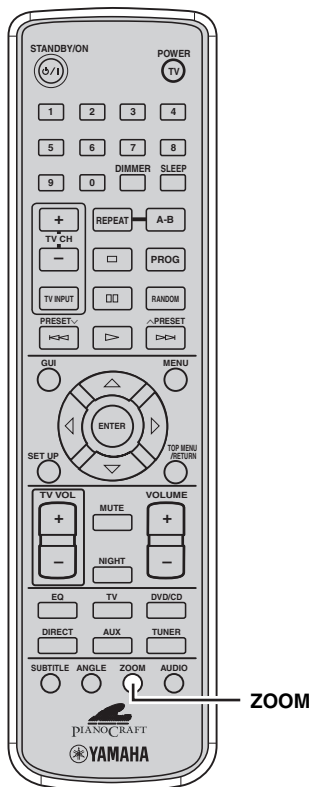
### Choix de l'angle de prise de vues



**Pendant la lecture du disque, appuyez plusieurs fois de suite sur ANGLE pour sélectionner l'angle de prise de vues.**

# ZOOM SUR LES IMAGES DVD-V

Pendant la lecture d'un DVD ou d'un CD vidéo, vous pouvez effectuer un zoom sur une partie de l'image.

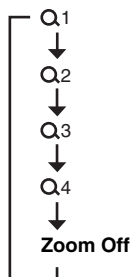


## 1 Pendant la lecture du disque, ou pendant une pause, appuyez sur ZOOM.

La valeur actuelle du zoom s'affiche sur l'écran du téléviseur.

## 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur ZOOM pour sélectionner l'échelle du zoom.

Chaque fois que vous appuyez sur ZOOM, le zoom change de la façon suivante:



### ■ Pour revenir à l'échelle d'origine

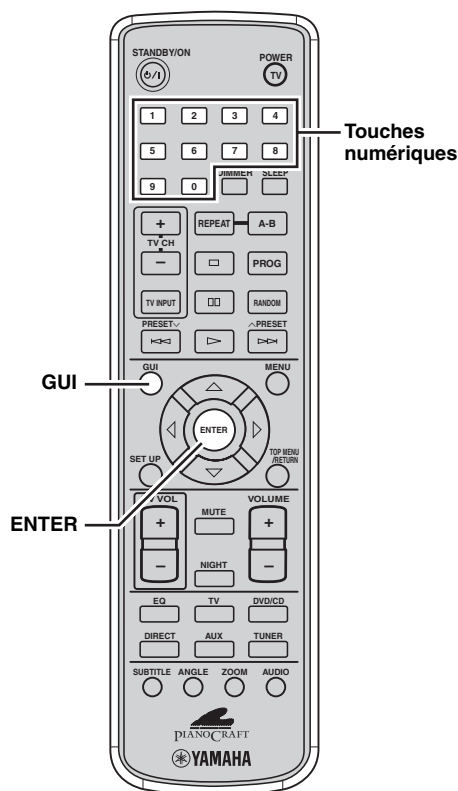
Sélectionnez "Zoom Off".



Vous pouvez aussi effectuer un zoom sur un VCD, JPEG et des DivX® images.

# UTILISATION DE L'IUG

Vous pouvez afficher sur l'écran du téléviseur plusieurs informations sur le disque en cours de lecture et préciser le moment à partir duquel doit commencer la lecture.



## 1 Pendant la lecture du disque, ou pendant une pause, appuyez sur GUI.

Le type de disque, le temps écoulé, le temps restant, les informations sur le titre/chapitre/plage, les informations sur l'angle de prise de vues, les informations sur les dialogues, les informations sur les sous-titres et le débit binaire s'affichent.

```
DVD VIDEO          00:08:32  02:07:27
Title  1/5  CHAPTER  4/52  Angle  1/1
Audio   1/3          6ch Eng
Preferred Sub  Off
Bitrate  7.168Mbps
```

## 2 Appuyez une nouvelle fois sur GUI.

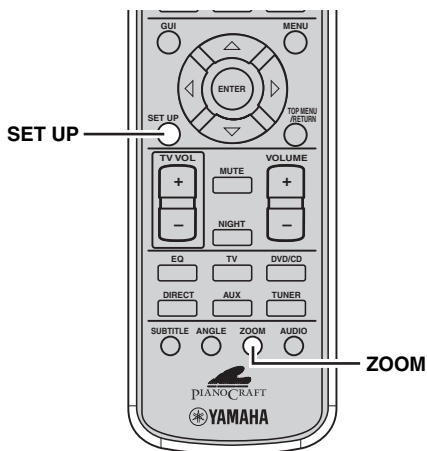
L'écran d'entrée du temps écoulé s'affiche.

## 3 Utilisez les touches numériques pour taper le temps écoulé au passage duquel doit commencer la lecture puis appuyez sur ENTER.

Si vous appuyez sur GUI sans appuyer sur les touches numériques, l'écran d'entrée du temps écoulé disparaît.

# PROFITER D'UNE VIDEO D'EXCELLENTE QUALITE (NTSC/BALAYAGE PROGRESSIF)

Avec le balayage progressif, une image se forme en une seule passe, une ligne étant définie à la suite de celle qui la précède; avec le balayage entrelacé, celui qui est le plus souvent adopté par les téléviseurs, deux passages sont nécessaires pour former une image. Le balayage progressif donne une image de meilleure qualité car il réduit le bruit vidéo. Pour profiter des DVD compatibles avec le balayage progressif, vous devez relier l'ampli-tuner DVD à un téléviseur possédant des entrées pour les composants vidéo et compatible avec le balayage progressif. Pour de plus amples détails concernant les raccordements, reportez-vous au paragraphe "Autres méthodes de raccordement" (page 9).



## ■ Pour mettre en service le balayage progressif

Après avoir arrêté la lecture du disque, appuyez sur SET UP pour afficher le menu de l'affichage à l'écran et appuyez sur ZOOM.

Le balayage progressif est adopté et le témoin "PROGRESSIVE" s'éclaire sur l'afficheur de la face avant de l'ampli-tuner DVD.

## ■ Pour arrêter le balayage progressif

Après avoir arrêté la lecture du disque, appuyez sur SET UP pour afficher le menu de l'affichage à l'écran et appuyez sur ZOOM.



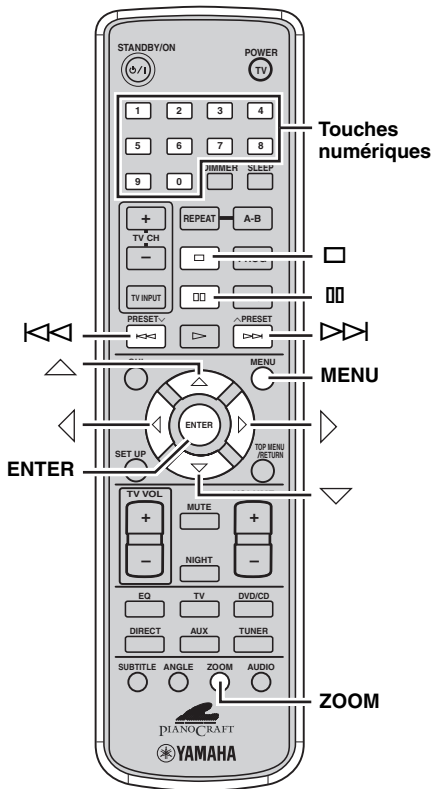
- Lorsque le balayage progressif est hors service, l'ampli-tuner DVD fournit un signal vidéo à balayage entrelacé.
- Pendant la lecture vous ne pouvez pas passer du balayage progressif au balayage entrelacé.

### Remarques

- Lorsque vous faites reproduire une image 4/3 sur une téléviseur 16/9, le balayage progressif peut engendrer une image qui occupe toute la surface de l'écran. Dans ce cas, modifiez le format de l'image en utilisant le menu affiché sur l'écran du téléviseur (page 19). Si vous ne pouvez pas trouver un format satisfaisant, appuyez sur SET UP pour afficher le menu affiché sur l'écran puis appuyez sur ZOOM de manière à arrêter le balayage progressif (et utilisez la sortie à balayage entrelacé).
- L'UTILISATEUR DOIT SAVOIR QUE TOUS LES TÉLÉVISEURS HAUTE DÉFINITION NE SONT PAS COMPATIBLES AVEC CET APPAREIL, CE QUI PEUT PROVOQUER L'APPARITION DANS L'IMAGE DE SIGNAUX INDÉSIRABLES. DANS LE CAS D'ANOMALIES RENCONTRÉES AVEC DES IMAGES 525 LIGNES À BALAYAGE PROGRESSIF, IL EST CONSEILLÉ D'OPTER POUR LA SORTIE À "DÉFINITION STANDARD". SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS CONCERNANT LA COMPATIBILITÉ DE CAT APPAREIL, CONSULTEZ UN DE NOS CENTRES DE SERVICE APRÈS-VENTE.
- Cet appareil est compatible avec la gamme des projecteurs et des écrans à plasma fabriqués par YAMAHA.

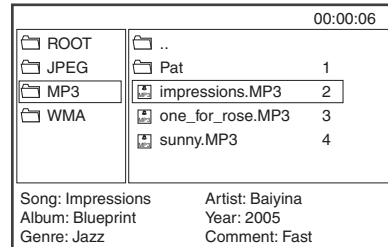
# PROFITER DES FICHIERS MULTIMEDIA SUR LES DISQUES

Cet ampli-tuner DVD peut lire les fichiers MP3, WMA, DivX® et JPEG enregistrés sur les CD-R/RW ou les CD du commerce.



## 1 Placez un disque dans le tiroir.

Le menu du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.



Selon la complexité de l'arborescence des dossiers et des fichiers, il faut parfois attendre plus de 30 secondes avant que la lecture du disque commence.

## 2 Appuyez sur $\triangle$ / $\nabla$ pour sélectionner le dossier souhaité et sur ENTER pour ouvrir le dossier.

Pour passer au dossier supérieur, sélectionnez l'icône du dossier avec deux points.

## 3 Appuyez sur $\triangle$ / $\nabla$ pour sélectionner un fichier puis sur ENTER pour le confirmer.

La lecture commence à partir du fichier sélectionné jusqu'à la fin du dossier.

Lorsque vous sélectionnez un fichier JPEG, un diaporama du dossier en cours démarre automatiquement. Appuyez sur  $\square$  pour interrompre le diaporama ou sur  $\square$  pour afficher l'écran de liste. Pour sélectionner le fichier précédent/suivant, appuyez sur  $\lll$  /  $\ggg$ .



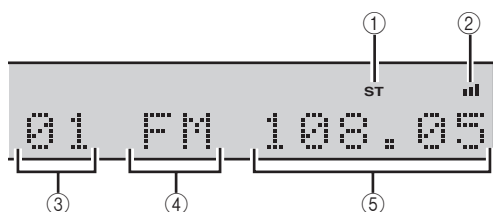
- Vous pouvez sélectionner un fichier en appuyant sur les touches numériques.
- Avec certains CD JPEG, vous pouvez afficher l'écran de vignettes en appuyant sur MENU. Appuyez sur  $\lll$  /  $\ggg$  pour passer aux pages précédente/suivante, puis sur  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  et ENTER pour sélectionner une image à afficher en plein écran.
- Vous pouvez faire pivoter l'image affichée en appuyant sur  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  lorsqu'une image est affichée en plein écran.
- Vous pouvez effectuer un zoom et un panorama sur l'image affichée en appuyant sur ZOOM puis sur  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  pendant la pause du diaporama.



# ACCORD DES STATIONS RADIO

L'ampli-tuner DVD offre plusieurs manières d'effectuer l'accord sur les stations AM ou FM: accord automatique, accord manuel et accord par rappel d'une présélection. Procédez de la manière décrite ci-dessous pour vous mettre à l'écoute d'une station.

## Ce qui est affiché



### ① Témoin ST

Ce témoin s'éclaire lors de la réception d'un signal FM puissant.

### ② Témoin ■■■

Ce témoin s'éclaire lors de la réception d'un signal radio puissant.

### ③ Numéro de présélection

Cette indication est le numéro de la présélection (page 35).

### ④ Gamme

La gamme (AM ou FM) est affichée.

### ⑤ Fréquence

La fréquence est affichée.

## Accord automatique sur une station (Syntonisation automatique)

Quand la réception des ondes radio est bonne, l'accord automatique est un moyen rapide et commode de capter une station.

### 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur INPUT sur le panneau avant pour sélectionner AM ou FM.

Chaque pression sur cette touche provoque le changement de mode, entre "AM" et "FM".

### 2 Appuyez sur MODE pour sélectionner "TUNING MODE" puis faites tourner rapidement MULTI JOG dans les sens des aiguilles d'une montre.

L'ampli-tuner DVD détecte automatiquement les stations dont les signaux reçus sont puissants.



Vous pouvez sélectionner le mode d'accord des stations radio FM. Appuyez sur ■■■ sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le mode d'accord entre stéréo et mono.

### ■ Pour sélectionner le pas en fréquence (Modèle standard uniquement)

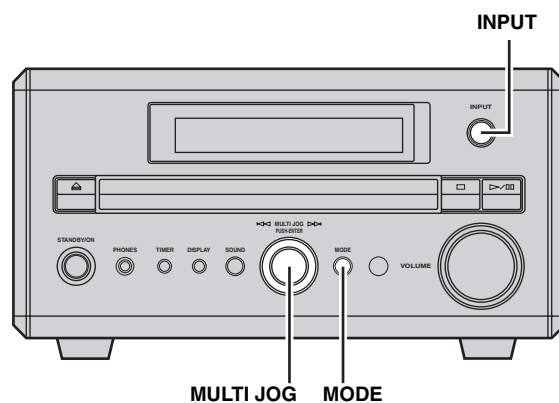
Parce que l'espacement de fréquences est différent entre les stations suivant les zones, il peut être nécessaire de sélectionner le mode de pas en fréquence.

#### Amérique du Nord, Amérique Centrale et Amérique du Sud: 100 kHz/10 kHz

Procédez de la manière ci-dessous pour définir les pas en fréquence.

Pendant que l'ampli-tuner DVD est mis en veille, appuyez sur les touches SOUND et INPUT situées sur le panneau avant tout en les maintenant enfoncées, puis appuyez sur la touche STANDBY/ON et maintenez-la enfoncée pendant au moins 4 secondes.

Le mode de pas en fréquence sera défini sur 100 kHz/10 kHz.



## Accord par syntonisation manuelle (Accord manuel)

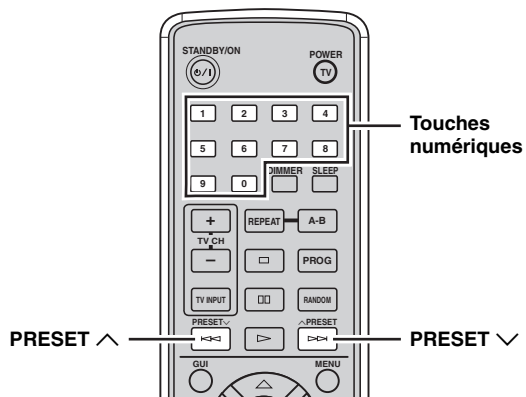
Si la réception des ondes radio est faible, utilisez l'accord manuel.

### 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur INPUT sur le panneau avant pour sélectionner "AM" ou "FM".

### 2 Appuyez sur MODE pour sélectionner "TUNING MODE" puis faites tourner MULTI JOG pour régler la fréquence.

## Choix d'une présélection (Accord par rappel d'une présélection)

Après avoir présélectionné les stations de manière automatique (page 35) ou manuelle (page 35), l'amplificateur DVD peut capter une station en indiquant simplement le numéro de la présélection.



**Utilisez les touches numériques ou appuyez plusieurs fois de suite sur PRESET ^ / v pour choisir le numéro de la station présélectionnée à capter.**



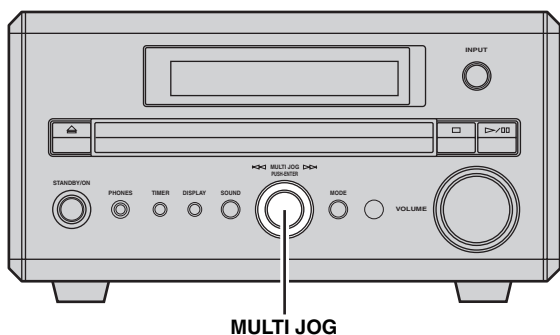
Vous pouvez aussi sélectionner les stations radio en faisant tourner MULTI JOG sur le panneau avant.

# PRESELECTION DES STATIONS RADIO

Vous pouvez présélectionner vos stations radio préférées de façon à capter les stations en indiquant simplement le numéro de présélection. L'ampli-tuner DVD peut garder en mémoire jusqu'à 20 stations AM et 30 stations FM.

## Présélection automatique des stations radio (Présélection automatique)

Procédez de la manière ci-dessous pour présélectionner automatiquement les stations radio.



**Appuyez sur MULTI JOG et maintenez la touche enfoncée pendant au moins 3 secondes.**

Le préréglage automatique s'effectue de la fréquence inférieure vers la fréquence supérieure.

L'ampli-tuner DVD applique automatiquement un numéro présélectionné à chaque station détectée.

### Remarque

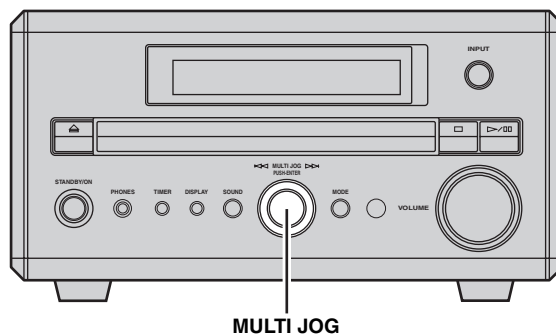
Vous pouvez présélectionner jusqu'à 20 stations AM et 30 stations FM avec la présélection automatique.



Vous pouvez supprimer la station présélectionnée actuellement captée en appuyant sur . Vous pouvez aussi supprimer toutes les stations présélectionnées en appuyant sur  et en maintenant la touche enfoncée pendant au moins 3 secondes.

## Présélection manuelle des stations (Présélection manuelle)

Suivez la procédure ci-dessous pour présélectionner manuellement les stations radio.



**1 Réalisez l'accord sur la station à présélectionner.**

Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous à "ACCORD DES STATIONS RADIO" (page 33).

**2 Appuyez sur MULTI JOG.**

Le témoin MEMORY clignote sur l'afficheur de l'ampli-tuner DVD pendant environ 5 secondes.

**3 En l'espace de 4 secondes, faites tourner MULTI JOG pour sélectionner le numéro de présélection (de 1 à 20 pour AM, de 1 à 30 pour FM) sur lequel vous voulez mémoriser la station actuellement captée.**

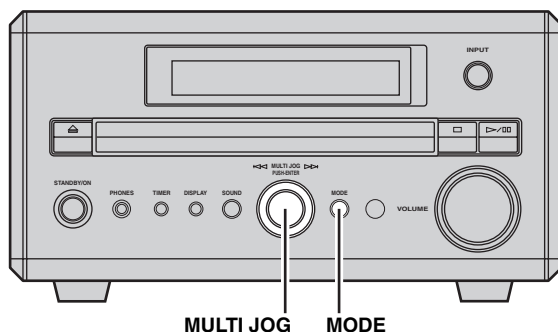
**4 Appuyez sur MULTI JOG.**



Vous pouvez supprimer la station présélectionnée actuellement captée en appuyant sur . Vous pouvez aussi supprimer toutes les stations présélectionnées en appuyant sur  et en maintenant la touche enfoncée pendant au moins 3 secondes.

## *Edition du nom des présélections*

Procédez de la manière ci-dessous pour éditer le nom des stations présélectionnées.



### **1 Sélectionnez la station radio présélectionnée dont vous souhaitez éditer le nom.**

Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous à “Choix d’une présélection (Accord par rappel d’une présélection)” (page 34).

### **2 Appuyez sur MODE et maintenez la touche enfoncée pendant au moins 4 secondes.**

Le curseur clignote dans l’afficheur de l’ampli-tuner DVD.

### **3 Faites tourner MULTI JOG pour sélectionner un caractère puis appuyez sur MULTI JOG pour saisir le caractère.**

Le curseur passe au suivant.

Vous pouvez taper les lettres de l’alphabet (de A à Z) et les chiffres (de 0 à 9).

Pour introduire un espace vide, sélectionnez “ ” entre “Z” et “0”.

Pour supprimer le caractère précédemment entré, appuyez sur . Pour supprimer tous les caractères, appuyez sur  pendant au moins 3 secondes.

### **4 Répétez l’étape 3 jusqu’à ce que la saisie soit terminée.**

### **5 Appuyez sur MODE.**

Le nom de la station présélectionnée est mémorisée.

# LECTURE DES SOURCES EXTERNES

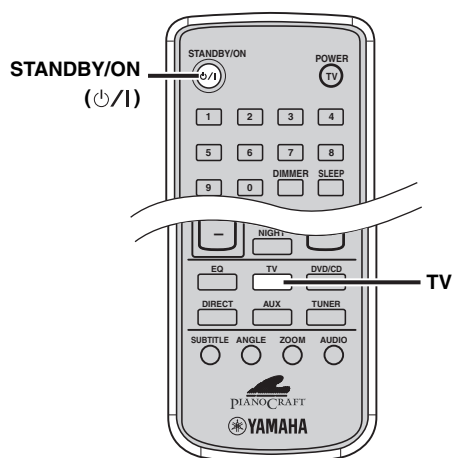
Si vous reliez un appareil externe à l'ampli-tuner DVD, vous pouvez, grâce à l'ampli-tuner DVD, profiter des sources lues par cet appareil. Pour de plus amples détails concernant les raccordements, reportez-vous au paragraphe "RACCORDEMENT D'UN TELEVISEUR" (page 9) et "RACCORDEMENT D'APPAREILS EXTERIEURS" (page 11). De plus, vous pouvez agir à distance sur votre téléviseur grâce au boîtier de télécommande et après avoir enregistré le code de commande qui convient (page 41).

## Remarque

Veillez à lire le mode d'emploi qui accompagne l'appareil extérieur avant de le raccorder ou de l'employer.

## Utilisation du téléviseur

Après avoir relié les prises TV L/R de l'ampli-tuner DVD aux prises gauche et droite du téléviseur, en utilisant pour cela un câble audio muni de fiches (page 9), les sons de l'émission de télévision peuvent être reproduits par l'ampli-tuner DVD.

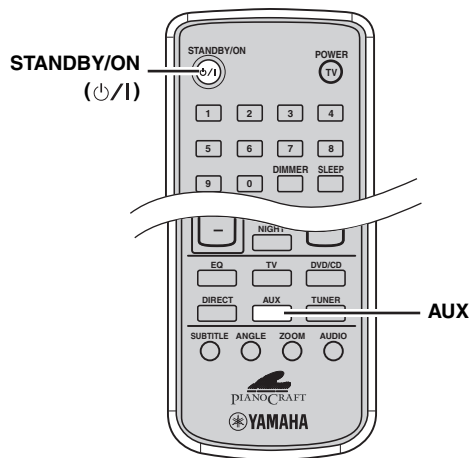


**1** Mettez le téléviseur en service puis appuyez sur STANDBY/ON (⏻/⏻) pour mettre également l'ampli-tuner DVD en service.

**2** Appuyez sur TV.

## Lecture d'autres appareils

Après avoir relié les prises AUX IN L/R de l'ampli-tuner DVD aux prises gauche et droite de votre appareil, en utilisant pour cela un câble audio (page 11), les sources lues sur l'appareil peuvent être reproduites par l'ampli-tuner DVD.



**1** Mettez l'appareil en service puis appuyez sur STANDBY/ON (⏻/⏻) pour mettre également l'ampli-tuner DVD en service.

**2** Appuyez sur AUX.

**3** Démarrez la lecture sur l'appareil relié.

# ENREGISTREMENT DE SOURCES AVEC DES APPAREILS EXTERNES

Si vous reliez un appareil extérieur d'enregistrement à l'ampli-tuner DVD, vous pouvez enregistrer les sources lues sur l'ampli-tuner DVD. Pour de plus amples détails concernant les raccordements, reportez-vous au paragraphe "RACCORDEMENT D'APPAREILS EXTERIEURS" (page 11).

## Remarque

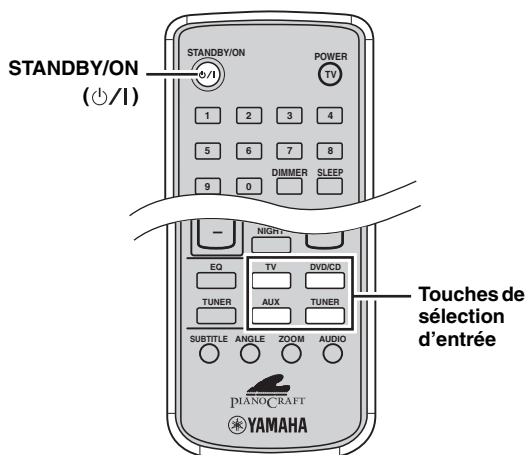
N'oubliez pas de lire le mode d'emploi de l'appareil que vous désirez utiliser.

## Enregistrement d'une source audio grâce à l'ampli-tuner DVD

Si vous reliez la prise DIGITAL OPTICAL OUT de l'ampli-tuner DVD à la prise d'entrée optique pour signaux numériques de l'appareil extérieur d'enregistrement, par exemple un graveur de CD ou un enregistreur MD, et que vous effectuez cette liaison au moyen de câbles à fibres optiques (page 11), vous pouvez enregistrer les signaux audio fournis par l'ampli-tuner DVD.

## Remarques

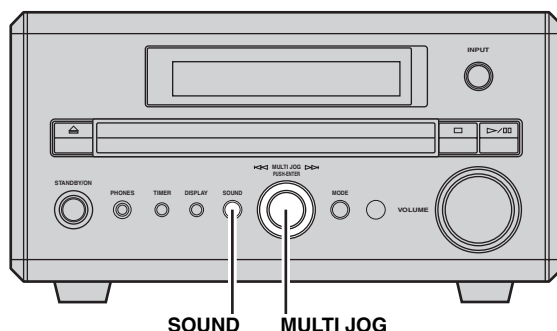
- Les signaux provenant des stations de radio ne sont pas présents sur la prise DIGITAL OPTICAL OUT. Pour enregistrer une émission AM ou FM, utilisez un câble audio, disponible dans le commerce, de façon à relier la prise AUX OUT L/R de l'ampli-tuner DVD à la prise d'entrée analogique de l'appareil d'enregistrement.
- Effectuez un essai d'enregistrement avant de réaliser le document final.
- La mise hors service de l'appareil extérieur d'enregistrement relié à l'ampli-tuner DVD peut provoquer une distorsion ou une atténuation des sons. Dans ce cas, mettez en service l'appareil extérieur d'enregistrement.
- Le niveau du volume et la qualité audio ne jouent aucun rôle vis-à-vis des sons enregistrés. Toutefois, si la source d'entrée est définie sur DVD/CD, les sons présents en sortie pour enregistrement peuvent être coupés si le casque est branché/débranché.
- En fonction de l'appareil d'enregistrement, certains signaux audio de gravures DTS ne seront pas enregistrés convenablement.
- Les enregistrements audio que vous réalisez ne peuvent être destinés qu'à votre divertissement, à moins que vous ne disposiez d'une autorisation spécifique du détenteur des droits.



- 1 Mettez l'appareil d'enregistrement en service puis appuyez sur STANDBY/ON (⏻/1) pour mettre également l'ampli-tuner DVD en service.**
- 2 Utilisez les touches de sélection d'entrée pour sélectionner la source.**
- 3 Commandez l'enregistrement sur l'appareil d'enregistrement puis démarrez la lecture.**

# REGLAGE DES PARAMETRES SONORES

Vous pouvez procéder aux réglages des paramètres sonores suivants: BASS, TREBLE, L/R BALANCE, EQ MODE, et le mode DIRECT.



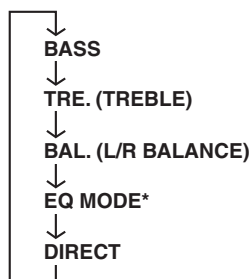
## Remarque

Ces réglages ne jouent aucun rôle vis-à-vis du signal sonore enregistré.

## Réglage des paramètres sonores

### 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur SOUND pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez régler.

Chaque fois que vous appuyez sur SOUND, l'affichage sur le téléviseur change de la façon suivante:



\* Le mode EQ actuellement sélectionné s'affiche sur l'afficheur de l'ampli-tuner DVD.

### 2 Faites tourner MULTI JOG pour régler chaque paramètre.

- BASS:** Cette touche sert à régler le niveau du GRAVE. (-10 à +10 dB)
- TREBLE:** Cette touche sert à régler le niveau de l'AIGU. (-10 à +10 dB)
- L/R BALANCE:** Pour régler l'équilibre entre enceintes. (L+6 dB à R+6 dB)
- MODE EQ:** Pour sélectionner le mode égaliseur. (ROCK, POP, JAZZ, CLASSIC, FLAT)
- DIRECT:** Active/Désactive le mode DIRECT. Lorsque le réglage est ON, le son sort directement sans être traité par le processeur de signal numérique (DSP).

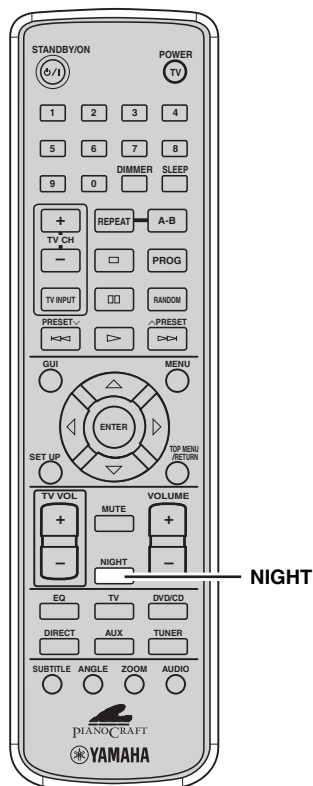
### 3 Appuyez sur MULTI JOG.



- Vous pouvez sélectionner EQ MODE en appuyant plusieurs fois de suite sur EQ sur le boîtier de télécommande.
- Vous pouvez activer/désactiver le mode DIRECT en appuyant sur DIRECT sur le boîtier de télécommande.

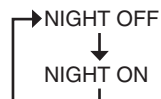
## Mode d'écoute nocturne

Comme le mode d'écoute nocturne réduit les effets sonores importants et éclaircit les dialogues ou la musique vocale, vous pouvez écouter le son même lorsque le volume est réduit.



### Appuyez sur NIGHT.

Chaque fois que vous appuyez sur NIGHT, le mode d'écoute change de la façon suivante:



### ■ Pour annuler le mode d'écoute nocturne

Appuyez plusieurs fois de suite sur NIGHT pour sélectionner "NIGHT OFF".



# COMMANDE DES APPAREILS EXTERIEURS

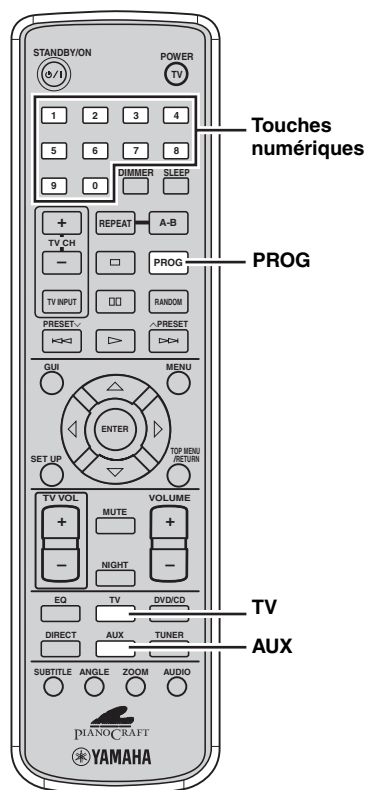
Outre le réglage de cet appareil, le boîtier de télécommande de l'ampli-tuner DVD vous permet celui des appareils externes reliés dès lorsque vous avez enregistré les codes de commande convenables (reportez-vous à "LISTE DES CODES DE COMMANDE", à la fin de ce mode d'emploi).

## Remarque

Il peut arriver que le boîtier de télécommande de l'ampli-tuner DVD ne puisse pas agir sur certains appareils. Dans un tel cas, vous devez utiliser le boîtier de télécommande fourni avec l'appareil en question.

## Enregistrement des codes de commande

Vous pouvez enregistrer un code de commande pour le téléviseur sur la touche TV du boîtier de télécommande et un code de commande pour le syntoniseur de télévision par câble ou le syntoniseur de satellite de radiodiffusion numérique sur la touche AUX du boîtier de télécommande.



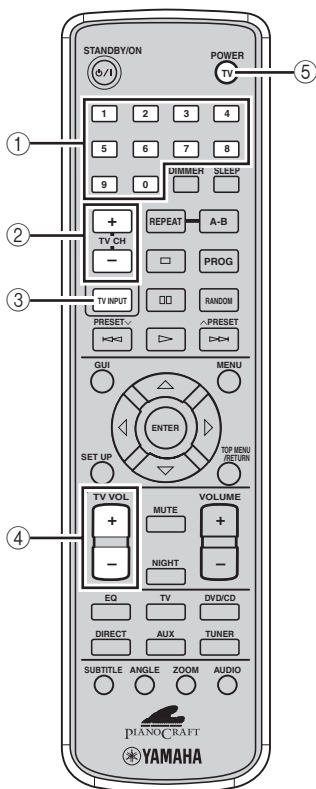
- 1 Appuyez sur TV ou AUX pour définir la source d'entrée de l'ampli-tuner DVD sur l'appareil que vous voulez actionner à l'aide du boîtier de télécommande.
- 2 Tout en maintenant la pression d'un doigt sur PROG, appuyez sur TV ou sur AUX, puis, sans relâcher la touche PROG, tapez, au moyen des touches numériques, le code de commande à 3 chiffres (reportez-vous à "LISTE DES CODES DE COMMANDE", à la fin de ce mode d'emploi) correspondant au fabricant de l'appareil.
- 3 Reportez-vous au paragraphe "Opérations accessibles" (page 42) et faites une essai pour vous assurer que tout fonctionne normalement.  
Si vous notez une anomalie, il se peut que le code de commande tapé ne soit pas le bon. En ce cas, reprenez l'opération 1.

## Remarques

- Le code de commande que vous avez enregistré est effacé dans les 2 minutes qui suivent l'épuisement des piles du boîtier de télécommande. Si cela se produit, effectuez un nouvel enregistrement du code après avoir remplacé les piles. (Veillez à ne pas appuyer sur les touches du boîtier de télécommande tandis que vous remplacez les piles. Cela pourrait effacer les enregistrements.)
- Si plusieurs codes sont prévus pour le fabricant de l'appareil, essayez chaque code l'un après l'autre pour déterminer celui qui convient.

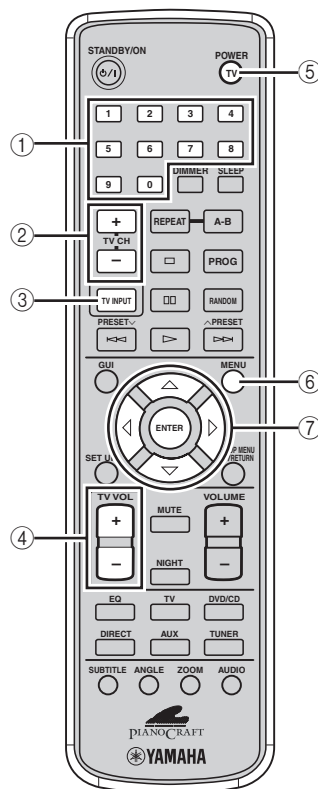
## Opérations accessibles

Après avoir procédé à l'opération 1 de "Enregistrement des codes de commande" (page 41), vous pouvez utiliser le boîtier de télécommande pour accéder aux fonctions suivantes.



### Fonctions relatives au téléviseur (TV)

- ① **Touches numériques**  
Sélection du numéro de chaîne.
- ② **TV CH +/-**  
Sélection des canaux de télévision.
- ③ **TV INPUT**  
Sélection de l'entrée du téléviseur.
- ④ **TV VOL +/-**  
Réglage du niveau de sortie du téléviseur.
- ⑤ **POWER TV**  
Mise en service ou en veille du téléviseur.



### Fonctions pour l'utilisation du syntoniseur de télévision par câble ou du syntoniseur de satellite de radiodiffusion numérique (AUX)

- ① **Touches numériques**  
Sélection du numéro de chaîne.
- ② **TV CH +/-**  
Sélection des chaînes.
- ③ **TV INPUT**  
Sélection de l'entrée du téléviseur.
- ④ **TV VOL +/-**  
Réglage du niveau de sortie du téléviseur.
- ⑤ **POWER TV**  
Mise en service ou mise en veille du syntoniseur de télévision par câble ou du syntoniseur de satellite de radiodiffusion numérique.
- ⑥ **MENU**  
Affichage du menu à l'écran (uniquement pour le syntoniseur de satellite de radiodiffusion numérique).
- ⑦ **△ / ▽ / ◀ / ▶, ENTER**  
Ces touches agissent sur le menu de l'affichage à l'écran.

# GUIDE DE DÉPANNAGE

En cas d'anomalie de fonctionnement de l'ampli-tuner DVD, vérifiez les points suivants. Si l'anomalie constatée n'est pas mentionnée, ou encore si les actions correctives suggérées sont sans effet, mettez l'ampli-tuner DVD hors service, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et prenez contact avec le revendeur ou le service après-vente YAMAHA.

## Généralités

Anomalies	Causes possibles	Solution
<b>L'alimentation se coupe immédiatement après s'être établie.</b>	Le cordon d'alimentation n'est pas convenablement relié.	Assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation est complètement introduite dans la prise secteur (page 12).
	Les câbles d'enceinte sont en court-circuit.	Assurez-vous que tous les câbles d'enceintes sont raccordés convenablement (page 8).
	L'ampli-tuner DVD a reçu une secousse électrique due à un éclair ou à une décharge d'électricité statique.	Mettez l'ampli-tuner DVD en veille puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation. Attendez environ 30 secondes puis branchez la fiche du cordon d'alimentation et mettez l'ampli-tuner DVD en service.
<b>Les enceintes n'émettent aucun son.</b>	Le niveau de sortie est réglé trop bas.	Réglez le niveau de sortie (page 15).
	Le silencieux est en service.	Coupez le silencieux (page 15).
	La source d'entrée est peut-être incorrecte.	Sélectionnez la source d'entrée correcte (page 14).
	Les câbles ne sont pas convenablement reliés.	Assurez-vous que tous les câbles sont convenablement reliés (page 7).
	Le disque déposé dans l'ampli-tuner DVD n'est pas compatible.	Utilisez un disque accepté par l'ampli-tuner DVD (page 21).
	Vous lisez une source DTS.	Réalisez une liaison numérique avec un appareil présentant un décodeur DTS et sélectionnez "RAW" pour "DIGITAL OUTPUT" avec le menu d'affichage à l'écran (pages 12 et 20).
<b>Le téléviseur ne donne aucun image.</b>	Les câbles ne sont pas convenablement reliés.	Assurez-vous que tous les câbles sont convenablement reliés (page 9).
<b>Les sons se coupent subitement.</b>	La minuterie de mise hors service a agi (page 17).	Mettez l'ampli-tuner DVD en service et reprenez la lecture.
<b>Les sons sont très faibles d'un côté.</b>	Les câbles ne sont pas convenablement reliés.	Assurez-vous que tous les câbles sont convenablement reliés (page 7).
<b>Le niveau de sortie n'augmente pas, ou encore les sons sont déformés.</b>	L'alimentation de l'appareil relié à une prise de sortie de l'ampli-tuner DVD est coupée.	Alimentez l'appareil relié à la prise de sortie de l'ampli-tuner DVD.
<b>La source reproduite à l'aide de l'ampli-tuner DVD (DVD, CD, radio AM ou FM, etc.) n'est pas enregistrée sur l'appareil extérieur.</b>	Vous tentez peut-être d'effectuer un enregistrement numérique d'une émission de radio AM ou FM.	Réalisez un enregistrement analogique (pages 11 et 38).

Anomalies	Causes possibles	Solution
<b>L'ampli-tuner DVD ne fonctionne pas correctement.</b>	L'ampli-tuner DVD a reçu une secousse électrique due à un éclair ou à une décharge d'électricité statique, ou bien il a été soumis à une chute de tension.	Mettez l'ampli-tuner DVD en veille puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation. Attendez environ 30 secondes puis branchez la fiche du cordon d'alimentation et mettez l'ampli-tuner DVD en service.
<b>Un appareil numérique ou haute fréquence produit des bruits.</b>	L'ampli-tuner DVD est trop près de cet appareil numérique ou haute fréquence.	Éloignez l'ampli-tuner DVD de celui qui est concerné.
<b>Les sons produits par l'ampli-tuner ne peuvent pas être enregistrés sur un enregistreur.</b>	Vous essayez de faire un enregistrement numérique d'une source analogique.	Utilisez les sources convenables.
<b>Le réglage de l'horloge a été effacé.</b>	L'alimentation de l'ampli-tuner DVD a été coupée pendant plus d'une semaine.	Assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation est complètement introduite dans la prise secteur puis réglez l'horloge à nouveau (page 16).

## Boîtier de télécommande

Anomalies	Causes possibles	Solution
<b>Le boîtier de télécommande n'agit pas sur l'ampli-tuner DVD.</b>	Vous utilisez le boîtier de télécommande hors de portée de fonctionnement.	Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous au paragraphe "UTILISATION DU BOITIER DE TELECOMMANDE" (page 13).
	Le capteur de télécommande de l'ampli-tuner DVD est exposé à la lumière du soleil ou d'un éclairage (lampe fluorescente à convertisseur).	Changez la position de l'ampli-tuner DVD par rapport à l'éclairage.
	Le mode de sélection du boîtier de télécommande est incorrect.	Sélectionnez le mode qui convient (page 5).
	Les piles sont épuisées.	Remplacez les piles par les piles neuves (page 13).
<b>La télécommande n'agit pas sur le téléviseur.</b>	Le code de commande est incorrect.	Enregistrez le code de commande convenable (page 41). Selon le modèle et l'année de fabrication, le boîtier de télécommande de l'ampli-tuner DVD peut être dans l'incapacité totale ou partielle d'agir sur l'appareil. Dans un tel cas, vous devez utiliser le boîtier de télécommande fourni avec l'appareil en question.

## Lecture d'un disque

Anomalies	Causes possibles	Solution
<b>Certaines touches n'agissent pas.</b>	Certains disques ne prennent pas en compte les fonctions de l'ampli-tuner DVD.	
<b>La lecture ne commence pas immédiatement quand vous appuyez sur la touche ▽.</b>	Le disque n'est pas convenablement déposé dans le tiroir.	Placez le disque comme il convient.
	Le disque est sale.	Essuyez le disque.
	Le disque déposé dans l'ampli-tuner DVD n'est pas compatible.	Utilisez un disque accepté par l'ampli-tuner DVD (page 21).
	Si vous déplacez l'ampli-tuner DVD d'un endroit frais vers un endroit chaud, la condensation peut se former sur l'optique de lecture.	Attendez une ou deux heures puis tentez une nouvelle fois la lecture.
<b>Il n'est pas possible de choisir la langue des dialogues ni celle des sous-titres.</b>	Une seule langue est gravée sur le disque.	Assurez-vous que plusieurs langues sont gravées sur le disque.
<b>Les sous-titres n'apparaissent pas.</b>	La valeur du paramètre de sous-titrage est "Off".	Sélectionnez la langue des sous-titres (page 28).
	Le disque ne contient aucun sous-titrage.	Assurez-vous que le disque contient un sous-titrage.
	Pendant la répétition de l'intervalle A-B, les sous-titres n'apparaissent pas ailleurs que dans l'intervalle.	Supprimez la répétition de l'intervalle A-B (page 26).
<b>La sélection de l'angle de prise de vues n'est pas possible.</b>	Une seule prise de vues est gravée sur le disque.	Assurez-vous que plusieurs prises de vues sont gravées sur le disque.
<b>Un DVD Video ne peut pas être copié sur cassette.</b>	Le DVD est protégé contre la copie.	La plupart des DVD vendus dans le commerce sont protégés. Vous ne pouvez pas copier un DVD protégé.
<b>L'image est médiocre.</b>	Dans certains cas, lors du déplacement rapide du capteur dans un sens ou dans l'autre, l'image est médiocre; cela n'est pas anormal.	
<b>Le téléviseur (moniteur) n'afficha pas convenablement les images.</b>	Le réglage de l'image est incorrect.	Réglez les paramètres de l'image à l'aide du menu affiché à l'écran (page 19).
	Le balayage progressif est en service alors que le téléviseur ne le prend pas en compte.	Arrêtez le balayage progressif (page 31).
<b>La taille du téléviseur (moniteur) paraît étrange.</b>	Le réglage de l'image est incorrect.	Réglez les paramètres de l'image à l'aide du menu affiché à l'écran (page 19).
	Lorsque le balayage progressif est actif, les images au format 4:3 sont affichées sur un écran large au format 16:9.	Changez "TV TYPE" à l'aide du menu affiché à l'écran (page 19). Si vous ne pouvez pas modifier le format de l'image, mettez hors service le balayage progressif et utilisez le balayage entrelacé (page 31).
<b>Des images se chevauchent sur le téléviseur.</b>	Le contenu du disque ne convient pas au balayage progressif en raison de la méthode de montage et d'autres conditions.	Arrêtez le balayage progressif (page 31).
<b>Le disque est éjecté sans lecture.</b>	Le disque déposé dans l'ampli-tuner DVD n'est pas compatible.	Utilisez un disque accepté par l'ampli-tuner DVD (page 21).
<b>Le message "No Disc" apparaît sur l'afficheur de la face avant de l'ampli-tuner DVD bien qu'un disque ait été introduit.</b>	Le disque n'est pas convenablement déposé dans le tiroir.	Placez le disque comme il convient.

## Réception de la radio

### ■ FM/AM

Anomalies	Causes possibles	Solution
L'accord par rappel d'une présélection (page 34) ne fonctionne pas.	Le contenu de la mémoire des présélections est effacé.	Reprenez la mise en mémoire des présélections (page 35).
Les réglages de présélection des stations ont été effacés.	L'alimentation de l'ampli-tuner DVD a été coupée pendant plus d'une semaine.	Assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation est complètement introduite dans la prise secteur puis présélectionnez les stations à nouveau (page 35).

### ■ FM

Anomalies	Causes possibles	Solution
Trop de bruit lors de l'écoute d'une station stéréophonique.	L'antenne FM n'est pas convenablement reliée.	Assurez-vous que l'antenne FM est convenablement reliée (page 10).
	La station est trop éloignée, ou bien la réception des ondes est médiocre dans la région où vous habitez.	Essayez l'accord manuel pour obtenir un signal de meilleure qualité (page 33) ou bien utilisez une antenne extérieure.
Même avec une antenne extérieure, la réception est médiocre (sons déformés).	Vous êtes en présence de trajets multiples ou de brouillages radio.	Modifiez la hauteur, l'orientation ou la disposition de l'antenne.
L'accord automatique (page 33) ne fonctionne pas.	La station est trop éloignée, ou bien la réception des ondes est médiocre dans la région où vous habitez.	Essayez l'accord manuel pour obtenir un signal de meilleure qualité (page 33) ou bien utilisez une antenne extérieure.

### ■ AM








Anomalies	Causes possibles	Solution
Trop de bruits sont produits.	Ces bruits peuvent être causés par de l'électricité atmosphérique, un orage, un éclairage fluorescent, un moteur ou un appareil électrique à thermostat.	Utilisez une antenne extérieure ou améliorez la qualité de la masse. Sachez qu'il est difficile de supprimer ces bruits.
	Si les bruits sont particulièrement puissants le soir, l'ampli-tuner DVD est trop près d'un téléviseur.	Éloignez l'ampli-tuner DVD du téléviseur.
L'accord automatique (page 33) ne fonctionne pas.	L'antenne cadre AM n'est pas convenablement reliée.	Assurez-vous que l'antenne cadre AM est convenablement reliée (page 10).
	La station est trop éloignée, ou bien la réception des ondes est médiocre dans la région où vous habitez.	Essayez l'accord manuel pour obtenir un signal de meilleure qualité (page 33).

# INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

## Informations sur les disques

Le tableau qui suit mentionne les disques pris en compte par l'ampli-tuner DVD.

### Disques vidéo













Type de disque	Logos des disques
DVD Video	 
SVCD (Super Video CD)	
Video CD	 
	  Video CD réalisés par copie d'un film MPEG sur CD-R ou CD-RW

### Cet ampli-tuner DVD peut:

- Lire les fichiers MP3, WMA et les fichiers d'images (Kodak, JPEG) enregistrés sur CD-R(W).
- Lire les fichiers de format JPEG/ISO 9660
- Lire les enregistrements DivX® sur CD-R[W]/DVD+R[W]/DVD-R[W](3.11, 4.x et 5.x)

### Codes régionaux des DVD

Un code régional (numéro d'identification de la zone commerciale) est attribué aux lecteurs de DVD et aux DVD Video. L'ampli-tuner DVD prend en compte les disques portant les codes régionaux indiqués dans le tableau de droite. Pour de plus amples détails, consultez le livret qui accompagne le disque.

Zone commerciale	Code régional de l'ampli-tuner DVD	Disques compatibles
États-Unis Canada		 
Europe Royaume-Uni		 
Australie		 
Corée Autres régions Asie		 

### Disques de musique

Type de disque	Logos des disques
CD de musique (Compact disc digital audio)	
	  CD de musique réalisé par copie de fichiers (y compris MP3 ou WMA) sur un CD-R ou CD-RW



Les logos sont imprimés sur les disques et sur leur pochette.

**Remarques**

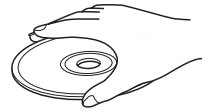
- Les disques suivants ne sont pas compatibles avec l'ampli-tuner DVD. CD-ROM, DVD-ROM, DVD-RAM, CDV. (Cet appareil peut lire certains DVD-R (format vidéo uniquement), DVD-RW (format vidéo uniquement), DVD+R ou DVD+RW.)
- L'ampli-tuner DVD ne peut pas lire les CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R ou DVD+RW qui n'ont pas été finalisés. La finalisation est une opération assurant la compatibilité avec l'appareil de lecture.
- N'utilisez que des disques provenant d'un fabricant réputé. La lecture de certains disques est impossible en raison des conditions d'enregistrement ou des caractéristiques des disques.
- N'utilisez aucun disque de forme ou de taille inhabituelles.



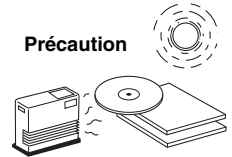
- Certains DVD Video et Video CD peuvent produire des résultats différents de ceux envisagés dans ce mode d'emploi. Cela tient au fabricant du disque et ne traduit pas une anomalie de cet appareil. Pour de plus amples détails, consultez le livret qui accompagne le disque.
- Cet appareil peut lire les disques portant un des logos mentionnés à la page 47. (N'introduisez pas un autre type de disque dans l'appareil car cela pourrait l'endommager.)
- La lecture de certains disques est impossible parce que leurs conditions d'enregistrement sont prévues pour un ordinateur. Une anomalie peut se produire en raison des caractéristiques du disque, de son matériau, des rayures qu'il porte, de ses déformations.

**Manipulation des disques**

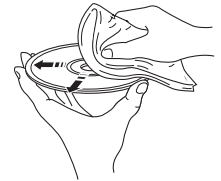
- Ne touchez pas la surface des disques. Tenez le disque par le bord et le centre.
- Ne conservez pas le disque dans le tiroir lorsque la lecture est terminée.
- N'écrivez rien sur le disque, quel que soit l'instrument utilisé.
- Ne collez rien sur le disque (étiquette, ruban), ne le mettez pas en contact avec de la colle.
- Ne protégez pas le disque d'une enveloppe pour éviter les rayures.
- N'utilisez pas de disque dont la surface a été imprimée à l'aide d'une imprimante d'étiquette disponible dans le commerce.
- Ne conservez pas les disques dans la lumière du soleil, dans un endroit chaud, humide ou poussiéreux.



**Précaution**



- Si le disque est sale, essuyez-le avec un chiffon sec, en partant du centre et en déplaçant le chiffon vers le bord. N'utilisez aucun agent de nettoyage, ni aucun diluant.
- Pour éviter toute anomalie, n'utilisez aucun dispositif de nettoyage d'optique.





## *Formats des gravures sonores*

### ■ **Dolby Digital**

Dolby Digital est un système numérique de correction d'ambiance acoustique qui produit des voies totalement indépendantes. Avec 3 voies avant (gauche, centre et droite) et 2 voies arrière stéréophoniques, Dolby Digital est un système à 5 voies audio. Une voie supplémentaire, sur laquelle ne circulent que les effets basse fréquence (LFE), dénommée voie 0.1, complète l'ensemble à 5.1 voies (la voie LFE est comptée pour 0.1). L'amplificateur DVD mixe les sons multicanaux à 2 canaux pour pouvoir profiter facilement des sources Dolby Digital.

### ■ **PCM linéaire (LPCM)**

Signal au format numérique obtenu sans compression. La gravure de CD utilise 16 bits et la fréquence de 44,1 kHz; celle des DVD varie de 16 bits et 48 kHz à 24 bits et 192 kHz, ce qui permet d'obtenir une meilleure qualité sonore. Ce signal existe également en version P.PCM (Packed PCM), version comprimée mais sans perte de données.

## *Informations relatives aux signaux sonores*

### ■ **Dynamique**

Différence entre les sons les plus faibles qui peuvent être discernés au-dessus du bruit et les sons les plus puissants reproduits sans distorsion.

### ■ **Fréquence d'échantillonnage et taux binaire de quantification**

Lors de la conversion d'un signal analogique en signal numérique, le nombre d'échantillonnages par seconde est appelé fréquence d'échantillonnage, et la finesse avec laquelle l'amplitude du signal est convertie sous forme numérique est le taux binaire de quantification.

Le spectre reproductible est déterminé par la fréquence d'échantillonnage, tandis que la dynamique, qui représente la différence entre les sons les plus forts et les sons les plus faibles, dépend du taux binaire de quantification. En principe, plus la fréquence d'échantillonnage est élevée plus le spectre est large, et plus le taux binaire de quantification est élevé, plus le niveau sonore peut être clairement traduit.

### ■ **Plage (CD, Video CD)**

Un CD et un Video CD peuvent être divisés en plages. À chaque division est attribué un numéro de plage.

## Informations relatives aux signaux vidéo

### ■ Composantes vidéo

Dans le cas d'un système utilisant les composantes vidéo, le signal vidéo est séparé en signal de luminance Y et signaux de chrominance P<sub>B</sub> et P<sub>R</sub>. Les couleurs peuvent être reproduites plus fidèlement car chaque signal est indépendant. Le signal de composante est également appelé "signal de différence de couleur" du fait que le signal de luminance est soustrait au signal de chrominance.

### ■ Décodeur

Un appareil capable de convertir les données que portent un DVD ou d'autres supports afin de restituer le signal audio ou vidéo d'origine.

### ■ Données de film et données de vidéo

En général, un DVD peut être classé dans l'une des 2 catégories ci-dessous.

- Données de film  
Le signal vidéo est enregistré à raison de 24 images/seconde. (Le film ayant servi à la prise de vues possède aussi 24 images/seconde.) Récemment, de la vidéo à 30 images/seconde a été introduite sur le marché.
- Données vidéo  
Le signal vidéo est enregistré à raison de 30 images/seconde.

L'ampli-tuner DVD reconnaît automatiquement si le signal enregistré sur un DVD provient d'un film ou d'une vidéo et sélectionne la meilleure méthode pour le convertir en signal à balayage progressif.

### ■ Sortie à balayage entrelacé ou à balayage progressif

Jusqu'à présent, le signal vidéo standard a été le signal NTSC à 525i (i: pour entrelacé (interlaced en anglais)) lignes à balayage entrelacé. Le signal 525p (p: pour progressif) présente lui un nombre de lignes doublé.

### ■ NTSC

NTSC est le standard de vidéo (525 lignes, 30 images par seconde) employé en Amérique du Nord, en Amérique centrale, dans certains pays d'Amérique du Sud et d'Asie, par exemple au Japon.

### ■ PAL

PAL est un standard vidéo (625 lignes, 25 images par seconde) développé en Allemagne et utilisé dans certains pays d'Europe, plusieurs pays d'Amérique du Sud, certains pays du Moyen-Orient, d'Afrique, en Australie, en Nouvelle-Zélande et dans plusieurs îles du Pacifique.

### ■ Titre, chapitre (DVD Video)

Un DVD Video est divisé en titres qui sont eux-mêmes divisés en chapitres. À chaque division est attribué un numéro de titre ou un numéro de chapitre.

## Droits d'auteur et logos

Cet appareil fait appel à des principes technologiques destinés à interdire la piraterie des œuvres protégées par des droits d'auteurs, principes qui sont eux-mêmes couverts aux États-Unis par des brevets et d'autres formes de propriété intellectuelle. L'utilisation de ces principes technologiques visant à la protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation, et doit être limitée à des fins domestiques, ou similaires, sauf accord préalable de Macrovision Corporation. La rétro-technique ou le désassemblage sont proscrits.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.



"DTS" et "DTS DIGITAL OUT" sont des marques de commerce de Digital Theater Systems, Inc.

Technique de codage audio MPEG Layer-3 sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson Multimédia.



"DivX", "DivX Certified" et les logos qui leur sont associés sont des marques de commerce de DivX Networks, Inc qui sont utilisées sous licence.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## SECTION AMPLIFICATEUR

- Puissance de sortie efficace minimale par voie (LPF Usine 20 kHz) (6 Ω, 1 kHz, 0,18% DHT) ..... 20 W + 20 W
- Puissance de sortie efficace maximale par voie (LPF Usine 20 kHz) (6 Ω, 1 kHz, 10% DHT) ..... 30 W + 30 W
- Distorsion harmonique totale  
AUX etc. (1 voie entraînée, 1 kHz) ..... inférieure à 0,08%
- Sensibilité d'entrée/Impédance  
AUX etc. .... 300 mV/47 kΩ
- Réponse en fréquence  
AUX etc. .... 10 Hz à 22 kHz ±3 dB
- Rapport Signal/Bruit  
(LPF Usine 20 kHz, Réseau IHF-A, court-circuité)  
AUX etc. (entrée 0 dB) ..... 93 dB

## SECTION VIDEO

- Niveau de signal vidéo  
Vidéo ..... 1 Vc-c/75 Ω  
Composantes ..... 1 Vc-c/75 Ω (Y)  
0,7 Vc-c/75 Ω (Pb, Pr)
- Rapport Signal sur bruit ..... 72 dB

## SECTION TUNER

### Section FM

- Plage d'accord ..... 87,50 à 108,00 MHz
- Rapport Signal sur bruit (Mono) ..... 75 dB
- Sensibilité (S/B 30 dB) ..... 1,0 μV

### Section AM

- Plage d'accord  
Modèles pour les États-Unis et le Canada ..... 530 à 1700 kHz  
Autres modèles ..... 522 à 1629 kHz
- Rapport Signal sur bruit ..... 32 dB
- Sensibilité (S/B 20 dB) ..... 700 μV

## SECTION LECTEUR CD/DVD

- Rapport Signal sur bruit ..... 95 dB
- Distorsion harmonique totale ..... 0,007%
- Séparation ..... 90 dB

## FORMAT AUDIO

- Décodeur Dolby Digital/MPEG (pas de décodeur DTS)
- Données PCM: 16 bits
- Données LPCM: 20/24 bits  
Fs: 44,1, 48 kHz pris en charge/88,2, 96 kHz conversion prise en charge
- MP3: 32 kbps à 320 kbps, fréquence d'échantillonnage 16 kHz à 48 kHz
- WMA: Jusqu'à 192 kbps (32 kbps non pris en charge), fréquence d'échantillonnage 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Fichiers WMA/MP3 et VBR mono et stéréo pris en charge

## GÉNÉRALITÉS

- Alimentation  
Modèles pour le Canada et les États-Unis ..... 120 V, 60 Hz  
Modèle pour l'Australie ..... 240 V, 50 Hz  
Modèles pour l'Europe, y compris le Royaume-Uni ..... 230 V, 50 Hz  
Modèle pour la Corée ..... 220 V, 60 Hz  
Modèle pour l'Asie ..... 220-240 V, 50/60 Hz  
Modèle standard ..... 110-120 V, 50/60 Hz
- Consommation ..... 30 W
- Consommation en veille  
Modèles pour le Canada et les États-Unis ..... 0,9 W  
Modèle pour l'Australie ..... 1,1 W  
Modèles pour l'Europe, y compris le Royaume-Uni ..... 1,0 W  
Modèle pour la Corée ..... 1,0 W  
Modèle pour l'Asie ..... 1,1 W  
Modèle standard ..... 0,9 W
- Capteur à laser  
Type ..... Laser à semi-conducteur GaAlAs  
Longueur d'onde ..... 650 nm (DVD), 790 nm (VCD/CD)  
Puissance de sortie ..... 1,45 mW (DVD), 1,13 mW (VCD/CD)
- Dimensions (L x H x P) ..... 215 x 112,8 x 295,9 mm
- Poids ..... 2,65 kg
- Gamme de température de fonctionnement ..... +5 à +35°C
- Gamme d'humidité de fonctionnement ..... 5 à 90% (sans condensation)

Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

**LIST OF REMOTE CONTROL CODES  
LISTE DES CODES DE COMMANDE**

<b>TV</b>		Panasonic	234/235/236/253/ 288/211	<b>Cable TV</b>		<b>Digital Broadcast Satellite tuner</b>	
YAMAHA	299/292/242/285/ 287/253	Philco	297/225/239/298	ABC	739/752/753/755/ 758/759/762	Echostar	822
Admiral	292/293/216	Philips	225/205/298	General Instrument	722	GE	837/838/839
Aiwa	294/276/283/284	Pioneer	226/235/254/255/ 268	Hamlin	723/724/725/726/ 727	General Instrument	823
Akai	295/296	Portland	297/256	Hitachi	722	Hitachi	824
Alba	296	Proscan	293/221/231/241/ 251	Jerrold	722/728/729/732/ 733/734/735/736/ 737	Hughes	843/844/845/846
AOC	297	Proton	297/250/260/270	Magnavox	738	JVC (Victor)	822
Audiovox	285	Quasar	234/235	Motorola	748	Magnavox	825
Belcor	297	Radio Shack	299/293/297	Oak	739/742/743	Panasonic	826/829
Bell & Howell	292	RCA	293/297/234/256/ 257/258/221	Panasonic	744/745/746/747/ 783/784	Philips	825/843/844/845/ 846/847/848/849
Bestar	298	SABA	223/269/265/266	Philips	763/764/765/766/ 767/768	Primestar	827
Blaupunkt	229/222	Sampo	281/297/280	Pioneer	748/785/747	Proscan	837/838/839/842
Blue sky	298	Samsung	297/239/248/262/ 275	Radio Shack	749	Radio Shack	828
Brandt	223	Sanyo	295/233/279/272/ 273/274/212	Scientific Atlanta	752/753/754	RCA	837/838/839/842
Brocsonic	297	Schneider	296	Sony	756/757	Samsung	852
Bush	296	Scott	297	Tocom	755	Sony	832/835
By Design	201/202	Sharp	292/239/232/213	Universal	769/772/773/774/ 775	Toshiba	833/836
Clatronic	298	Siemens	229	Viewstar	764/766/776/777/ 778/779/782	Uniden	825
Craig	224	Signature	216/292			Zenith	834
Croslex	225/298	Sony	263/214				
Curtis Mathis	297/226	Sylvania	297/225/298				
Daewoo	297/298/224/227/ 228	Symphonic	217/218/219				
Dayton	239	Telefunken	269/264/265/266				
Dwin	293/281	Thomson	223/266				
Emerson	297/224/239/232	Toshiba	292/226/267/215				
Ferguson	223/265/266	Videch	297/242				
First line	298	Wards	297/239/232/216				
Fisher	295/233						
Fraba	298						
Fujitsu	289						
Funai	277/278						
GE	293/297/234/235/ 236						
Goodmans	296/298/223						
Grundig	229/238/249						
Hitachi	297/239/242/243/ 285						
ICE	296						
Irradio	296						
Itt/Nokia	244/245						
JC Penny	293/297/234/237						
JVC (Victor)	296/246/247						
Kendo	298						
KTV	297/239/285						
LG/Goldstar	297/298/239/237						
Loewe	298/248						
LXI	293/297/225/226/ 233/298						
Magnavox	297/225/239/298						
Marantz	286/210						
Matsui	295						
Medion	203/204/298						
Memorex	297/216						
Mitsubishi	299/297/259/287						
Nad	226/255						
NEC	297/252/282						
Nokia	244/245						
Nokia Oceanic	245						
Nordmende	265/266						
Onwa	296						

**CAUTION**

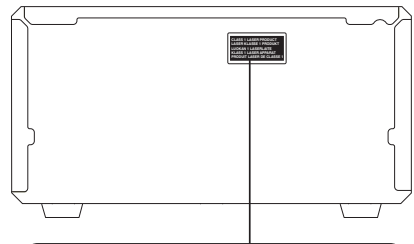
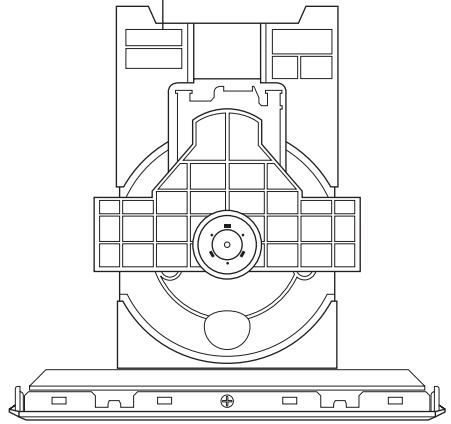
Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

**AVERTISSEMENT**

L'utilisation de commandes et l'emploi de réglages ou de méthodes autres que ceux décrits ci-dessous, peuvent entraîner une exposition à un rayonnement dangereux.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASERE KLASSE 1 PRODUKT

CAUTION-VISIBLE AND INVISIBLE  
LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT  
STARE INTO BEAM OR VIEW DIRECTLY  
WITH OPTICAL INSTRUMENTS.



CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1 PRODUKT  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
PRODUIT LASER DE CLASSE 1



© 2005 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.  
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA  
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELINGEN BEI HAMBURG, GERMANY  
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02. FRANCE  
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND  
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN  
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION  
Printed in China ◀ CQX1A1063Z